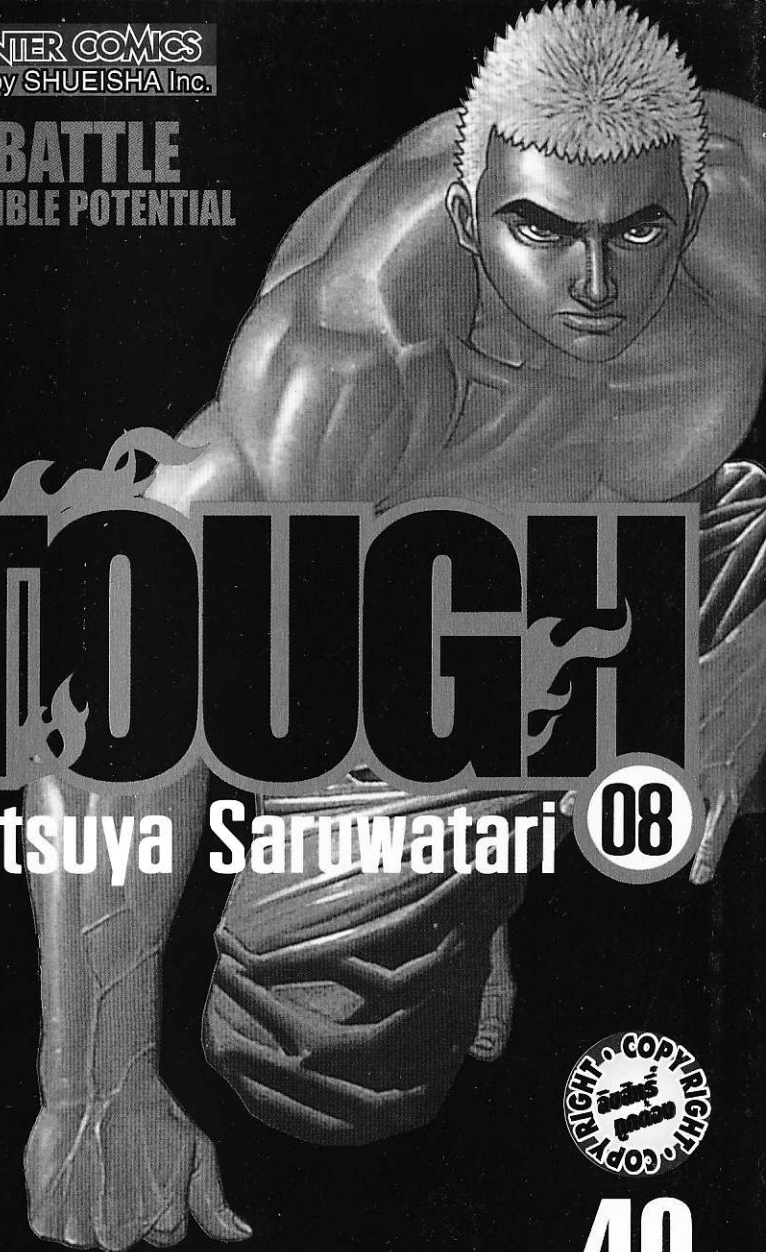


SIAM INTER COMICS  
Licensed by SHUEISHA Inc.

8th BATTLE  
INVINCIBLE POTENTIAL



# TOUGH

Tetsuya Saruwatari 08



40  
บาท

JUMP COMICS

SIAM INTER COMICS

# TOUGH

vol.8



By TETSUYA SARUWATARI

\*คำเตือน

หนังสือเล่มนี้ได้รับลิขสิทธิ์ในการจัดทำที่ถูกต้อง  
ตามกฎหมาย ทับพิมพ์ซ้ำ อาจอิง ดัดแปลงในบท  
หรือลอกเลียนแบบส่วนใดส่วนหนึ่งของภาพตัวการ์ตูน  
ไม่ว่าด้วยวิธีใด ทั้งสิ้นทอับได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร  
จาก บริษัท สยามอินเตอร์คอมิกส์ จำกัด (มหาชน)  
มีฉนวนนี้จะต้องถูกดำเนินคดีตามกฏหมายบัญญัติไว้สูงๆ

กรมการบัญชีการ วิชา เศรษฐ รองกรมการบัญชีการ อัญชลี สระสินธุ์ ผู้ซึ่งกรมการบัญชีการสอบปฏิบัติการ วิชาอื่น ที่มหาวิทยาลัย บรรณาธิการบริหาร  
วิชัย ฉิมศิริไพศาล ผู้จัดการฝ่ายเศรษฐกิจ ชูชัย ศิริจินดา รองผู้จัดการฝ่ายเศรษฐกิจ รามภ พนมพร ภาณุมาศกุลบ.อ. จักรพันธ์ กันน้อย ผู้ช่วย  
หัวหน้ากองบ.อ. บรรณาน ตีปนกุลชยาภรณ์, อรุณดีชยา ชนทนา, วรเชษฐ์ สิมศิริไพศาล, ธนชาติ ไชยนิภาสาร, สุธา อัมพรทอง, นพรัตน์ แซ่ตั้ง, อุบล  
ฉัตรสิริพิบูลย์ รองบรรณาธิการ อมรรัตน์ ตันศิริไพศาล, นวศกร วิชาญภาพ, บุญทนต์ สุปรีชา, บุญเลิศ ช่างชัย, ประจวบ รุ่งเรือง, สติศักดิ์ โสภะ,  
พงษ์ระ หล่อชัย, พิชชาภรณ์ สุขเจริญ, อภิศรช ภาณุ, วิจิตรวิภาณี ประวิทย์กุล, ศศพรชัย บุญญา, ศรัลชิต วาไร, เวียงไกร อิศราพิพัฒน์, วิภา  
วณิชชา, อานันท์ ประจวบชัย, อภิศร ชนทนา, ปวีตรา นิลฉิมฉวี, รุณนิยา สุนทรา, นภาพร ไชยนิภาสาร, นิรมล ชื่นชื่น, นฤมล ชื่นชื่น, นงนภ เชมทอง,  
นรศักดิ์ ไชยศักดิ์, สิริพร นันททอง, โสภะ นนทพรศิริกุลย์ รองที่ปรึกษาด้านเทคโนโลยี, เทศินี, วิศิษฐ์ สุขเกษม การพิมพ์ไทย เชนด์ร ปวีร์วรัตน์,  
โรจน์ วัฒนสุโขทัย, ไกลสินทร์ ชินสีละ, จตุพร อรุณนิยา ประธานกรรมการ บริษัท วิจิตรวิภา, อรุณพร หงษ์บุตร, ปฏิภาณี มีธนาประเวศ ฝ่ายต่างประเทศ  
สำนักงาน อารุณนิยา ฝ่ายโฆษณา อรุณนิยา โทร. 02-094-3010 ต่อ 1208, 1211 ทีมที่ บริษัท ทีเอ็นเออาร์พิมพ์ จำกัด 490  
ข.ทีเอ็นเออาร์พิมพ์ สาคทาว 48 แขวงสามเสนนอก เขตห้วยขวาง กรุงเทพฯ 10310 สำนักพิมพ์ สยามอินเตอร์คอมิกส์ ในเครือ บริษัท สยามอินเตอร์  
คอมิกส์ จำกัด (มหาชน) 490 ข.ทีเอ็นเออาร์พิมพ์ สาคทาว 48 แขวงสามเสนนอก เขตห้วยขวาง กรุงเทพฯ 10310 โทร. 02-094-3010 ต่อ  
1501-1508 อีเมล: info@siaminter.com, siaminter@siaminter.com โทร. 02-094-3010 ต่อ 1023, 1014 Fax. 02-093-0004



# TOUGH

08

เท็ดสึยะ ซารุวาตาริ

SIAM INTER COMICS

LICENSED BY SHUEISHA Inc.

TOUGH เล่ม 8

by TETSUYA SARUWATARI

พิมพ์เป็นภาษาไทยครั้งที่ 1

กุมภาพันธ์ 2549

เรื่อง : ภาพ	เท็ดสึยะ ซารุวาตาริ
แปล : เรียบเรียง	เชิดพันธ์ วรรณิต
ภาพปกโดย	เท็ดสึยะ ซารุวาตาริ
ที่ปรึกษากฎหมาย	KPV LAW & BUSINESS CONSULTANT
บรรณาธิการ	วิชัย ลิมศิริโพธิ์ทอง

จัดพิมพ์เป็นภาษาไทย ภายใต้ลิขสิทธิ์จาก : บริษัท ชูเอฉะ ไทเกียว ญี่ปุ่น  
ผ่านบริษัท ทัทเทิล โมริ เอเจนซี่ จำกัด

TOUGH © 2003 by Tetsuya Saruwatari

All rights reserved.

First published in Japan in 2003 by SHUEISHA Inc., Tokyo

Thai translation rights in Thailand arranged by SHUEISHA Inc.

Through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Thai language edition

For distribution and sale in Thailand only.

สำนักพิมพ์ : สยามอินเตอร์คอมิกส์ ในเครือ บริษัท สยามอินเตอร์มัลติมีเดีย จำกัด (มหาชน)  
459 ซ.พิบูลอุปถัมภ์ ลาดพร้าว 48 แขวงสามเสนนอก เขตห้วยขวาง กรุงเทพฯ 10310  
โทร. 02-094-3010 ต่อ 1501-1508

จำหน่ายโดย : บริษัท สยามอินเตอร์มัลติมีเดีย จำกัด (มหาชน)

โทร. 02-094-3010 ต่อ 1923, 1914 แฟกซ์ 02-093-0904



ดูซิ! แขนฉัน  
จะโดนกัด  
จนขาดก่อนรีว่า  
นายจะสลบ  
ไปก่อน!!

มาลอง  
วัดกันดู  
!!

# 75th MATCH ผู้ที่อยู่ในความมืด

## CONTENTS

75th MATCH  
ผู้ที่อยู่ในความมืด

5

76th MATCH

ท่าหักคอ

23

77th MATCH

ดิเอ็มเอท์แข็งแกร่งที่สุด

43

78th MATCH

บททดสอบที่มารุณ

61

79th MATCH

กรมองเห็นของพระเจ้า

79

80th MATCH

แอมสูม

97

81st MATCH

เงาของพระเจ้า

115

82nd MATCH

รอยต่อแห่งดินแดนสุดท้าย

133

83rd MATCH

ความปรารถนาที่ 100 ของดิเอ็มเอท์

151

84th MATCH

พลเรือนยักษ์

169

85th MATCH

ประมุข

189

# TOUGH

08

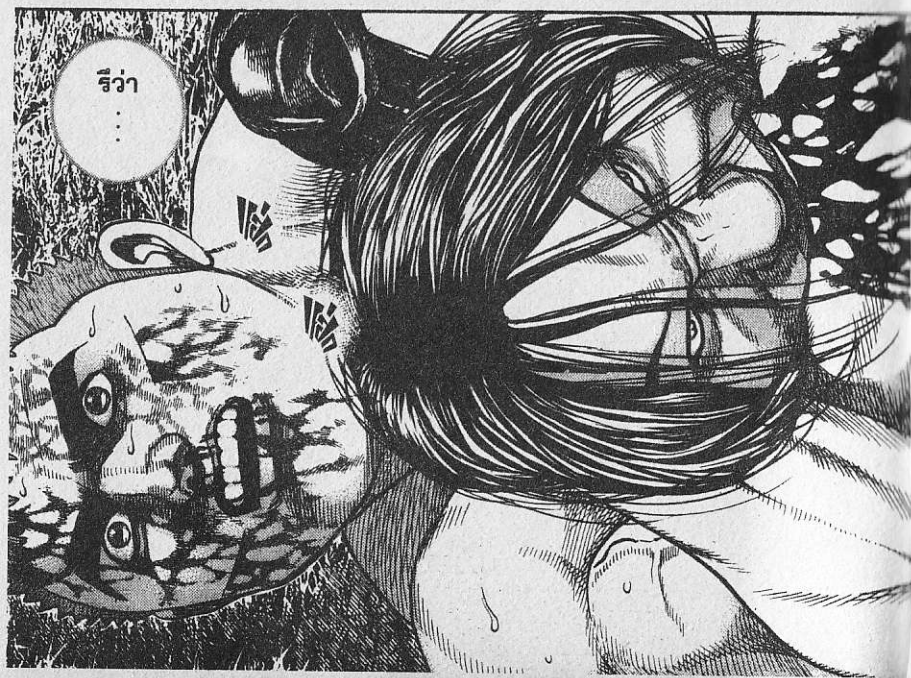
เก็ตสึยะ ซารุวาทาริ  
TETSUYA SARUWATARI





กอด

เสียงนั้น  
:  
!?



รีว่า



แซ่  
!!

แซ่  
!!



ถ้าหลุด  
ไปได้ละก็  
จบเท่แน่  
!!



อีกฝ่าย  
ไม่ใช่มนุษย์  
ถึงฆ่าทิ้งก็ไม่น่า  
จะต้องรู้สึก  
บาปอะไรหรอก  
!!?

คส  
ข้ามมนุษย์สุด  
นั่นแหละ  
!!!

ทำไมคิริว  
มาอยู่ที่นี่

...

ซัด

เฮ...  
กำลังทำอะไร  
มีอีกเหลือเพื่อ  
ต้นเรนสุดฤทธิ์  
เลยแฮะ!

คิริว

!!



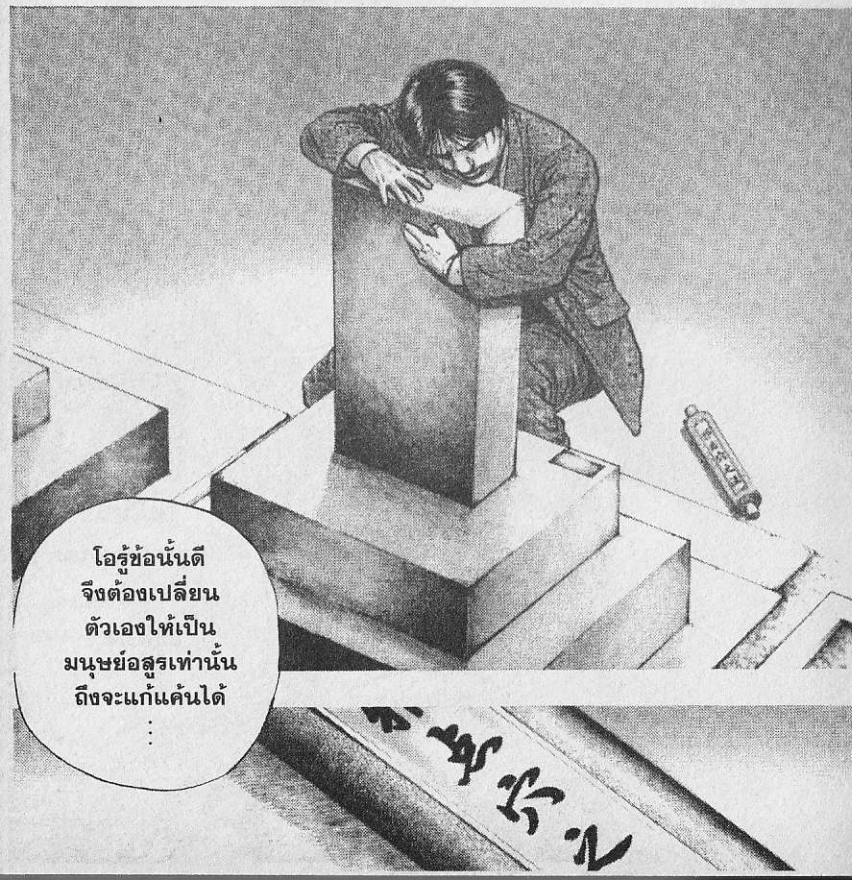
แม้ว่า  
คนๆ นั้น  
จะเป็นคน  
ชั่วช้าแต่ไหน  
ก็ตาม  
.....  
.....

ยังเฝ้าติดตาม  
โอไม่มีทาง  
ฆ่าคนได้แน่  
.....  
.....



เป็นคนที่คิดว่า  
ถ้าทำให้คนอื่น  
มีความสุข  
ก็เท่ากับว่าตัวเองมี  
ความสุข

โอ...  
เป็นคนที่จิตใจ  
อ่อนโยน  
.....



โอรู้ซ่อนันต์  
จึงต้องเปลี่ยน  
ตัวเองให้เป็น  
มนุษย์อสูรเท่านั้น  
ถึงจะแก้แค้นได้  
.....

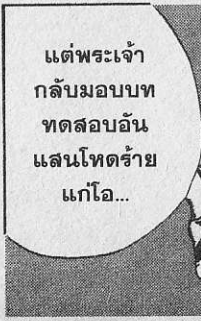


คนรักกิติ  
อนาคตเค้า  
น่าจะสว่างไสว  
ไปไกล  
!!!

เป็นคนที่ดีทั้งกาย  
และใจ  
.....



โคก  
นาฏกรรม  
อันน่าเศร้า  
นั้นได้เกิดขึ้น!



แต่พระเจ้า  
กลับมอบบท  
ทดสอบอัน  
แสนโหดร้าย  
แก่โอ...



ทั้งที่  
เป็นแบบนี้  
.....

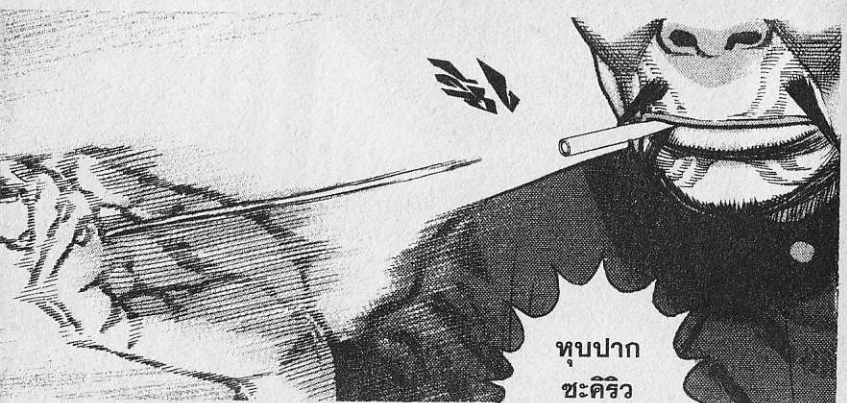


และก็จะ  
ไม่เกิดการ  
ข้ามเขตแดน  
...

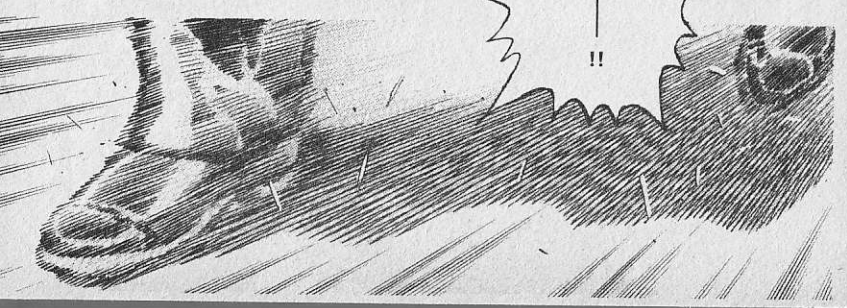
ถ้าไม่มีเจ้าโอ  
ก็ไม่มีทาง  
กลายเป็น  
มนุษย์อสูรได้  
!!



โอเลือกที่จะเป็น  
มนุษย์อสูรเอง  
ฉันแค่เป็นคน  
ช่วยให้เขาสมหวัง  
...



หุบปาก  
ซะสิริว  
!!

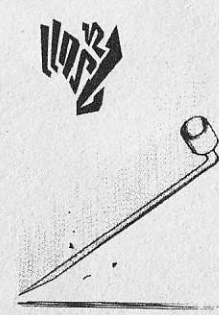


คนยังจิตใจ  
บริสุทธิ์เท่าไร  
ก็จะต้องถูกความชั่ว  
ล้อมขโมยได้  
เร็วเท่านั้น!



เหมือน  
ผ้าขาวสะอาด  
ที่ถูกข้อม  
เป็นสีดำ  
...





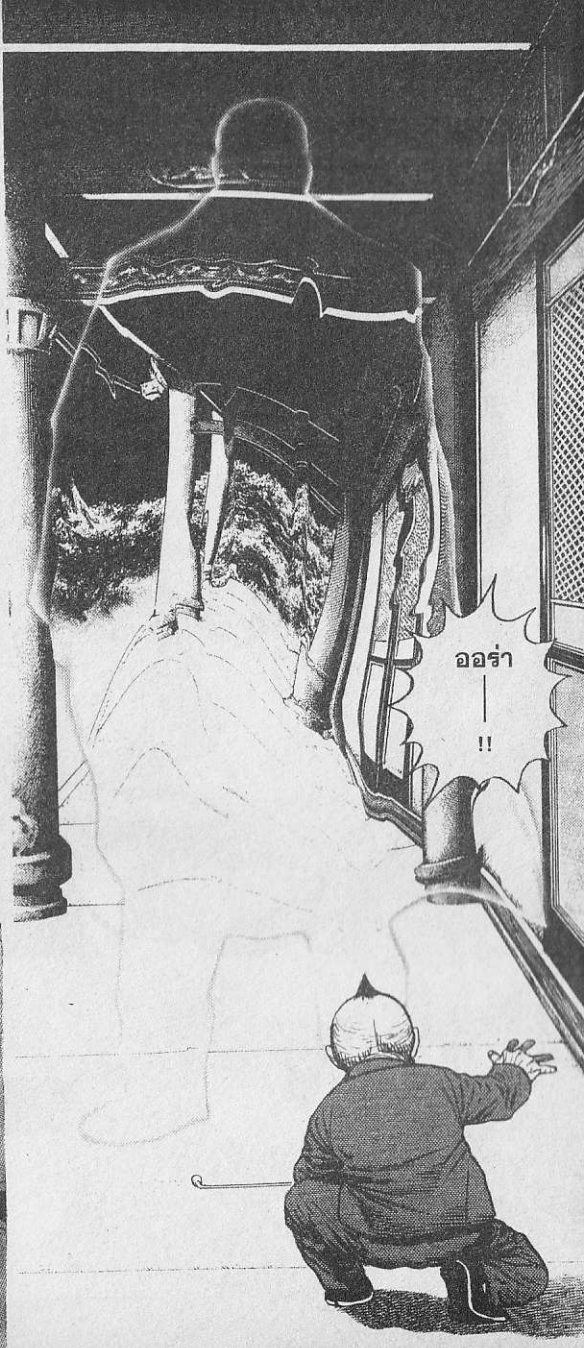
นี่ไม่เคยกล่าว  
ไว้ว่า ตราบใด  
ที่ยังมีชีวิตอยู่  
ทุกอย่างก็คือบท  
ทดสอบ



เป้าหมาย  
ของเจ้าคืออะไร  
มีแผนอะไร  
ถึงต้องทำให้ไอ  
กลายเป็น  
มนุษย์ขี้สตูร!



ออรา  
—  
!!





เขี้ยวของโอ  
ก็จมนไปจนถึง  
กระดูก ตอนนี้  
แข่งขามันรู้สึกอะไร  
แล้วว!

ชินเป็น  
แบบนี้  
มีหวัง  
...



ตาแก่จีน  
ฉันจะไม่ฆ่า  
แกหรอก  
...

สิว่าเจ้า  
คิดจะให้ไป  
เล่นงาน  
ตีโป!



ว่าไฉนะ  
!!

คิดจะทำ  
แบบนี้  
ต่อไปอีกนาน  
แค่ไหน  
!?

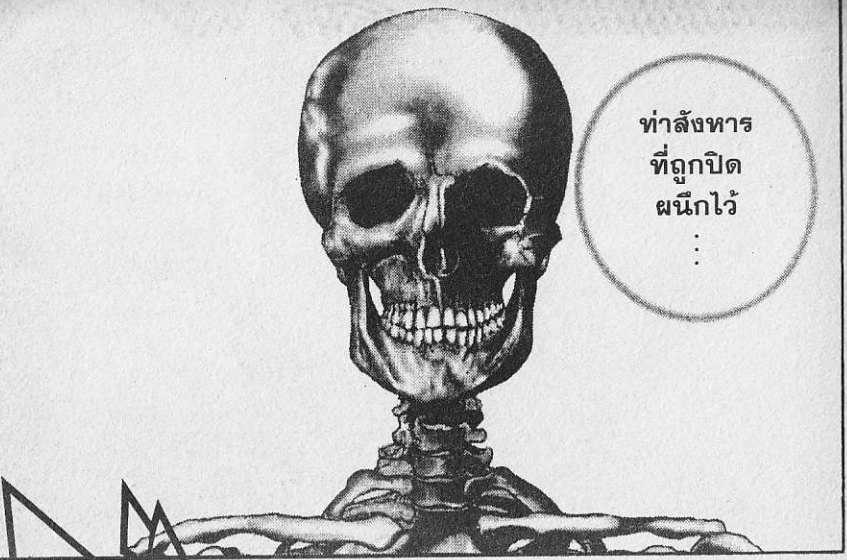
สำนักนาคะ  
ชินคาเงะ มีท่าที่  
ใช้จัดการตัดสิน  
ในที่เดียวจากสภาพนั้น  
ได้ไม่ใช่รี?



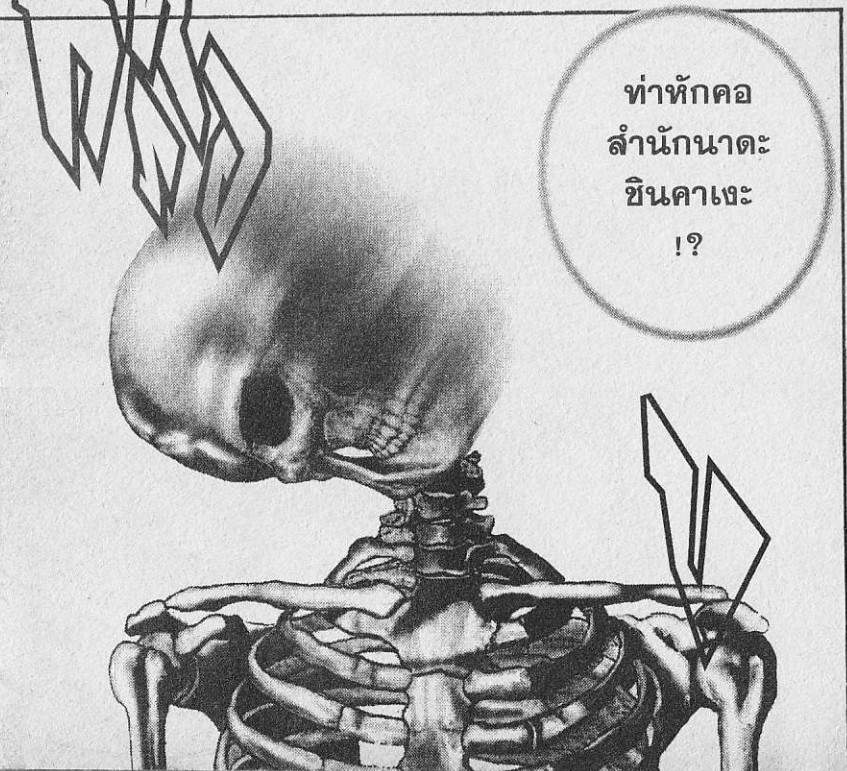
ตอบมาสิ  
คิริว  
!!!

เพราะการ  
มีชีวิตอยู่ น่าจะ  
ทำให้แกเป็น  
ทุกข์ทรมาน  
กว่าตาย!





ทำสังหาร  
ที่ถูกปิด  
ผนึกไว้  
...



ทำหักคอ  
สำนักนาตะ  
ชินคาเงะ  
!?



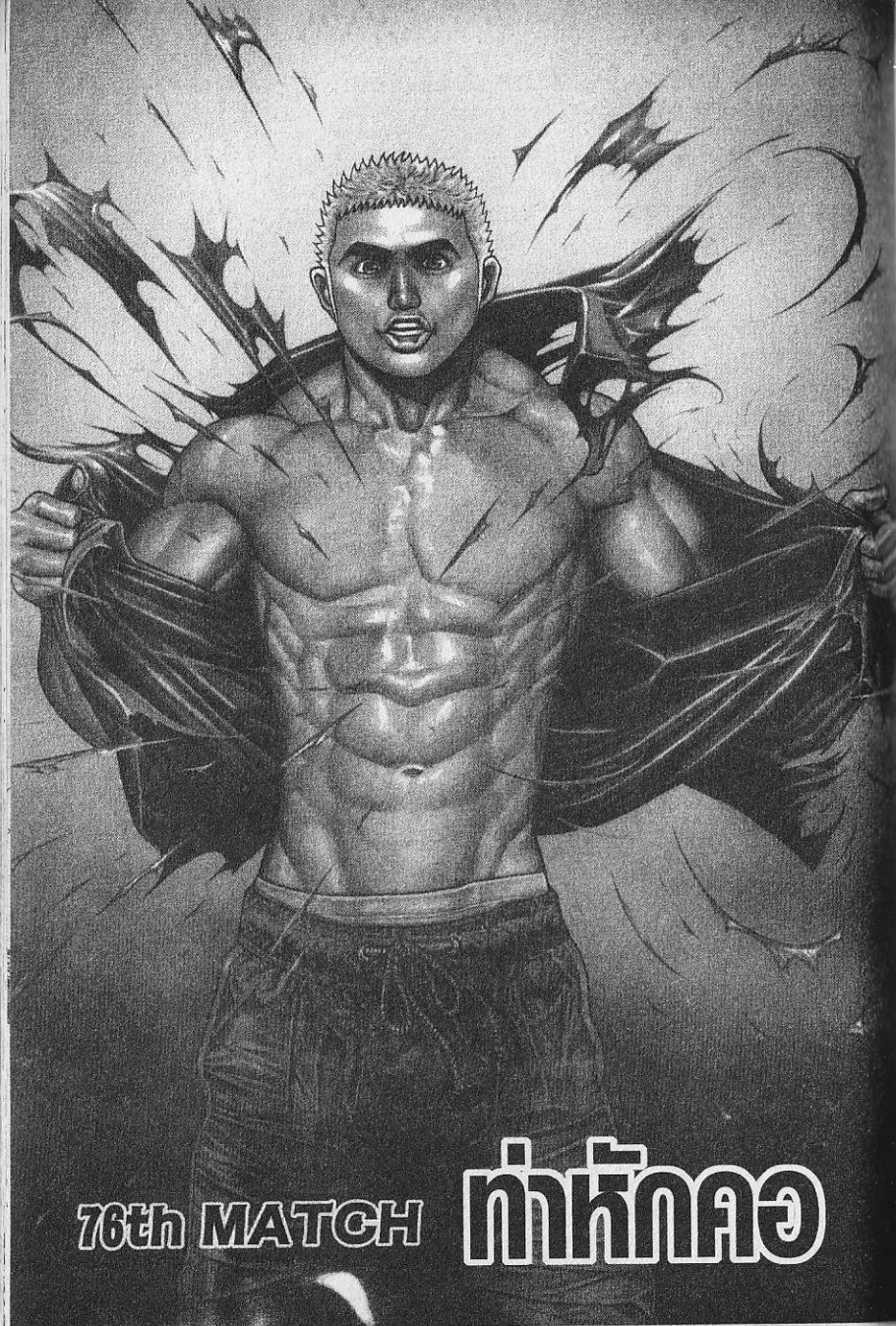
แต่มันก็ใช่  
อย่างที่  
คิดหวุด  
!!

แต่ถ้าใช่  
ทำนั้น  
คอของโอ  
...

เปลี่ยน  
ให้โถมตัว  
ไปด้านหน้า  
!!







76th MATCH **ท่าหักคอ**

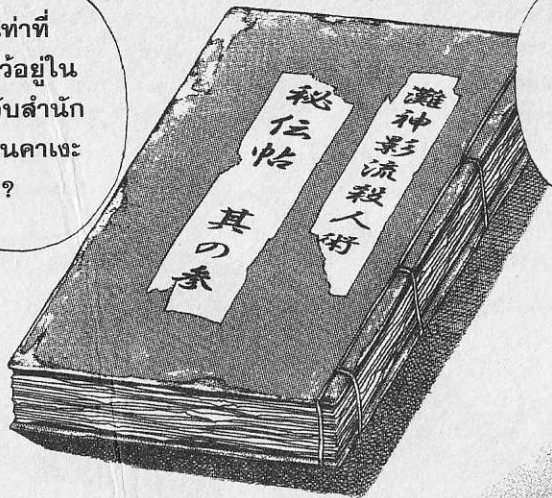


ไม่ใช่ท่า  
แบบไม่รู้ตัว  
เหมือนตอนที่  
สู้กับ  
กิลเซีย!

การมาด้วย  
ความคิดและความ  
ตั้งใจของตัวเอง  
ตะหาก ถึงจะกลายเป็น  
ผู้ที่อยู่ในความมืด  
อย่างแท้จริง!

ผู้ที่อยู่ใน  
ความมืด  
:  
!?

เป็นท่าที่  
เขียนไว้อยู่ใน  
คัมภีร์ลับสำนัก  
นาตะชินคาเงะ  
!?



ท่า  
หักคอ  
...



เป็นวิธีสำหรับ  
ลับมือกรณี  
อีกฝ่ายกัดและขัดขืน  
ตอนที่โดนจับ  
ลือคอยู่!!

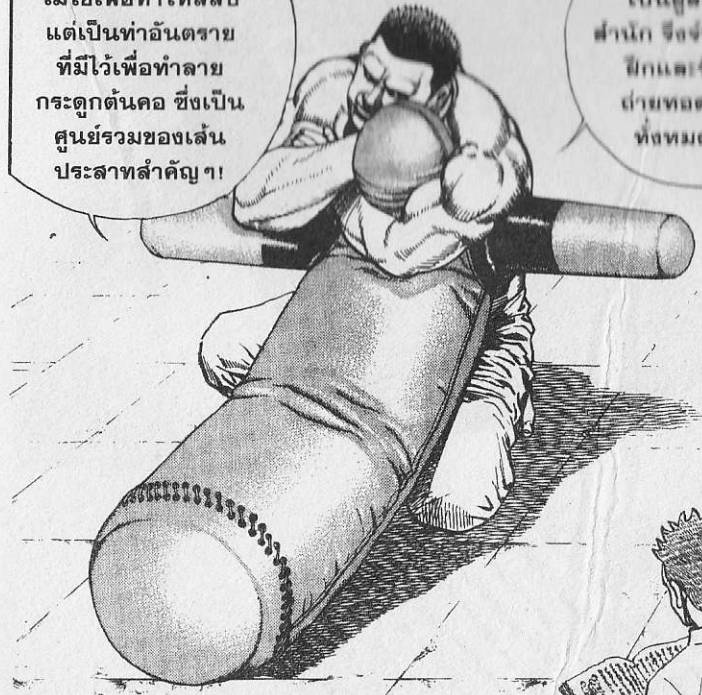
**TOUGH**





วัตถุประสงค์ของทำนี่  
ไม่ใช่เพื่อให้สลบ  
แต่เป็นทำอันตราย  
ที่มีไว้เพื่อทำลาย  
กระดูกต้นคอ ซึ่งเป็น  
ศูนย์รวมของเส้น  
ประสาทสำคัญๆ!

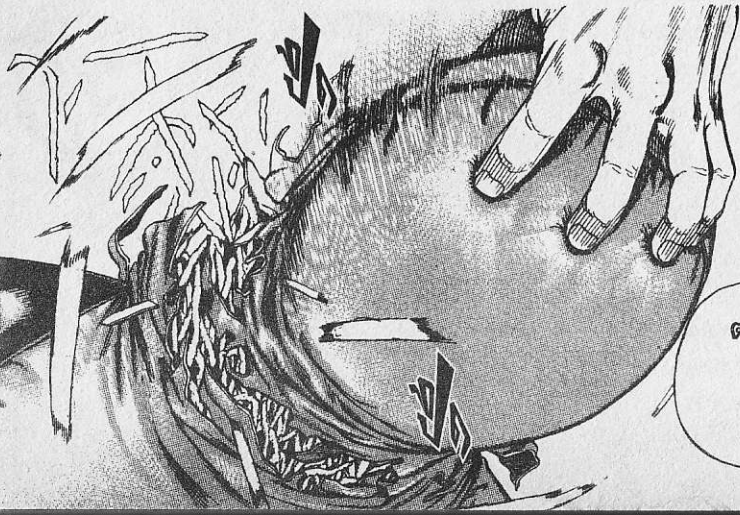
จิตใจเจ้าก็ต้อง  
เป็นผู้สืบทอด  
สำนัก จึงจำเป็นต้อง  
ฝึกและรับการ  
ถ่ายทอดท่าลับ  
ทั้งหมดด้วย



ถ้าโชคดีหน่อย  
ก็ไม่ตาย  
แค่พิการ  
ไปตลอดชีวิต  
...

ใครโดน  
ทำนี่เข้าไป  
!!

แล้วถ้า  
โชคร้าย  
ล่ะ!



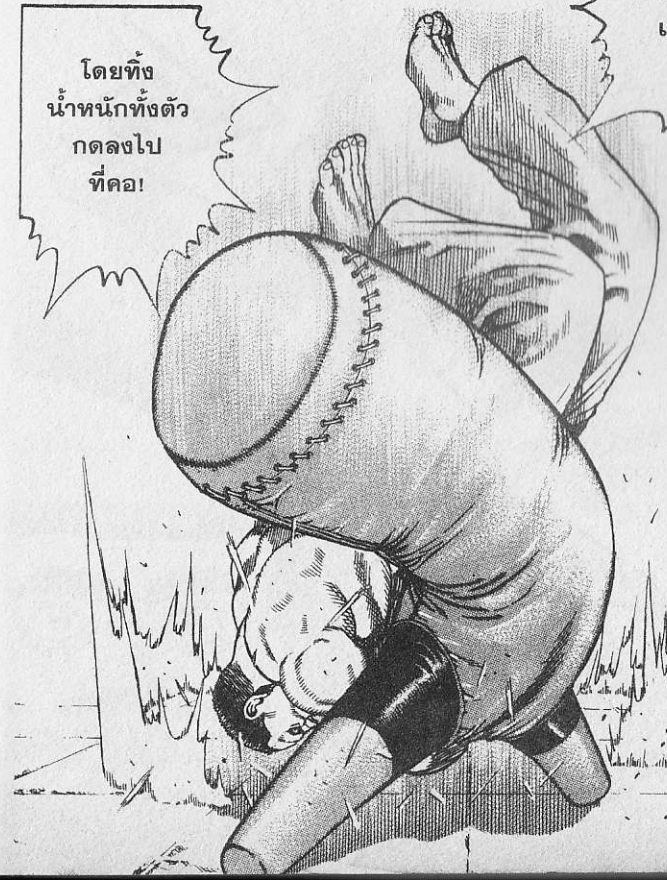
ตาย

!!



กตก  
ที่ลือคอยู่ลงมา  
ด้านข้างครึ่งหนึ่ง  
แล้วบิดกลับ  
ทิศทาง!!

โดยทิ้ง  
น้ำหนักทั้งตัว  
กตกลงไป  
ที่คอ!







คนที่เคยฆ่าคน  
ไม่อาจจะด้วยเหตุผล  
ใดก็ตาม ชีวิตจะ  
ต้องอยู่แต่ใน  
ความมืดเท่านั้น  
!!!

ถ้าใช่ทำ  
หักคอ ฉันจะต้อง  
กลายเป็นผู้ที่  
อยู่ในความมืด  
จริงๆ?



แต่ถ้าปล่อย  
หลุดมือไปครั้งนี้  
ฉันก็ไม่มีแรง  
เหลือพอที่จะสู้ต่อ  
แล้ว!



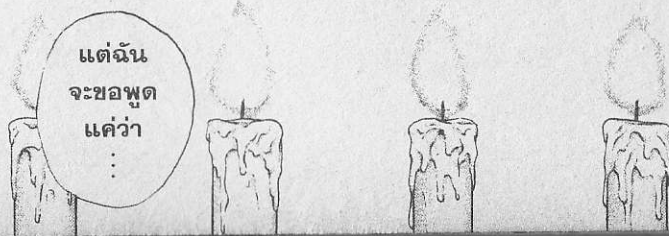
นั่นขึ้นอยู่กับ  
การดำรง  
จิตใจของ  
ตัวเจ้าเอง!



ทำนี่  
แม้กำลังจะ  
โดนฆ่าก็ห้ามใช้  
เงินเหรอ?



การ  
ต่าง  
จิตใจ?



แต่ฉัน  
จะขอพูด  
แค่ว่า  
...



หมอนี่  
อาจจะไม่ใช่คน  
จริงๆ ก็ได้  
:

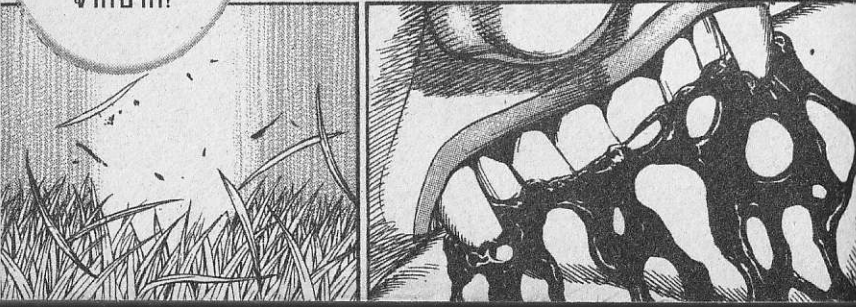


ตีโบใช้วิชา  
ฆ่าคนของ  
สำนักนาตะ  
ชินคาเงะเลย  
!!

เพราะตัว  
มีกลิ่นสาบ  
ของสัตว์  
!!



เขี้ยวสีเหลือง  
และมีกลิ่น  
เนือเน่าเหม็น  
ออกมา  
จากปาก!



ตั้งนั้น  
เจ้าก็ต้องใช้  
จิตสังหาร  
เข้าทำหั้น  
กับมัน!

มนุษย์ข้อสุร  
ไม่ได้คิดแข่ง  
กับเจ้าเรื่องวิชา  
เป้าหมายของมัน  
คือการฆ่า  
เท่านั้น!!




ถ้าเป็น  
แบบนี้ต่อไป  
ฉันคงจะถูกฆ่า  
จริงๆ !!

แม้จะต้องถูก  
สังครุมประณาม  
รู้ถูกเพื่อนสนิทรังเกียจ  
เพียงจันท์ที่เป็น  
ฆาตกรฆ่าคน  
เจ้าก็ต้องทำใจฝ่าไป  
ให้ได้!!



ติฉิฉิ  
มีวลัว  
อะไรอยู่  
!?



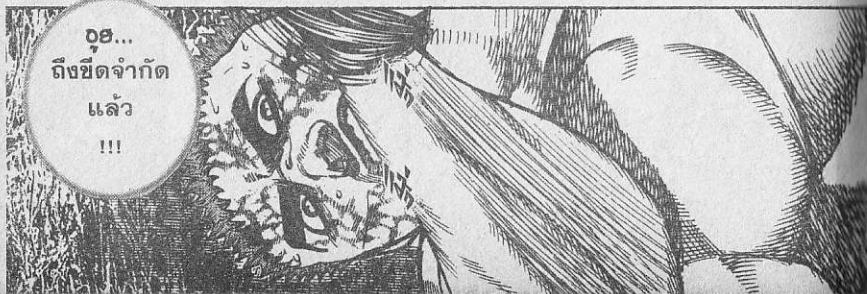


แก่นแท้ของ  
สำนักนาคะชินคาเงะ  
คือการฆ่าและให้ชีวิต  
ซึ่งเป็นหนทาง  
ที่เชื่อมต่อไปยัง  
นรกได้!!

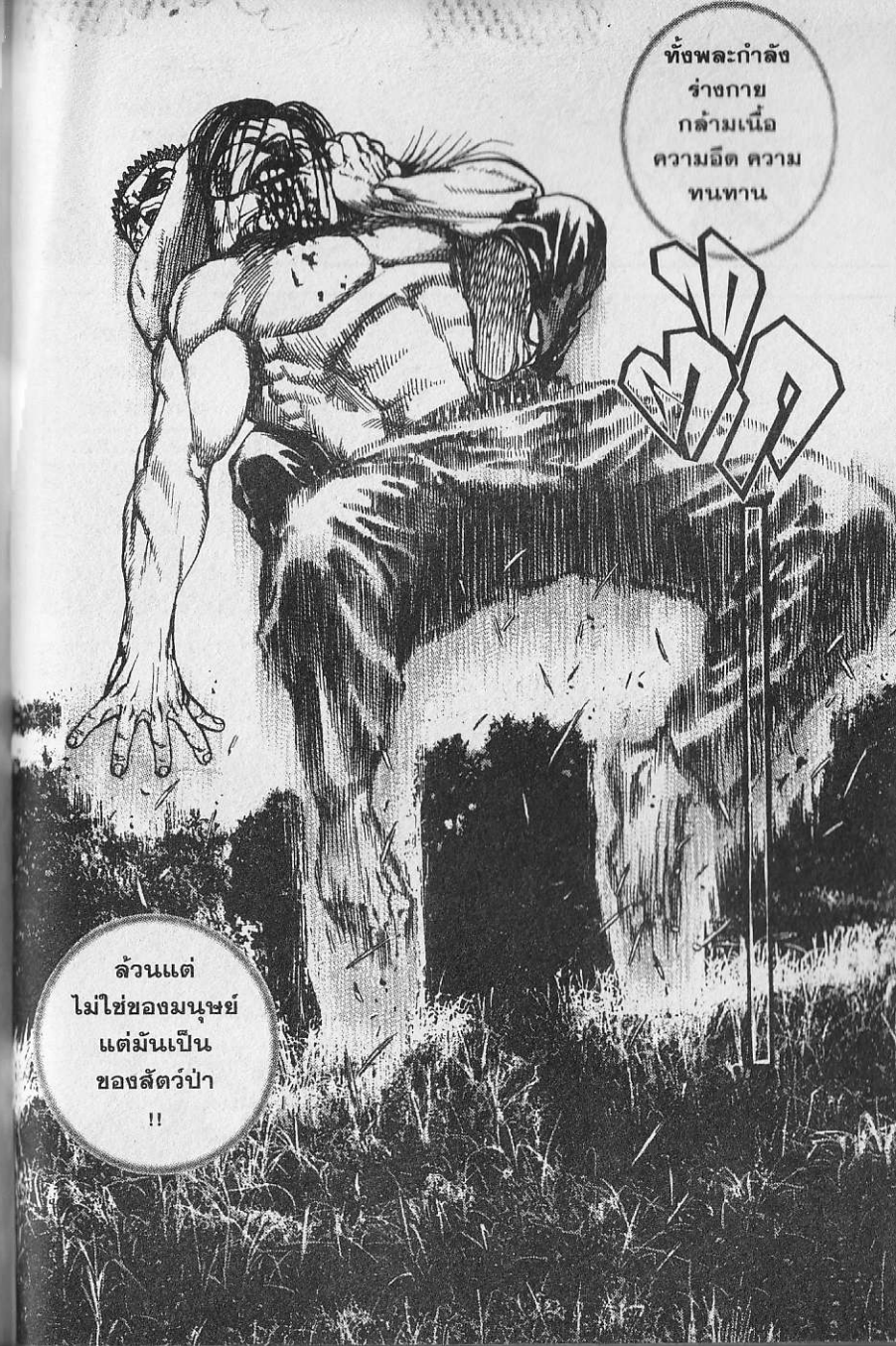
ฆ่ามันซะ  
แล้วมาเป็นผู้อยู่ใน  
ความมืด แล้วเจ้า  
จะมีความกล้าที่จะ  
หัวเราะคำสาปแช่งและ  
ความขุ่นแค้นของ  
พวกที่ตายไป



อูฮ...  
ถึงขีดจำกัด  
แล้ว  
!!!



ทั้งพลังกำลัง  
ข้างกาย  
กล้ามเนื้อ  
ความอึด ความ  
ทนทาน



ล้วนแต่  
ไม่ใช่ของมนุษย์  
แต่มันเป็น  
ของสัตว์ป่า  
!!



แต่ผมยังมีความสุข  
ในการวางอุบาย  
หลอกลวงโดย  
ไม่ยอมมอบบททดสอบ  
ที่ไม่สามารถก้าว  
ข้ามไปให้แก่มนุษย์  
!!

พระเจ้านะ  
หญิงยโส  
คอยแต่มอบ  
บททดสอบให้  
มนุษย์!

และจง  
หัวเราะ  
เยาะเย้ย  
ต่อพระเจ้า  
!!

ถ้าเจ้าเป็น  
ผู้ลึบหนาดสำนัก  
นาคะชินคาเงะล่ะก็  
จะต้องผ่านบท  
ทดสอบพวกนั้นได้  
!!!



ถ้าเจ้า  
ตายไปแล้วใครจะ  
เป็นผู้ลึบหนาด  
วิชาสำนักนาคะ  
ชินคาเงะล่ะ?

ถ้าเจ้า  
ตายไป ใคร  
จะต้องเสียใจ  
มากที่สุด



ได้เลย  
เดี๋ยวจะแสดง  
ศาสตร์การฆ่า  
ของจริงให้ดู  
...

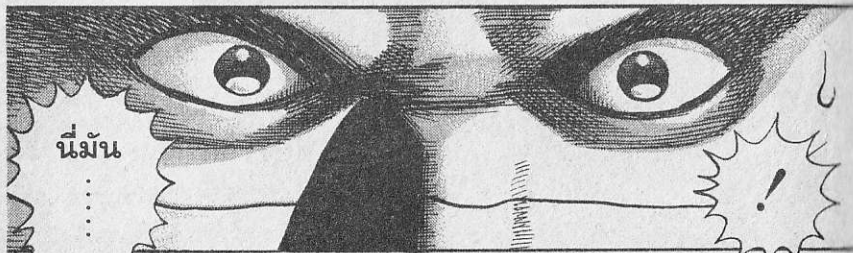
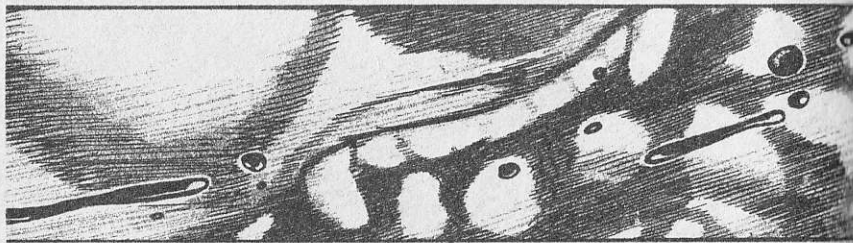




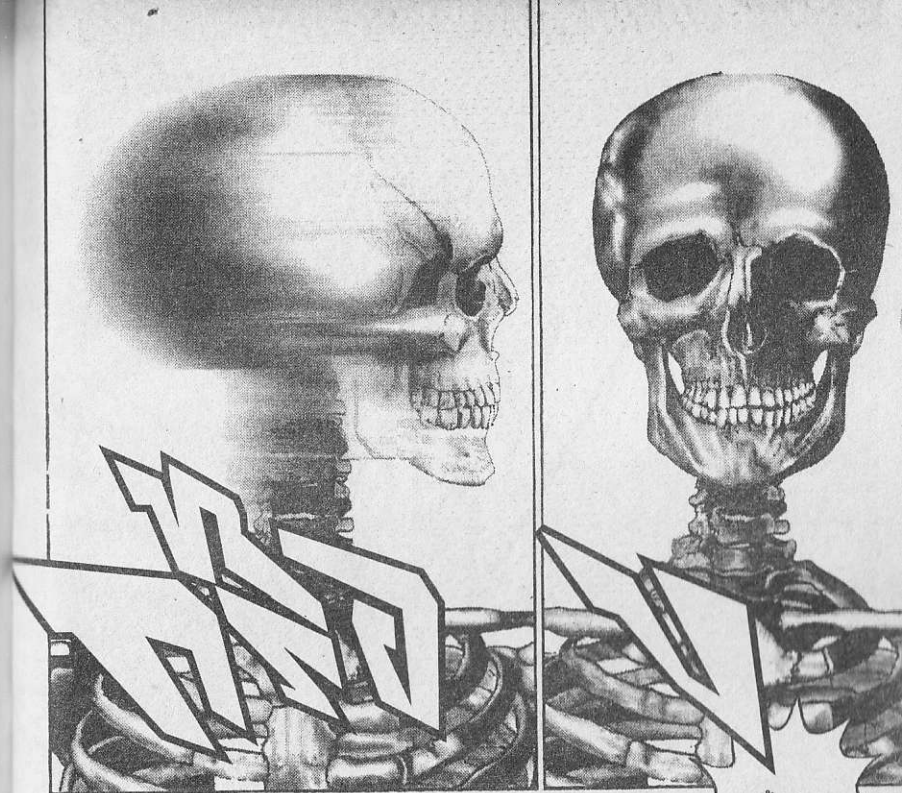
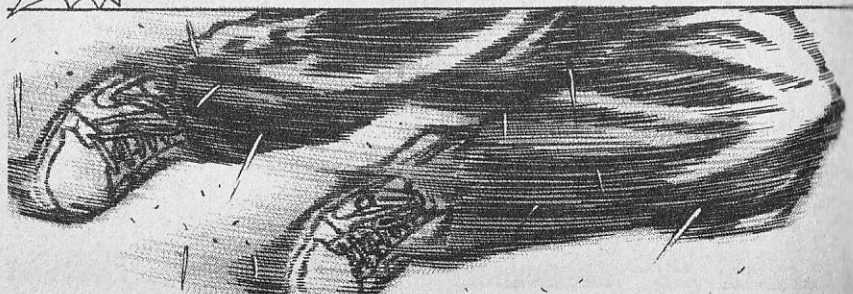
นี่คือท่าหักคอ  
สำนักนาตะ  
ชินคาเงะ  
ที่พ่อสอนให้  
...



ผู้  
ลึบทอด



นี่มัน



ต้อง  
แบบนี้  
สิ!



ทีนี้เจ้าก็  
จะได้เป็นผู้ลึบทอด  
ของฉัน  
!!!





จงฝ่า  
บททดสอบ  
ที่พระเจ้า  
มอบให้

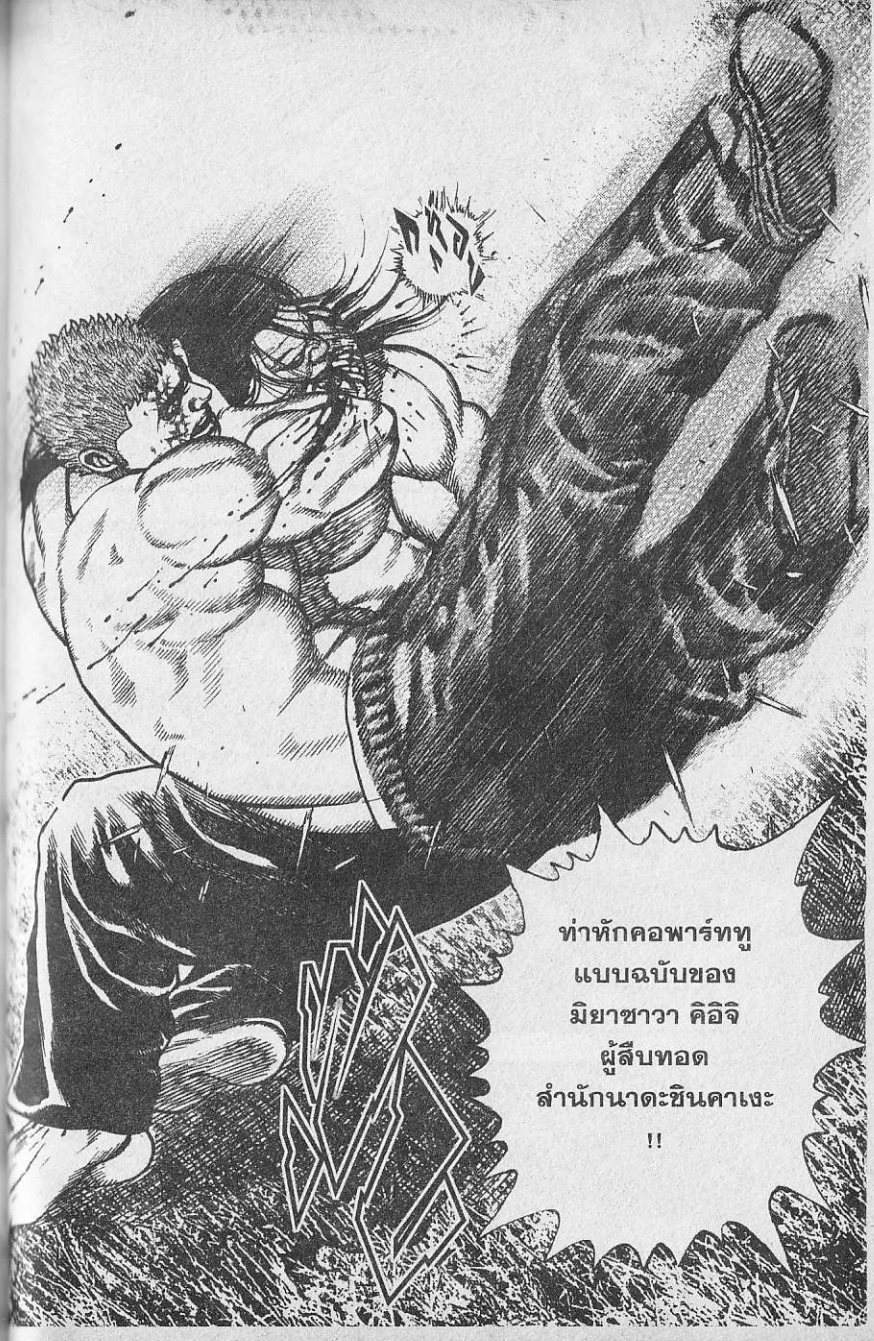
ผู้สืบทอด  
สำนักนาคะชินคาเงะ  
ที่แท้จริงจะต้อง  
หัวเราะเยาะเขี้ยวได้  
แม้แต่พระเจ้า  
!!



ได้  
เดี๋ยวจะ  
แสดง  
...

ทำหัตถ์  
สำนักนาคะ  
ชินคาเงะ  
ที่พ่อสอนให้  
ให้ดูเป็น  
ขวัญตา!

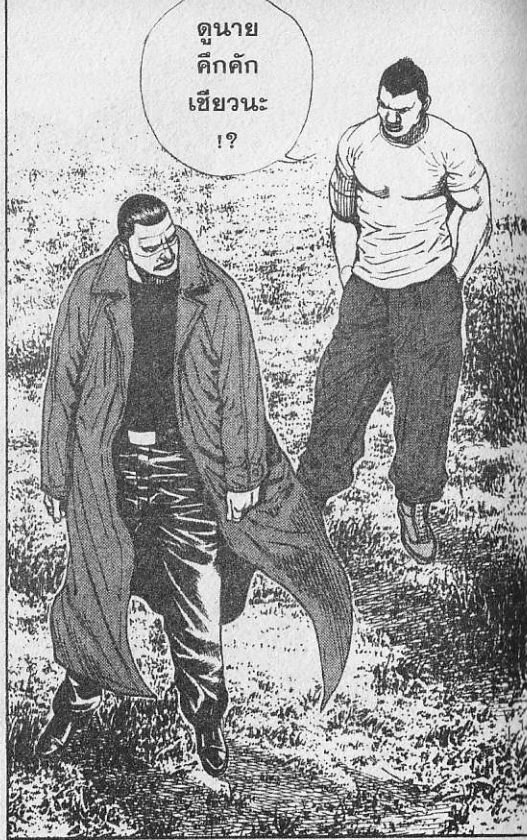
**77th MATCH**  
ตีอินเอที่แข็งแกร่งที่สุด



ทำหัตถ์คอปาร์ททุ  
แบบฉบับของ  
มียาซาวา คิอิจิ  
ผู้สืบทอด  
สำนักนาคะชินคาเงะ  
!!

อย่างกับ  
คุณพ่อกำลัง  
เขียร์ลูก  
ในงานกีฬาเลย  
...

คุณนาย  
คึกคัก  
เขียร์นะ  
!?



77th MATCH  
ตีเอ็นเอ  
ที่แข็งแกร่งที่สุด



คาเสะ  
แกกำลังพูด  
กับใครอยู่  
รู้ตัวบ้างรีเปล่า  
!?







เขามี  
ความสามารถ  
และความ  
เหมาะสม



ยอมรับ  
มีชาชาวคิอิจิ  
เป็นผู้สืบทอดริ...  
หมอนั้นมีค่า  
ขนาดนั้นเชียว  
!?

ถ้าดูจาก  
เงื่อนไข  
พันธุกรรมและ  
เงื่อนไข  
สิ่งแวดล้อม

ถ้า  
เป็นพ่อ  
จะสู้ยังไง  
!!



ถ้าเป็นพ่อ  
จะจัดการยังไง?  
ถ้าเป็นพ่อ พ่อจะ  
ทนความเจ็บปวด  
ทรมานนี้ได้  
แค่ไหน?

พ่อ  
...



ด

ร

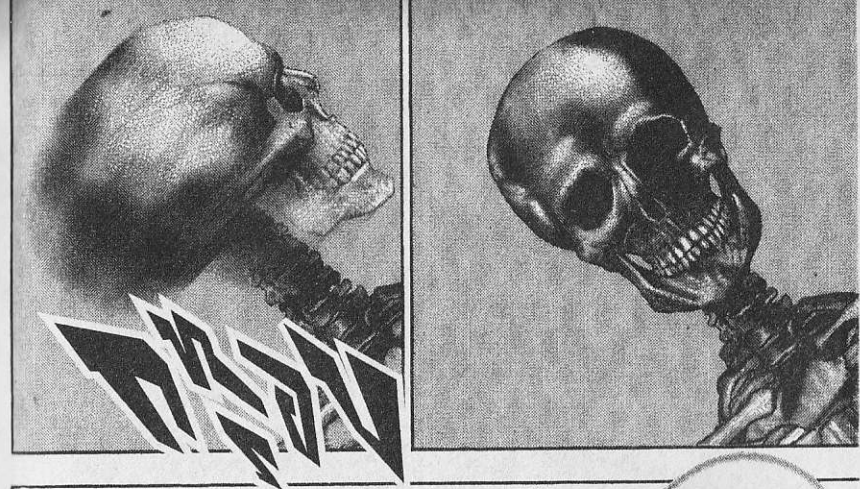
ผมเผ่าระลึก  
ถึงพ่อ  
ตลอดเวลา

ง



เมื่อต้อง  
ฆ่ามัน  
ก็ต้องฆ่า!

ไม่ต้อง  
ลังเล  
...



กรร...



การสร้าง  
ผู้สืบทอด  
คือการกระทำ  
ที่พระเจ้า  
ชดเชยให้

ฉันมีสิ่งอื่น  
ที่ฉันกลัว  
มากกว่า  
ความตาย  
!!!

แต่  
...



ได้ยินเสียง  
กระดูกคอ  
บิด  
...

ถ้าทิ้งน้ำหนัก  
กตกลงไปที่คอ  
แบบนี้ ทำหักคอ  
ก็จะสมบูรณ์แบบ  
!!!



# 濤岳猿齧

ไม่ใช่แบบนั้น...

แล้วจะให้ผมปฏิเสธชีวิตที่ผ่านมาของตัวเองนั้นะ



ให้ปฏิเสธสำนักนาคะ ซินคาเงะก็หมายถึงการปฏิเสธอดีตของตัวเองสิ !!

นี่พ่อพูดอะไรนะ!?

การเชื่อแบบไม่ลืมหูลืมตาที่ว่าในโลกนี้ไม่มีอะไรที่สมบูรณ์แบบนับเป็นเรื่องอันตราย!

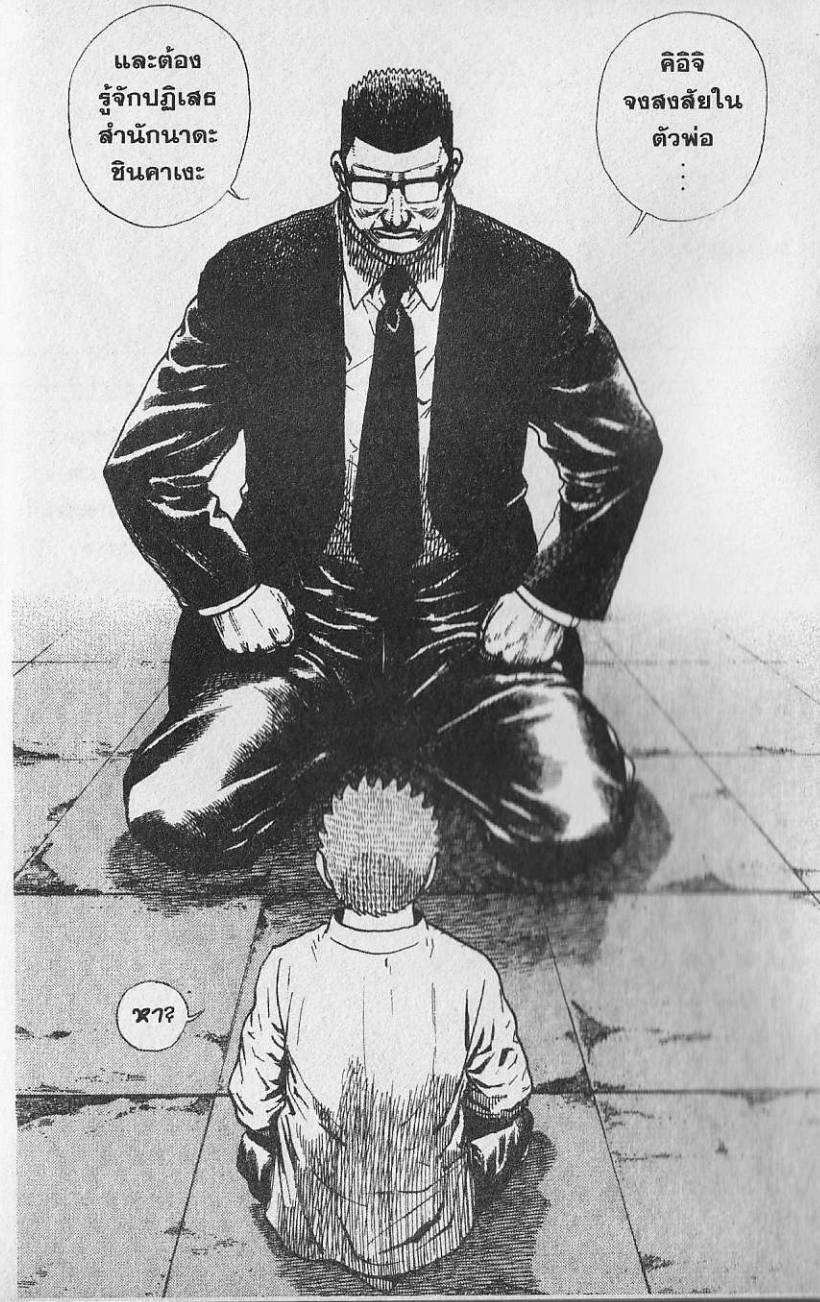
ไม่ว่าจะเป็นเรื่องศาสนาหรือเรื่องของวิถีนักสู้!



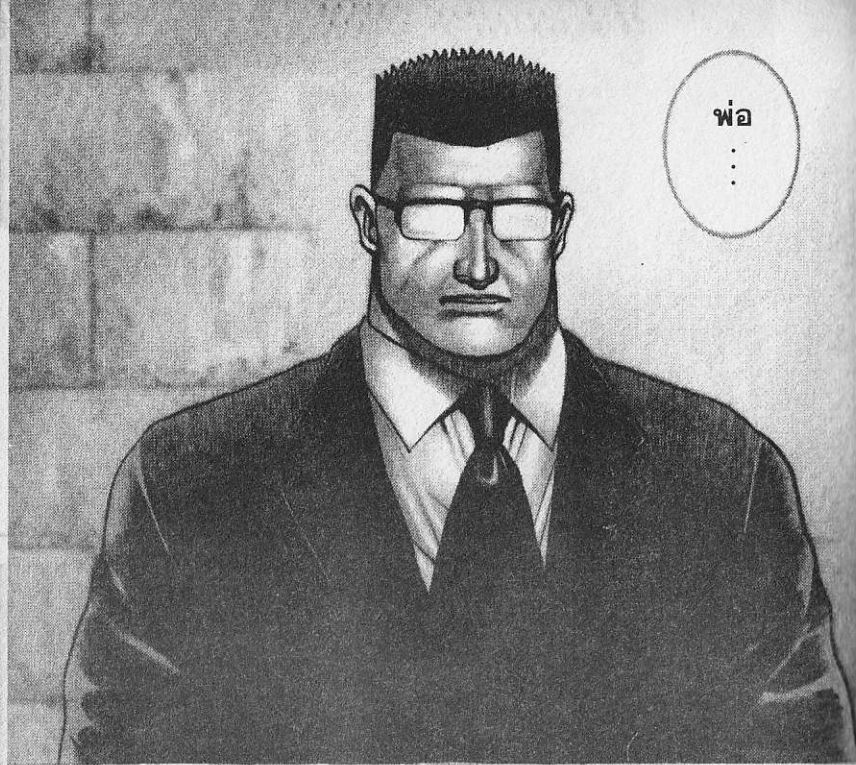
การเอาแต่รู้เขียนและทำตามแต่คำสอนของอาจารย์ ไม่มีทางทำให้ตัวเองเติบโตใหญ่ได้

และต้องรู้จักปฏิเสธสำนักนาคะ ซินคาเงะ

คือิจจงสงสัยในตัวพ่อ...



ฮา?



พ่อ  
...



ฉัน  
ไม่อยาก  
แพ้!

ไม่ใช่ว่า  
ไม่อยาก  
แพ้อะ!  
ไอ!



ฉันไม่อยาก  
แพ้พ่อ  
มากที่สุด  
!!



ไม่ใช่  
ไม่อยากแพ้  
ศิริว  
!!



และ  
ไม่ใช่แม่แต่  
ตัวเอง  
...



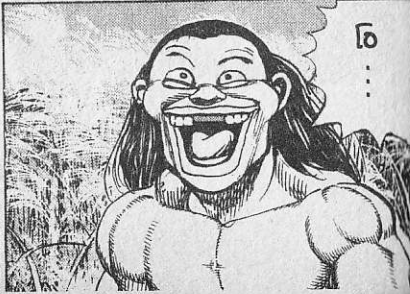


อะไร  
เนี่ย  
!?

ใช้ดอกขันทัว  
เพื่อลดแรง  
กระแทก  
ที่คอครึ่งหนึ่ง  
!!!



ใครจะยอม  
เป็นผู้ที่หลุด  
อยู่ในความมืด  
ล่ะ!



โธ  
:



ท่าหักคอ  
พาร์ททู แบบฉบับ  
ของมิยาซาวา คิอิจิ  
ผู้สืบทอดสำนัก  
นาตะชินคาเงะ!



ดิฉันจะยัง  
อ่อนหัด  
อยู่ก็เถอะ  
!!

ฉันคือ  
ผู้สืบทอด  
สำนักนาคะ  
ชินคาเงะนะ  
!!



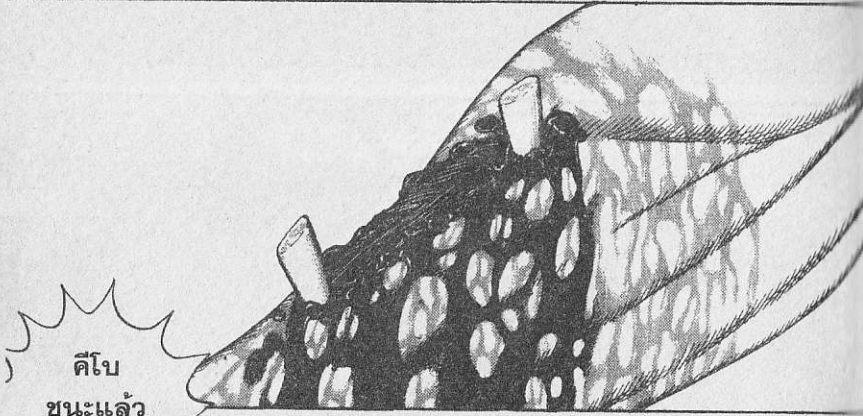
เจ้า  
สัตว์ป่ามัน  
สลบไป  
แล้ว!

สลบ  
ไปแล้ว  
!!



ถ้าฉันฆ่านาย  
ที่นี่ มิยาซาวา คิอิจิ  
ก็จะไม่ใช่  
มิยาซาวา คิอิจิ  
อีกต่อไป!

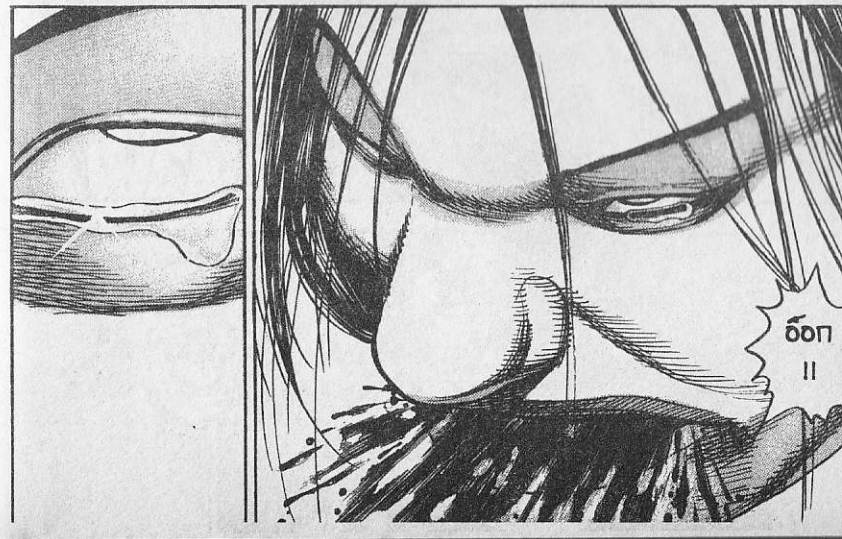
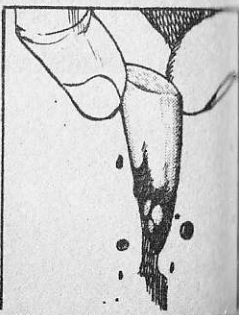
ซึ่งนั่น  
เท่ากับว่าฉัน  
ได้แพ้ต่อพ่อ  
ฉันด้วย!



คิโเบ  
ชนะแล้ว  
!!

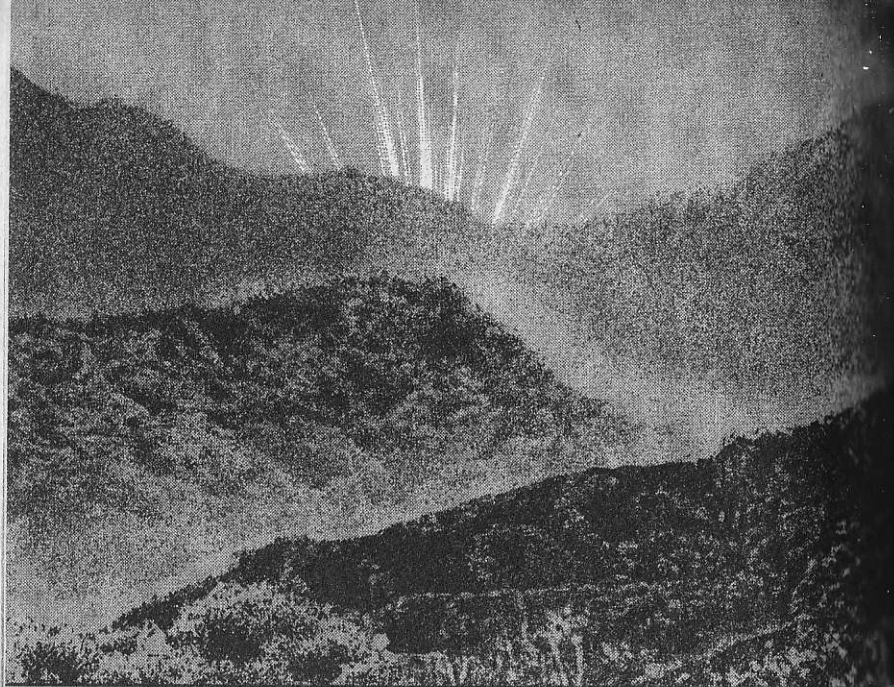


ชนะ  
แล้ว  
!!



อ้อก  
!!

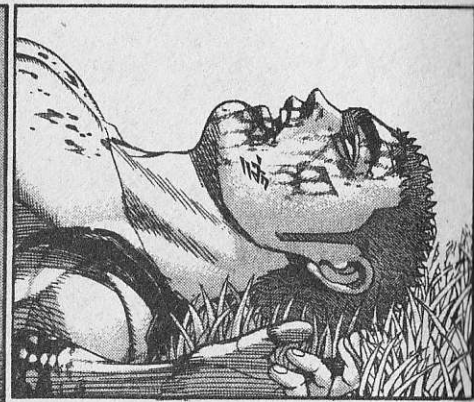




คือ  
ขณะแล้ว  
!!



คงจะจบ  
แล้วนะ  
...



ฟ้าสาธ  
แล้วด้วย  
...

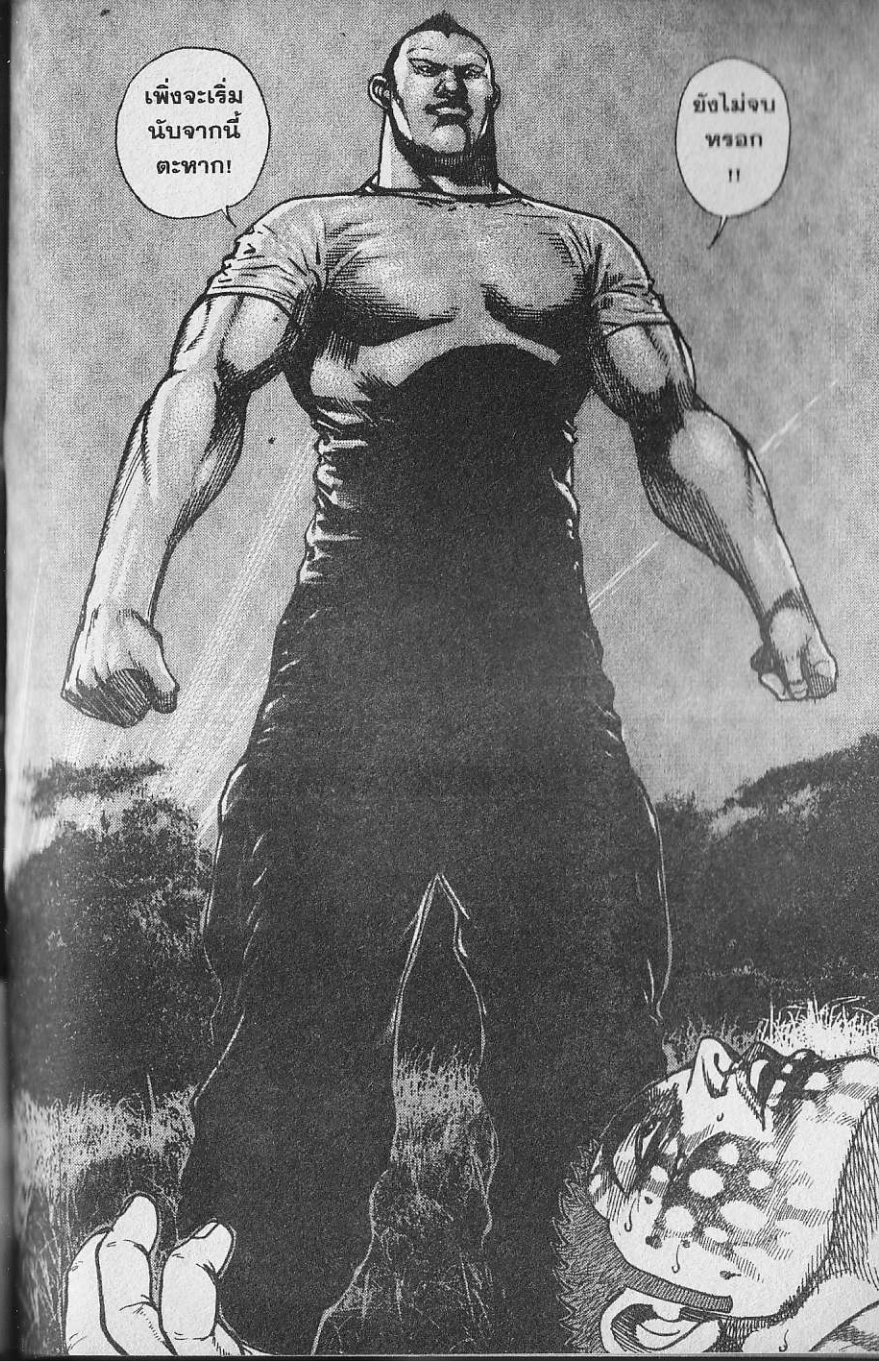
ยังไม่จบ  
ทรอก มันเพิ่ง  
จะเริ่มจากนี้  
... ตะทาก!



78th MATCH  
บททดสอบที่ทารุณ

เพิ่งจะเริ่ม  
นับจากนี้  
ตะทาก!

ยังไม่จบ  
ทรอก  
!!

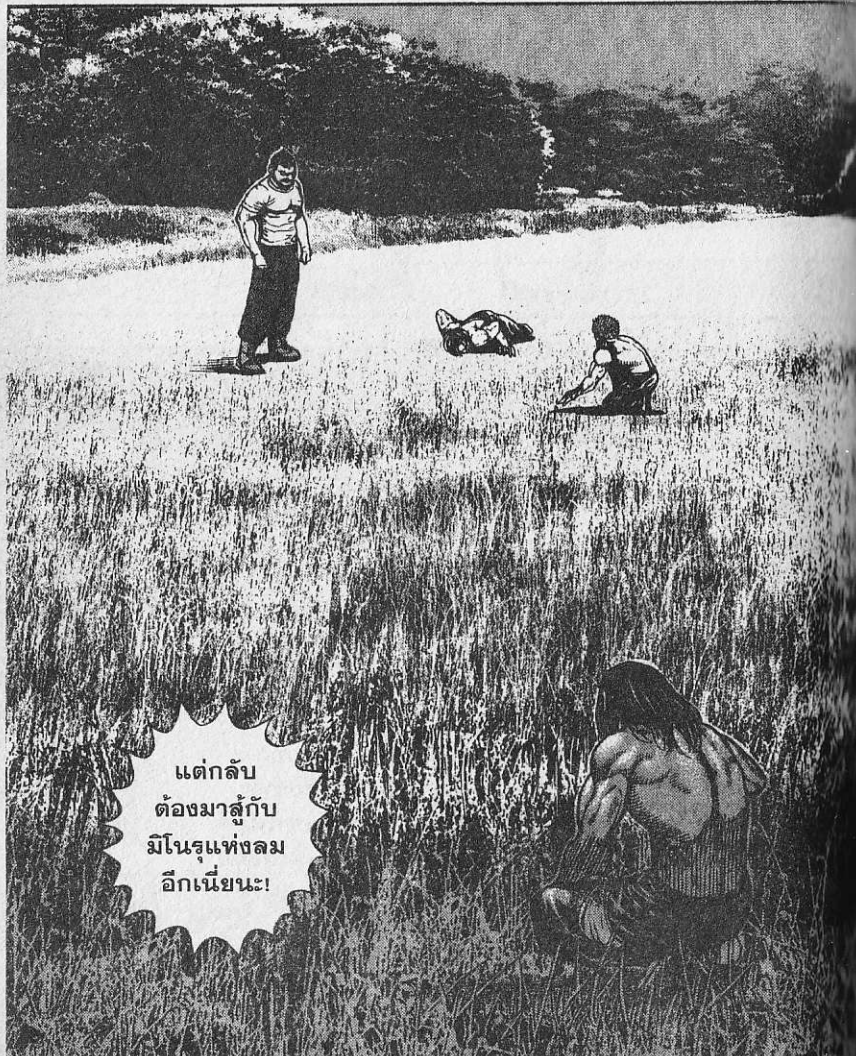




สติแทบ  
หลุดไปจาก  
ร่างแล้ว!



คิโเบ  
สะบัดสะบอม  
ไปทั้งตัวกับ  
การสู้กับโอ



แต่กลับ  
ต้องมาสู้กับ  
มิโนรุแห่งลม  
อีกนี่นะ!

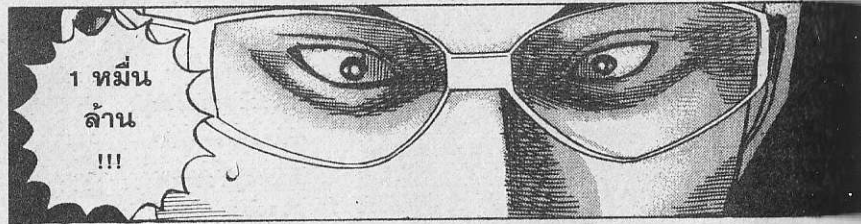
มิโนรุ  
แห่งลม  
...





ฉันเสียขาย  
ไป 1,100 ล้าน  
ตั้งนั้นจะขอ  
เอาคืนทีเดียว  
ไปเลย!

นั่นนี่เรา  
มาเติมพินกัน  
1 หมื่น  
ล้านเขน



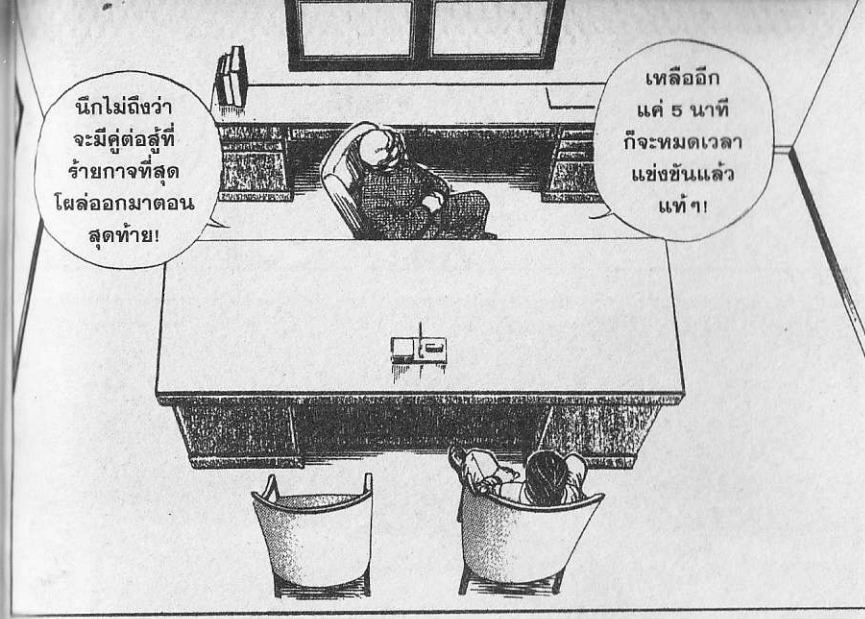
1 หมื่น  
ล้าน  
!!!



แต่ว่า  
...



ตกใจอะไรกัน  
ยุคสมัยนี้เค้า  
ยอมทุ่มเงินหลาย  
หมื่นล้านเพื่อ  
ซื้อรายการทีวี  
กันแล้วนะ!



นึกไม่ถึงว่า  
จะมีคู่ต่อสู้ที่  
ร้ายกาจที่สุด  
ไหลออกมาตอน  
สุดท้าย!

เหลืออีก  
แค่ 5 นาที  
ก็จะหมดเวลา  
แข่งขันแล้ว  
แท้ ๆ!

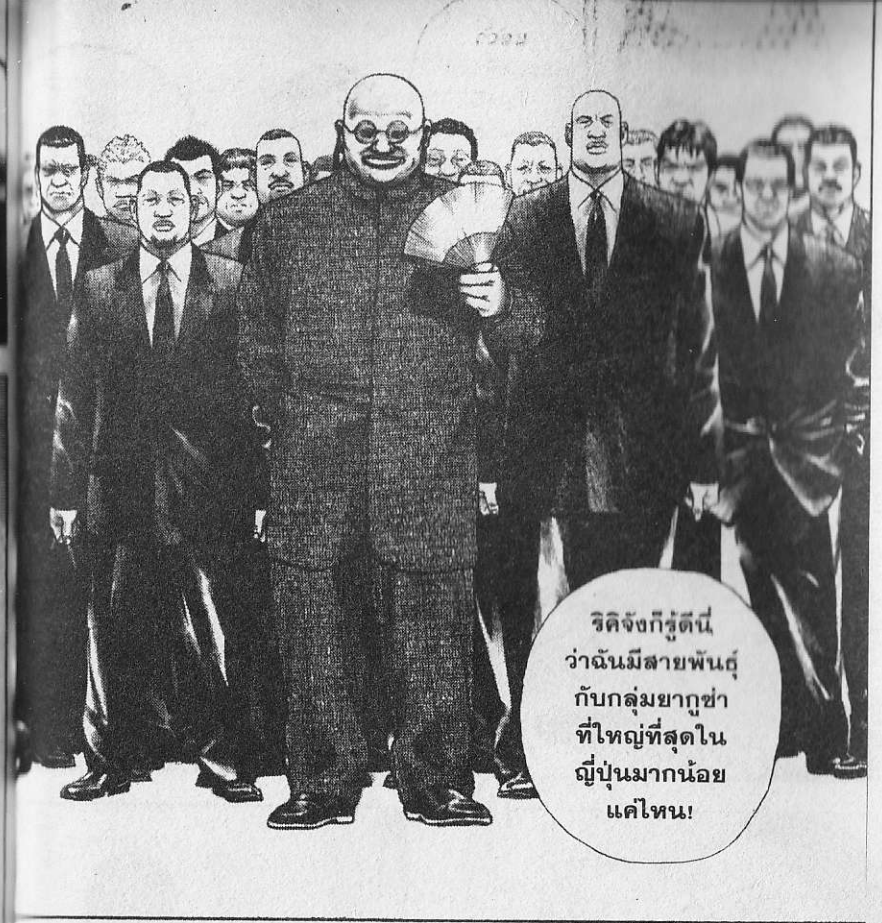
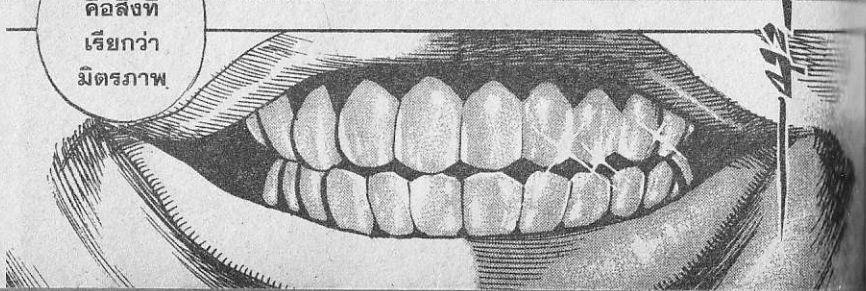
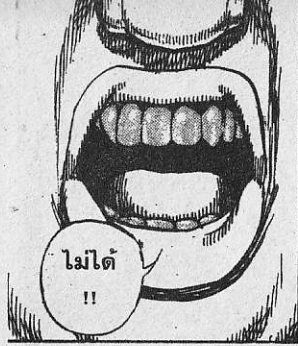


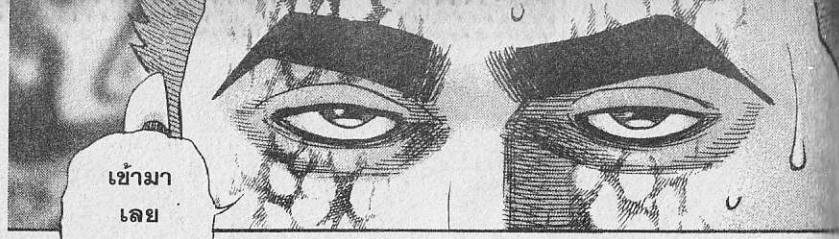
พระเจ้า  
ท่านช่างมอบ  
บททดสอบที่  
แสนทารุณ  
ซะจริงน้ำ!



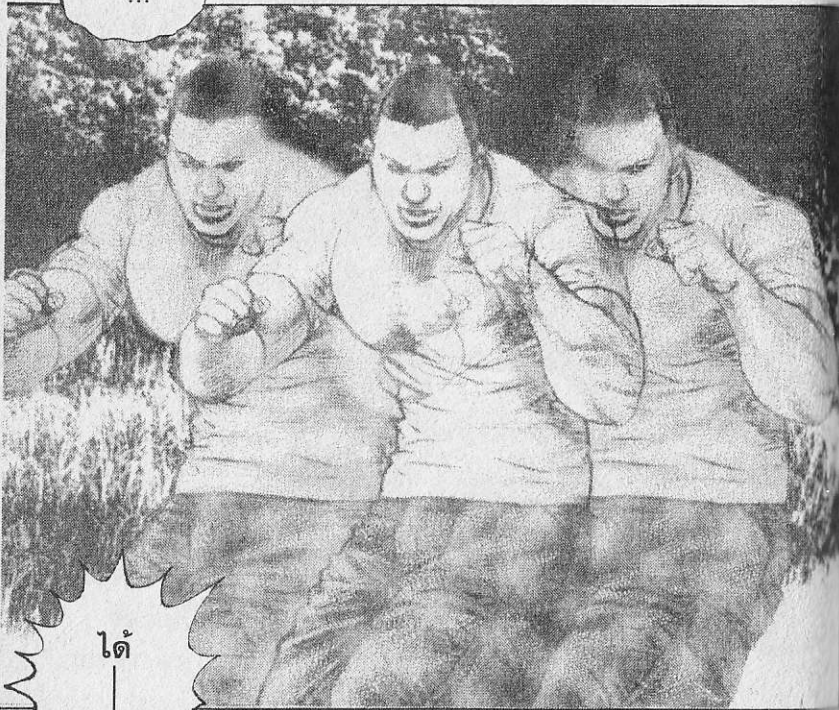
อย่าบอก  
นะครับว่าจะ  
เติมพินการต่อสู้  
กับมิโนรุแห่งลม  
ด้วย!







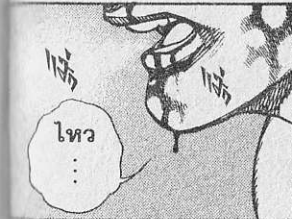
เข้ามา  
เลย  
!!!



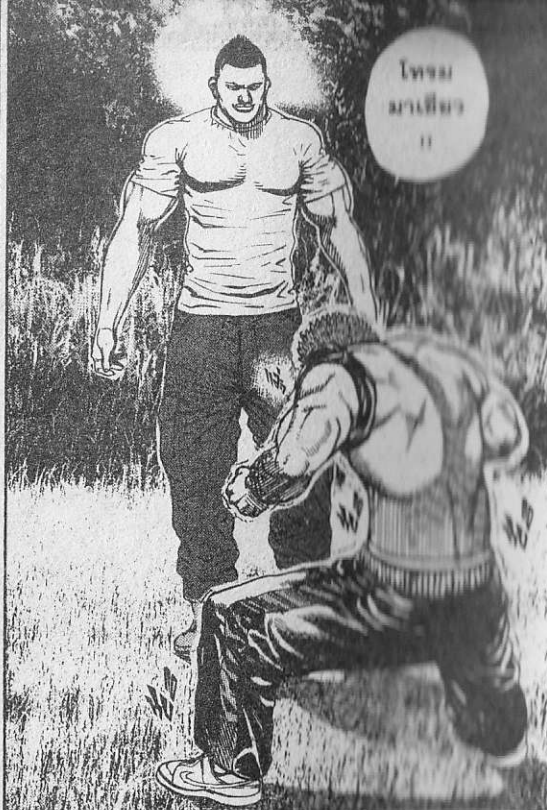
ได้  
!!



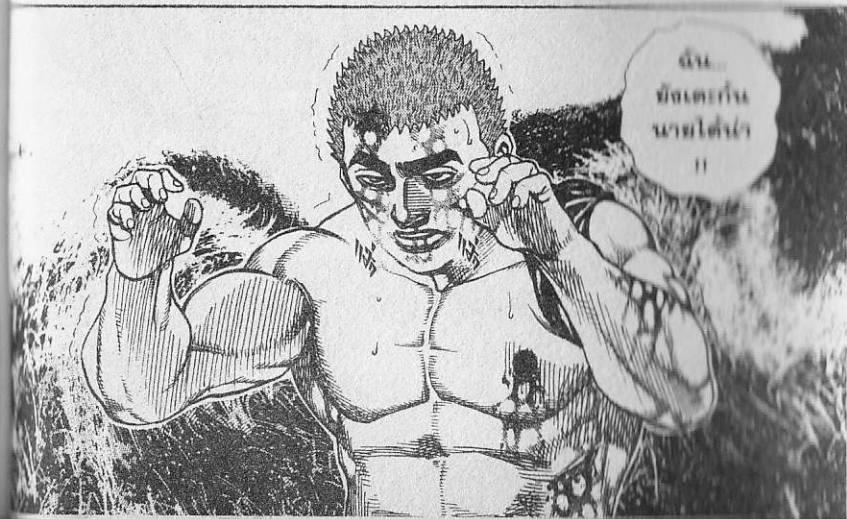
สู้ไหว  
มัยเนี่ย  
...  
!?



ไหว  
...



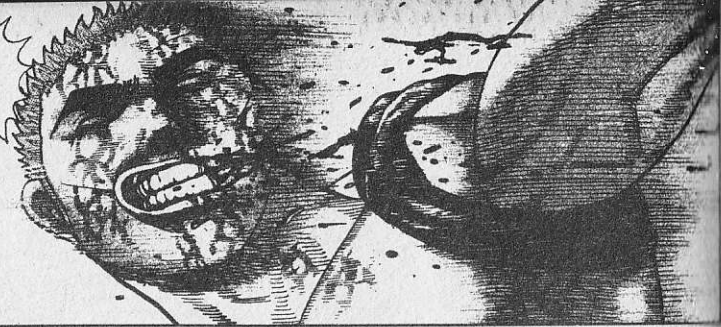
โหม  
มาสิชา  
!!



มัน...  
ยังเดกัน  
นายได้ปะ  
!!

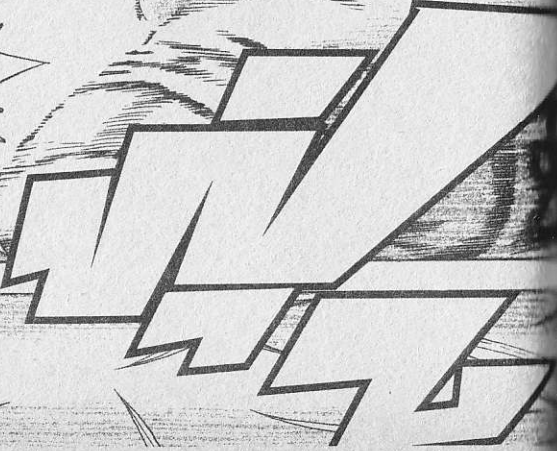
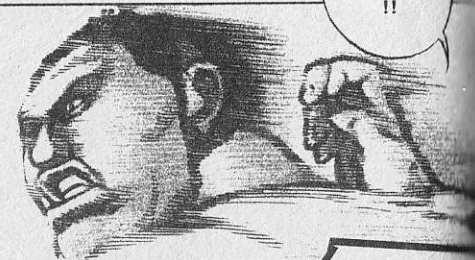


อุ๊ย !!

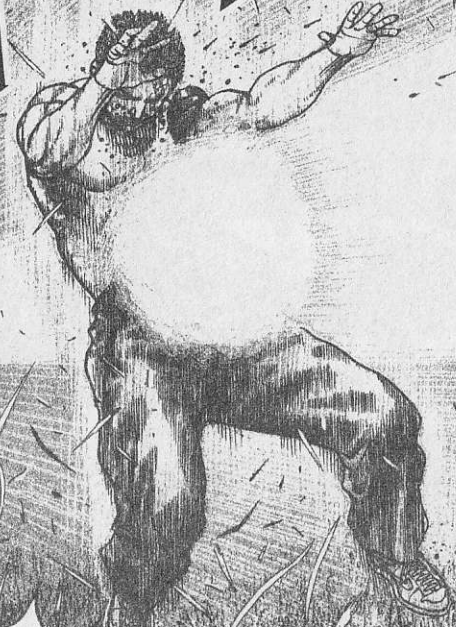


เคยบอก  
แล้วไง !!

ผู้ชายที่  
อันตรายที่สุด  
ในไฮเปอร์เบ็ตเทิล  
คือมิโนรุ  
แห่งลม  
!!!

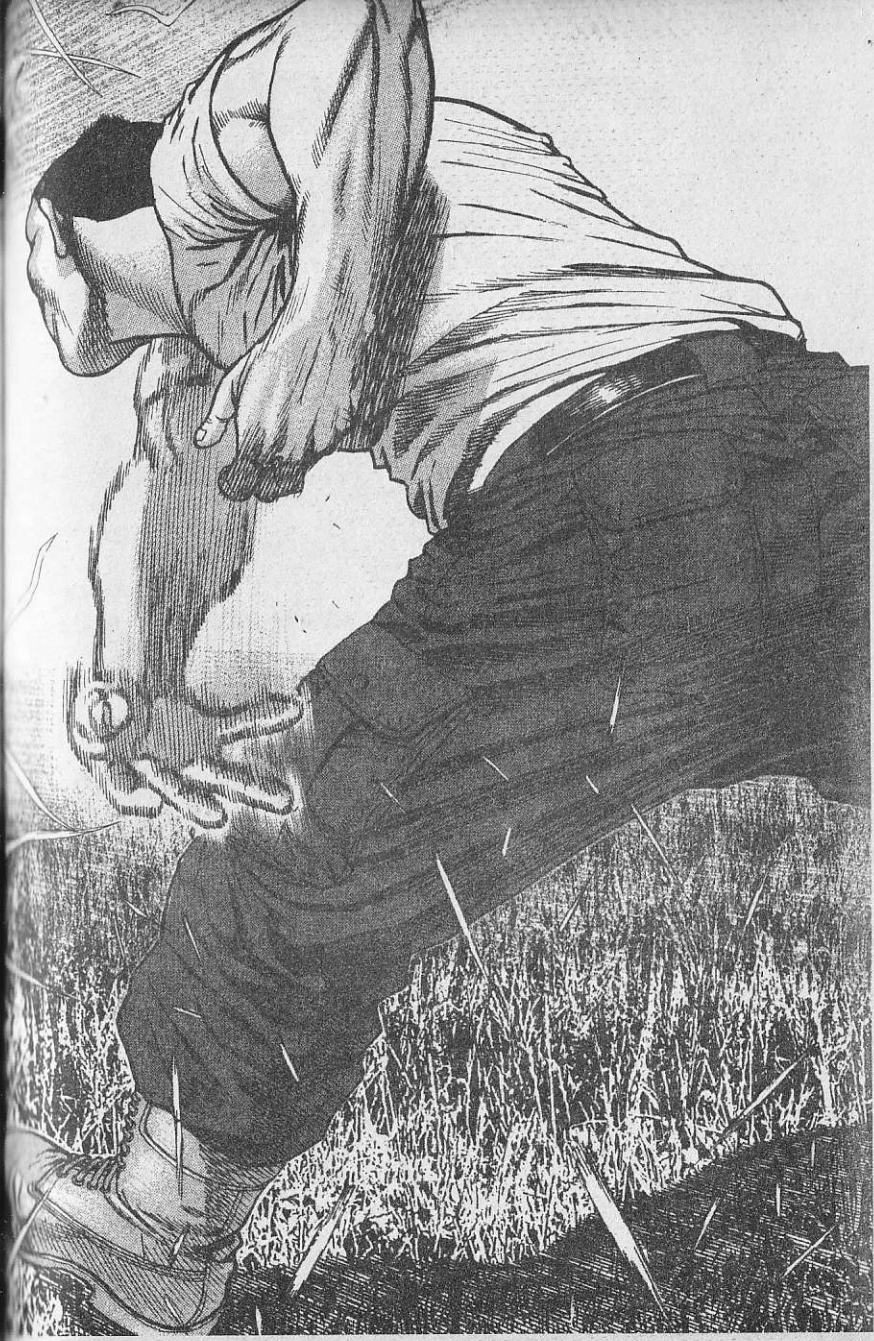


# ฮัมดลัม

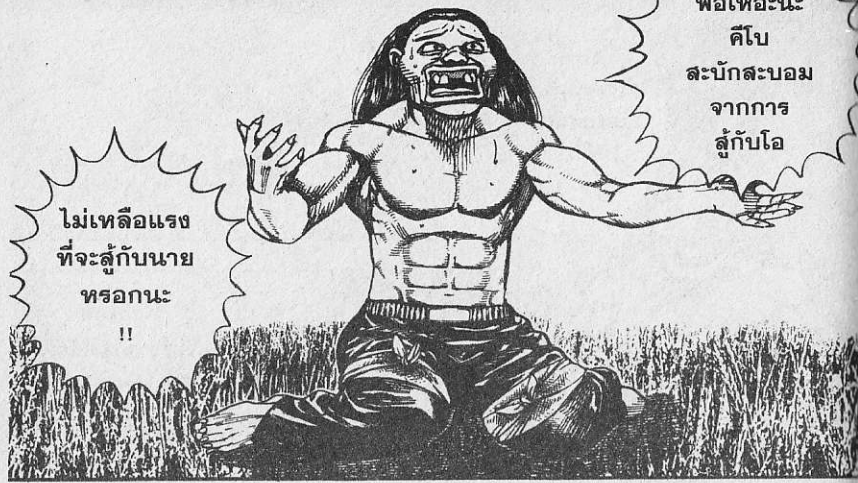


ฮัมดลัม

—  
!!







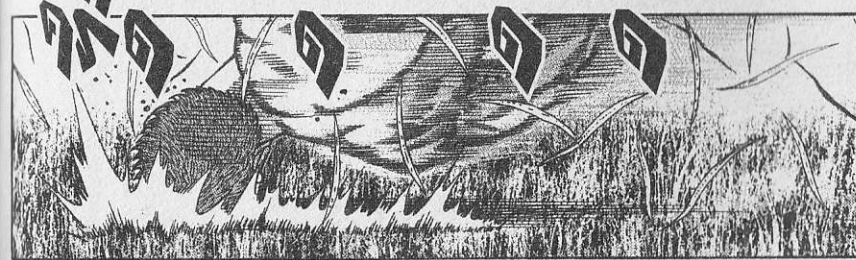
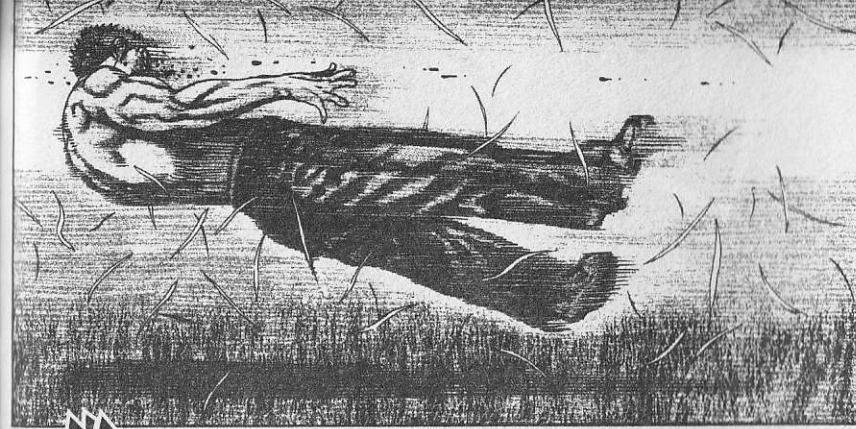
พอเหอณะ  
ตีโบ  
สะบักสะบอม  
จากการ  
สู้กับโอ

ไม่เหลือแรง  
ที่จะสู้กับนาย  
ทรอกณะ  
!!



ฉันก็รู้จักชื่อเสียง  
ของมิโนรุแห่งลม  
สำนักสะกิว การโค่น  
คู่ต่อสู้ที่กำลังอ่อนแอ  
มีแต่จะทำให้ชื่อเสียง  
ของนายมีวหมองนะ  
!?

อีกแค่ 5 นาที  
ก็จะหมดเวลา  
แข่งขัน ขอร้องลະ  
ปล่อยเขาไปเถอะ  
ถือว่าช่วยตีโบ  
ละกัน!?

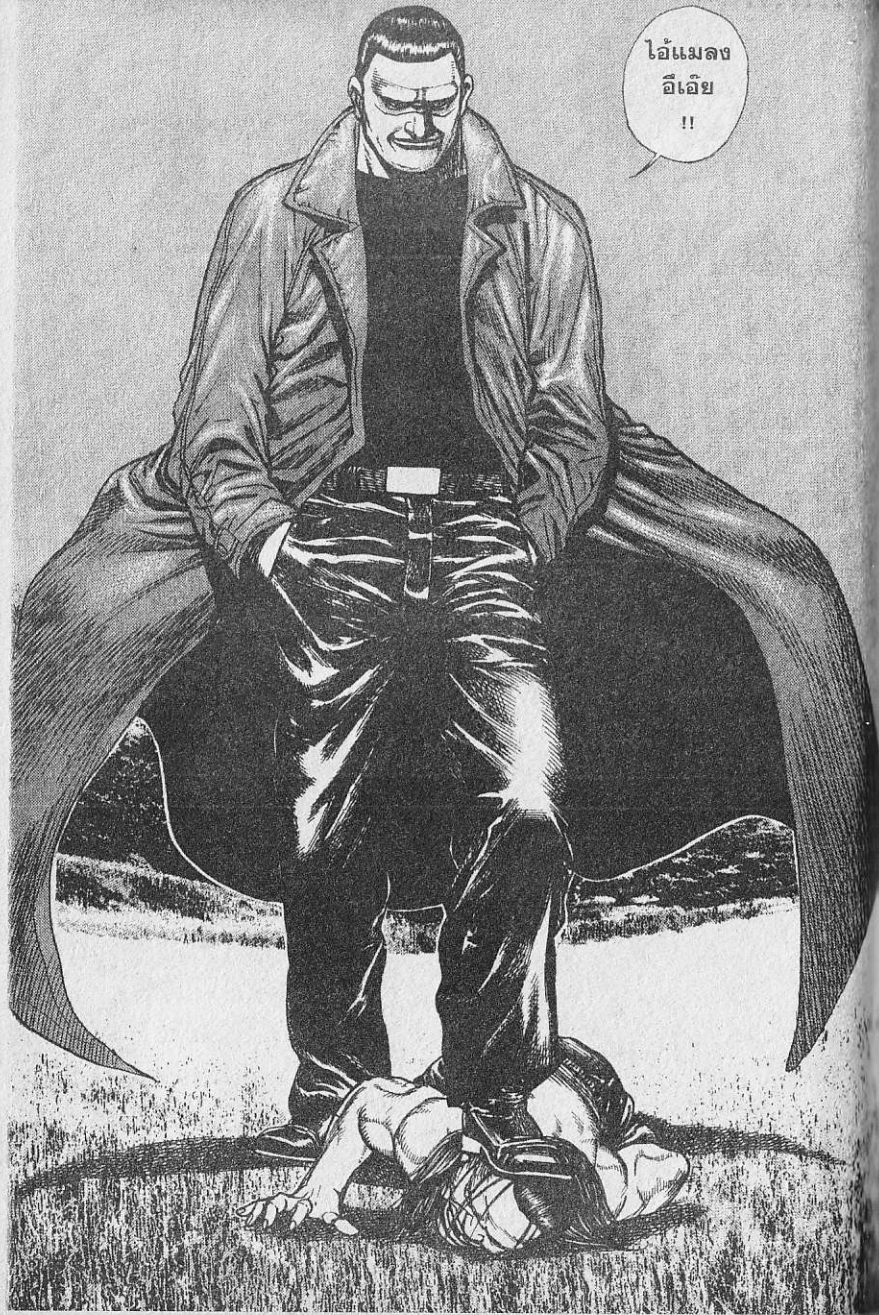


หยุด  
ถอะ  
!!



ฉันไม่ชอบ  
เล่นสนุก  
แบบโอทรอก  
ณะ!

ฉันมัน  
ประเภทชอบ  
ตบถมหายใจ  
ในทันที



ไอ้แมลง  
อีเอี้ย  
!!



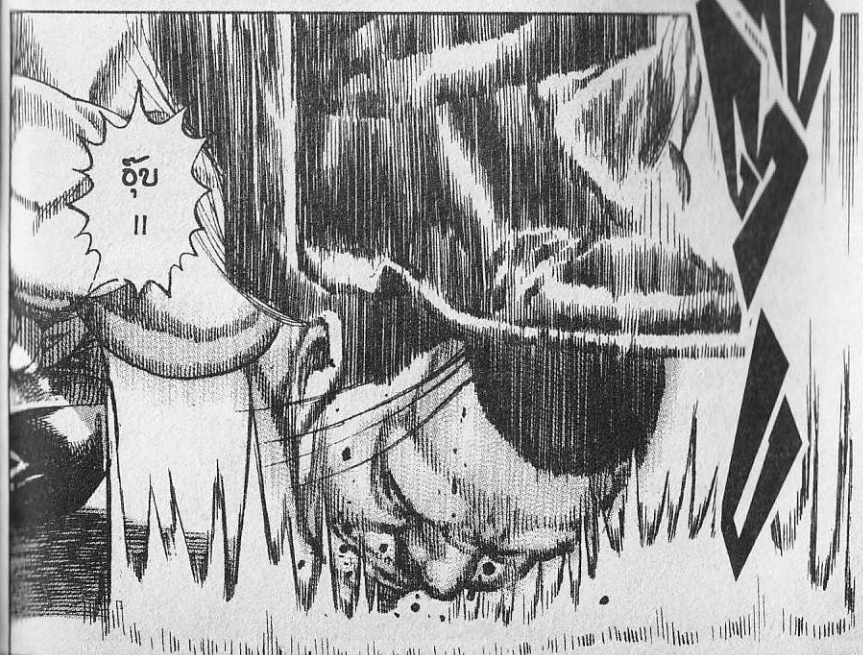
ถ้าอยาก  
โต้แวนล่ะก็  
เอาของฉัน  
ไปก็ได้  
!!



ม...  
เกิน



นายเอง  
ก็ช่างไม่สู้จัก  
สี่ในเกาะเขม  
จริงมั๊ย



อู๊  
!!



ถึงขีด  
จำกัดแล้ว  
...



79th MATCH มรบนองหินของพระเจ้า



ปะ...  
แปลก  
แฮะ



ทั้งทีสติ  
เริ่มเบลอจนมอง  
เห็นภาพทุกอย่าง  
บิดเบี้ยว  
ไปหมด!



แต่ฉัน  
กลับเห็นหน้า  
ของคิริวเท่านั้น  
ที่ขีดแฉ้วเลย  
!!



สติ  
ล่องลอย  
ฉันรี  
!?

ภาพ  
เมื่อก็มัน  
อะไร!

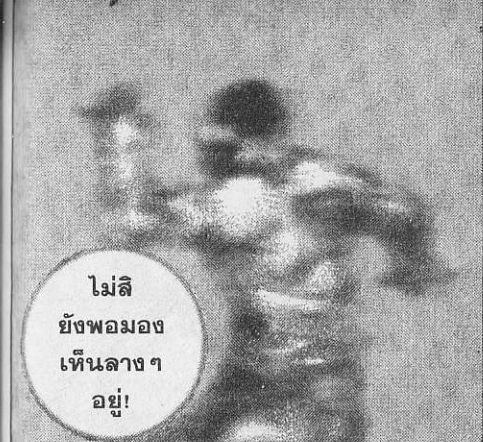


ฉันกำลัง  
ทำอะไรอยู่  
...  
!?



กับผู้ชาย  
คนนั้น  
...

จริงสิ  
ตอนนี้ฉัน  
กำลังสู้  
อยู่นี่!



ไม่สิ  
ยังพอมอง  
เห็นกลางๆ  
อยู่!



มอง  
ไม่เห็นอะไร  
เลย!

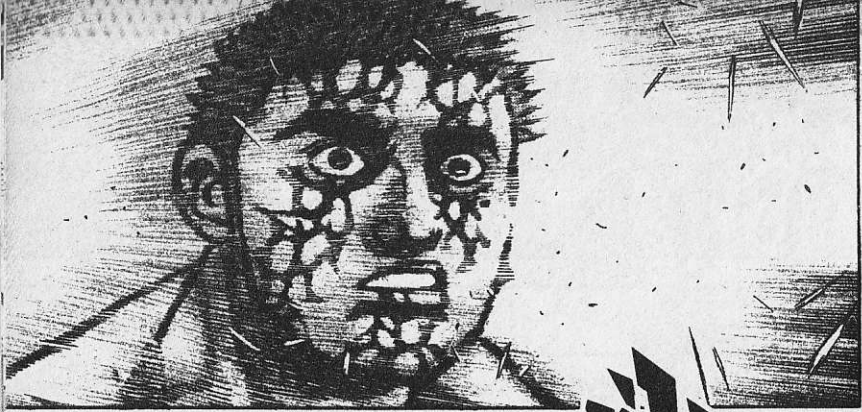


ไม่ได้ขิ้น  
แม้กระทั่ง  
เสียงหัวใจและ  
เสียงชีพจร  
ของตัวเอง

แต่  
ไม่ได้ยิน  
หัวใจเลย  
!?



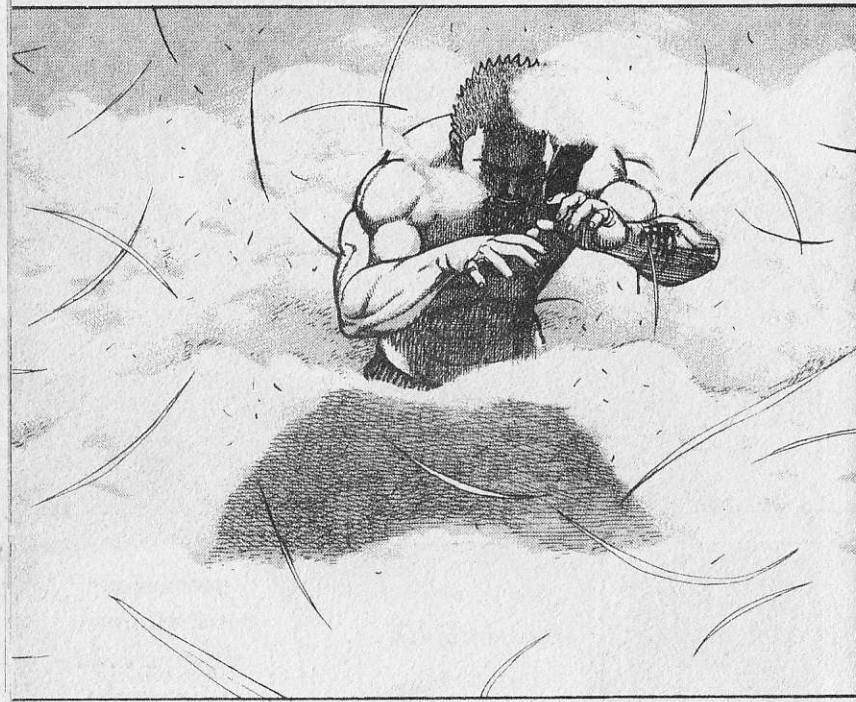




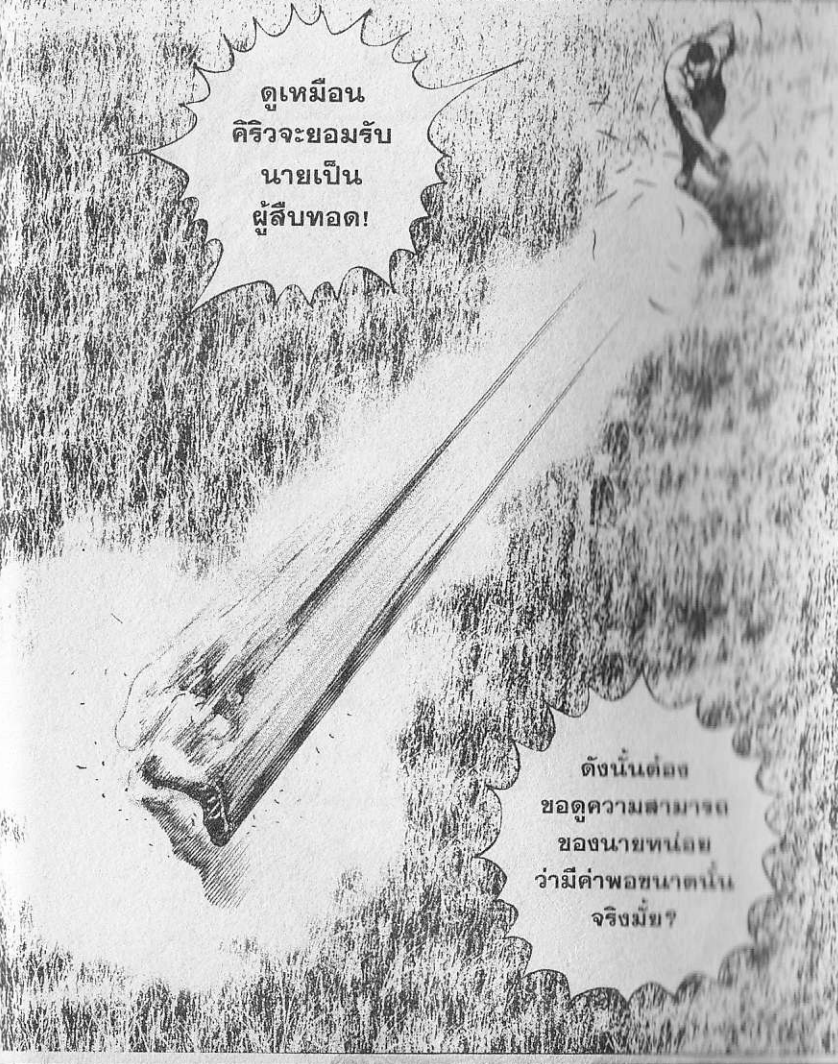
มิโนะ  
แพ้คอม



อะไร  
กัน  
!?



ฮะ...ฮะ...  
ยังรอด  
อยู่...แะเรา  
...



ดูเหมือน  
คิริวจะขอมริบ  
นายเป็น  
ผู้สืบทอด!

ดังนั้นต้อง  
ขอดูความสามารถ  
ของนายหน่อย  
ว่ามีค่าพอขนาดนั้น  
จริงมั๊ย?





ตีโปกำลัง  
เคลื่อนไหวด้วย  
เจตนารมณ์  
อันแรงกล้า  
!!!



ไม่ใช่  
แบบนี้  
หรอก!



เรื่องนั้น  
ท่านศิริวิกตง  
จะทราบดี  
อยู่แล้ว!

ที่สำคัญคือ  
ตีโปกมีพลังแฝง  
ที่คนทั่วไป  
ไม่มีอยู่!



ขนาดร่างกาย  
ล้าถึงขีดสุด  
และสติแทบจะ  
ไม่เหลืออยู่แล้ว  
...

ก็ยังมัวเมา  
กับตัวเอง  
ที่ไม่ยอมเลิก  
ที่จะสู้ต่อ  
...



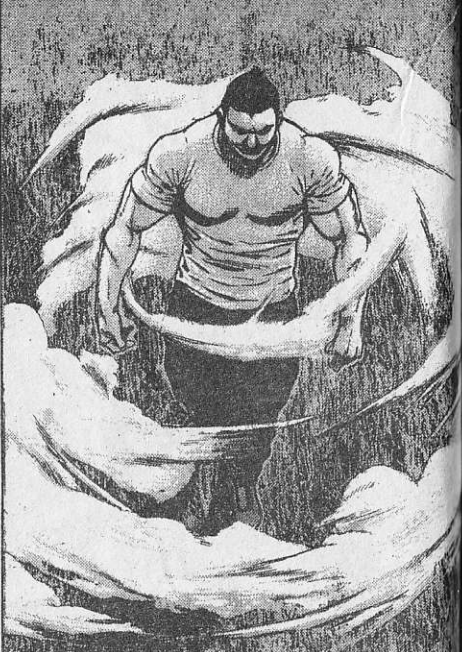
คือ  
กำลังมัวเมา  
กับสิโรจิม  
...



คงกำลังคิดว่า  
การต่อสู้นี้จะกลายเป็น  
เป็นตำนานเพื่อ  
เล่าขานต่อไป  
ในอนาคตสำหรับ  
ตัวเองอยู่มั้ง?

เรื่องความอึด  
ฉันต้องขอ  
ยอมรับในตัว  
นาย!

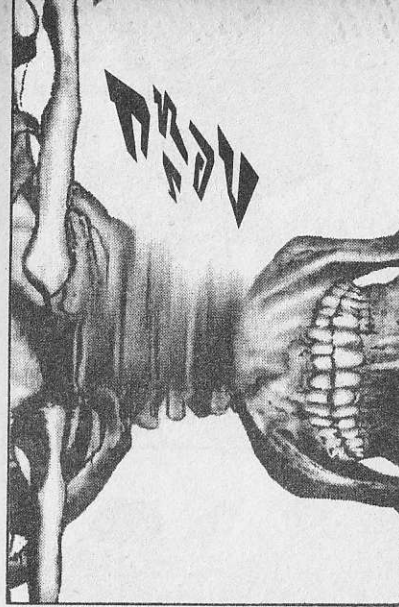
โดนหมด  
ลมเข้าไป  
ยังยืนอยู่ได้  
!!



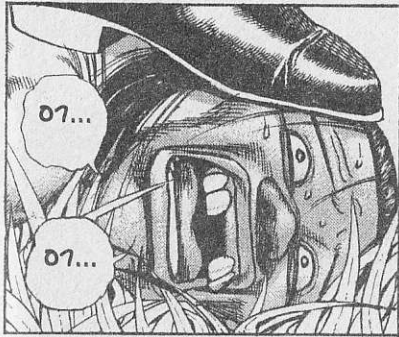
คง  
จบเกม  
ในการ  
บุกนี้



สมเป็น  
ผู้ใช้ลมจริงๆ  
ไม่มีวิธี  
รับมือเลย  
!!



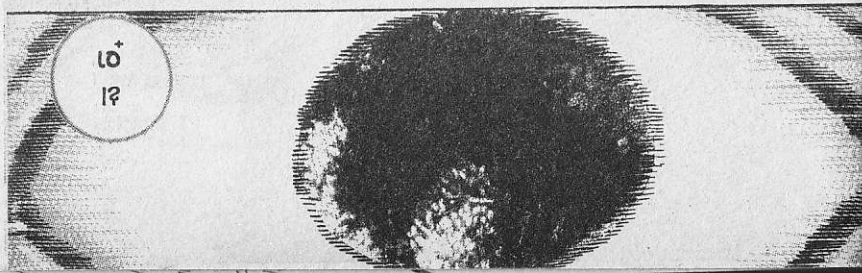
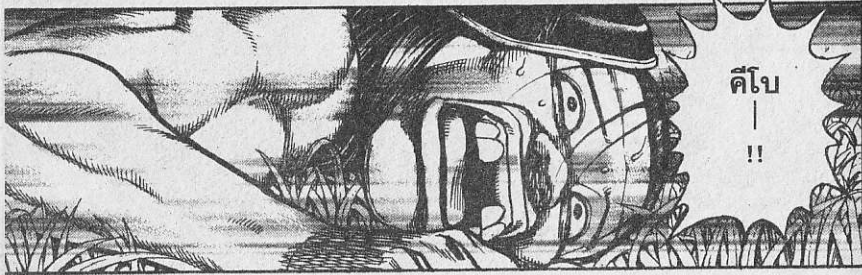
แต่ฉัน  
เหยียบเท่านั้นลงไป  
อีกนิด แกเอง  
ก็คงจะรู้ชะว่าผล  
จะเป็นยังไง



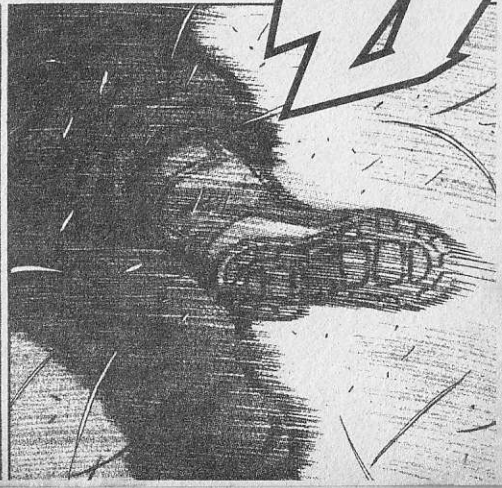
จงสำเหนียก  
ตัวเองไว้ว่า  
แกมีค่าแค่เศษสวะ  
ที่ต่ำสุด  
บนโลกนี้



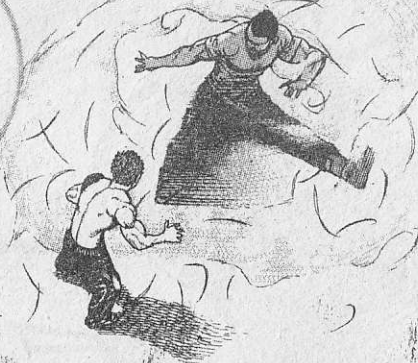




ลองเจอเท้า  
เทพวายุ  
หน้อยเป็นใจ  
!?



มองเห็น  
ศิรวิ  
!!?

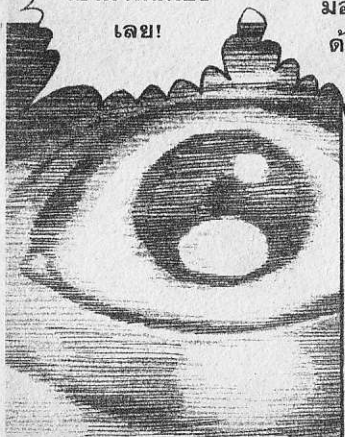


มอง  
เห็น  
...

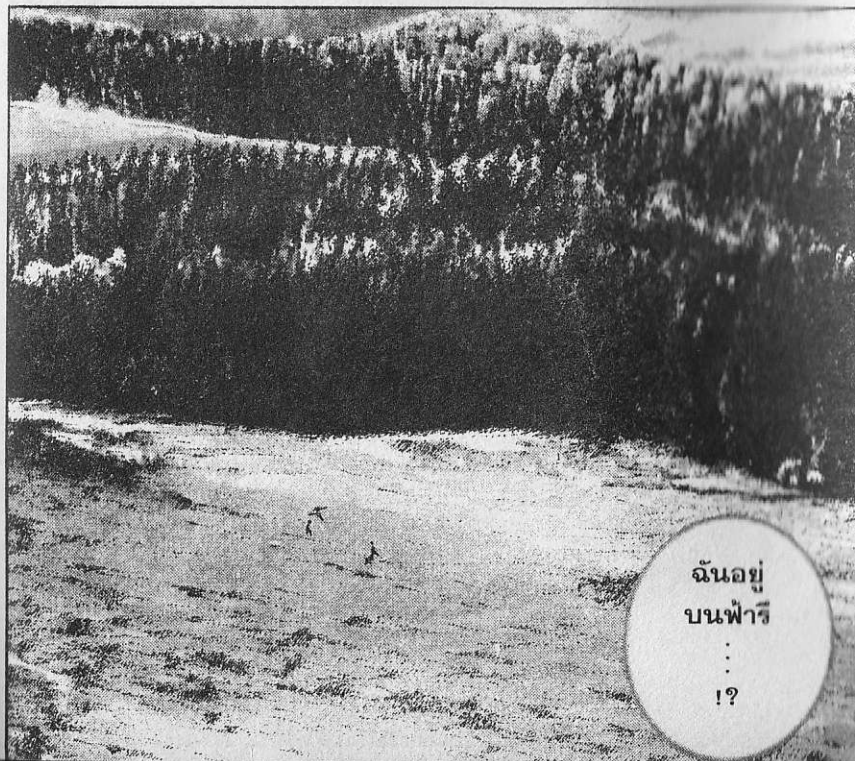
ฉันมองเห็น  
มิโนรุแห่งลม  
กำลังจะตะ  
หน้าฉัน!

แต่ภาพ  
มันผุดตรง  
เข้ามาที่สมอง  
เลย!

แถมนี้  
ไม่ใช่การ  
มองเห็น  
ด้วยตา



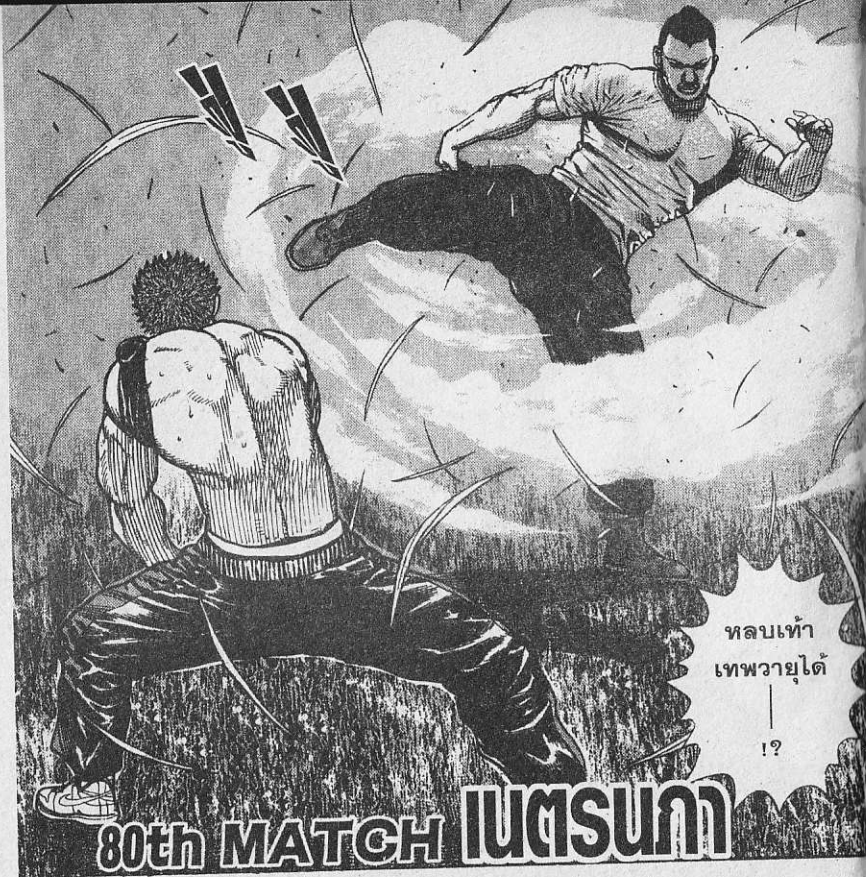
นี่มัน  
อะไร  
!



ฉันอยู่  
บนฟ้ารี  
:  
!?





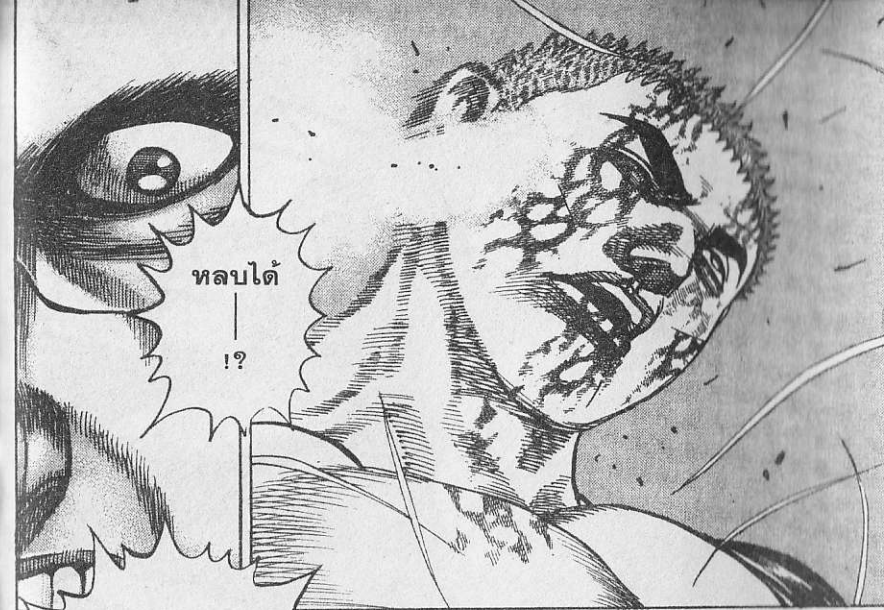


หลบเท้า  
เทพวายุได้  
!?

80th MATCH ในตมรณภ



รีว่าคิอิจิ  
ได้พลัง  
เนตรนภา  
ติดตัวแล้ว  
!?



หลบได้  
!?

รีว่าคิอิจิได้  
“เนตรนภา”  
เป็นของ  
ตัวเองแล้ว  
!!?







นี่มัน  
เกิดอะไรขึ้น?  
ฉันหลบเท้า  
เทพมวยได้ชั้นรี  
!?



สถิติเลือนราง  
ทำให้ภาพที่เห็น  
มันเบลอ  
ไปหมด  
!?



80th MATCH **บุตสนากา**



แถมเป็น  
ภาพซ้ำที่เห็น  
อย่างชัดเจน  
ด้วย!



แต่ฉัน  
มองเห็นได้  
ภายในหัว  
!?



ทั้งการ  
เคลื่อนไหวของ  
มิโนรุและ  
การเคลื่อนไหว  
ของฉิน...



สำนักนาคะ  
ชินคาเงะมีดา  
อยู่สองแบบ  
คือเนตรจิต  
และเนตรนภา  
!!



หลังจากนั้น  
ร่างกายก็จะ  
เคลื่อนไหว  
โดยธรรมชาติ  
!!



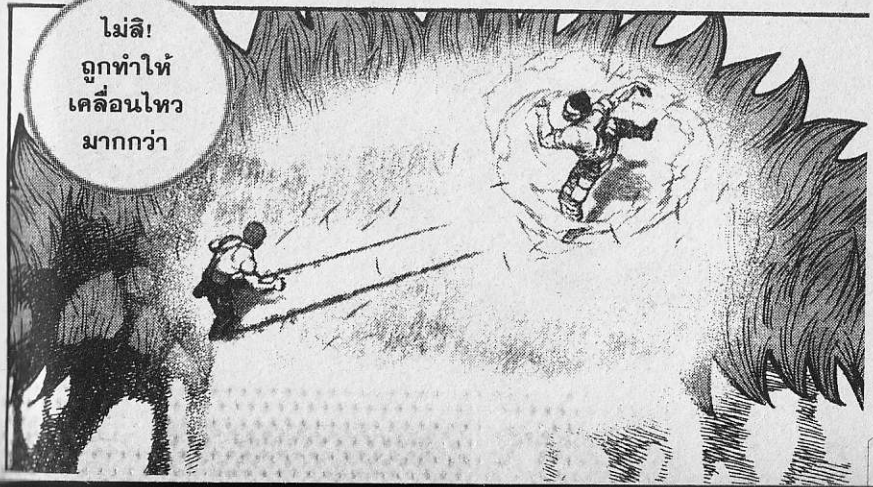
เนตรจิต  
...

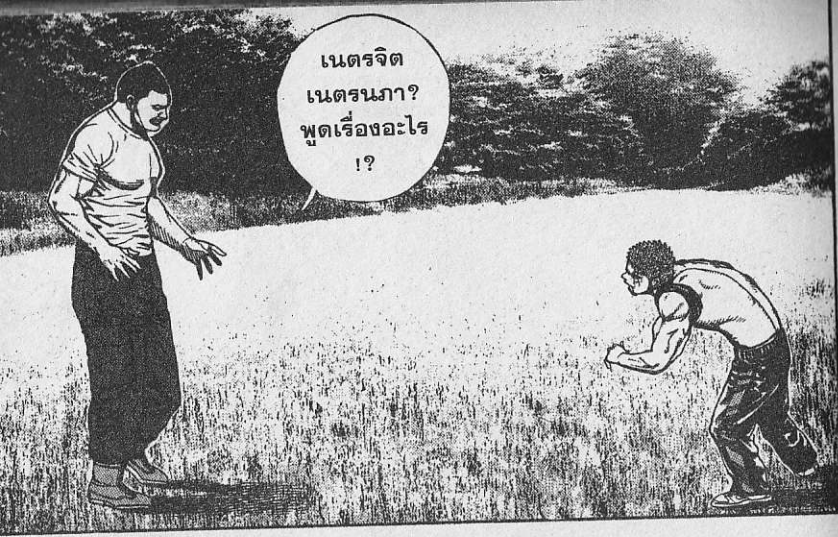
เนตรจิต  
จะช่วยให้  
มองเห็นจิต  
ที่ศัตรูปล่อย  
ออกมา!



เนตร  
นภา  
...

ไม่สิ!  
ถูกทำให้  
เคลื่อนไหว  
มากกว่า



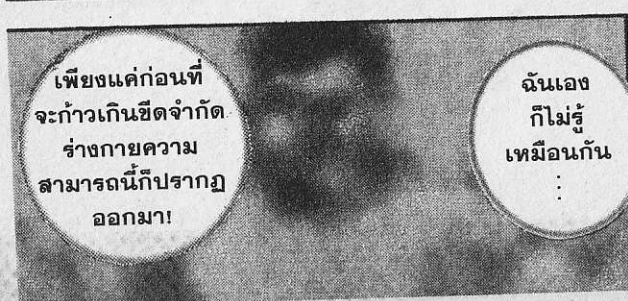


เนตรจิต  
เนตรนภา?  
พูดเรื่องอะไร  
!?



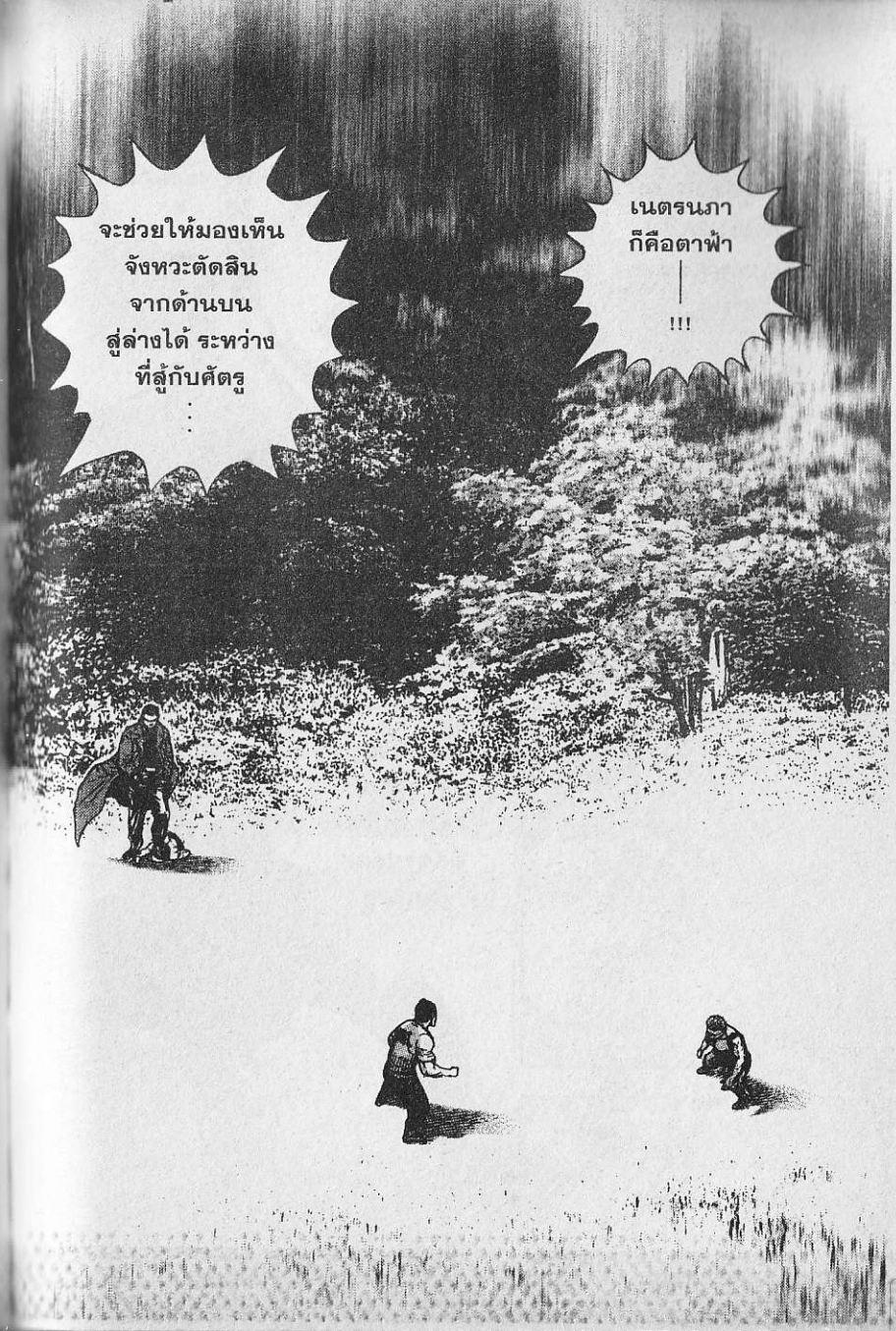
เซไคจัง  
สอนให้ตอ  
นที่ยังสบาย  
ดีอยู่หรื?

ไปจำของ  
แบบนั้นมา  
ตั้งแต่  
เมื่อไหร่?



เพียงแต่ก่อนที่  
จะก้าวเกินขีดจำกัด  
ร่างกายความ  
สามารถนี้ก็ปรากฏ  
ออกมา!

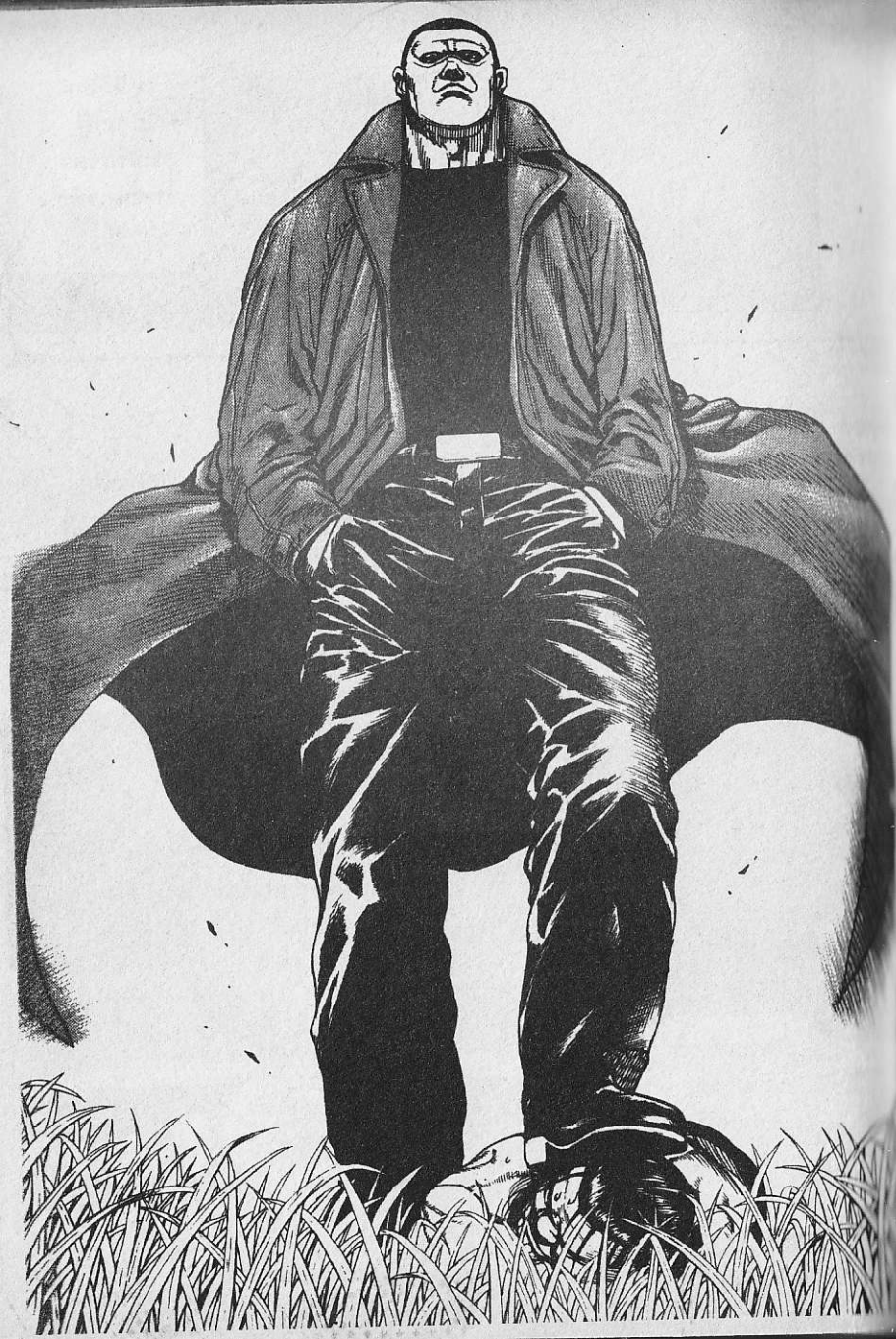
เงินเอง  
ก็ไม่รู้  
เหมือนกัน  
...



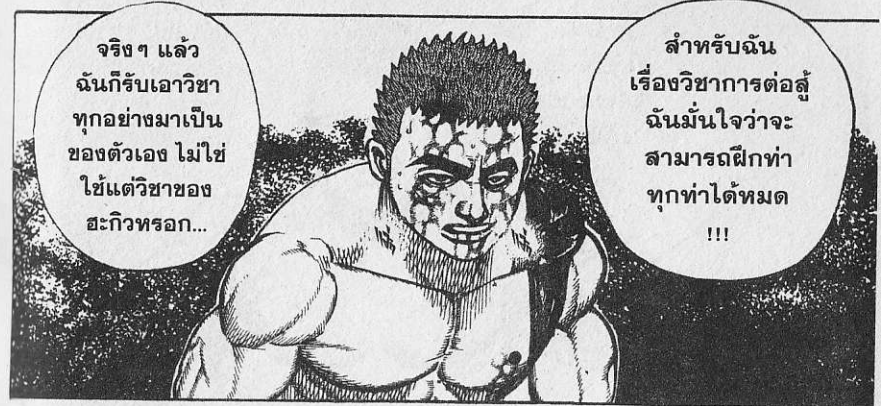
จะช่วยให้มองเห็น  
จังหวะตัดสินใจ  
จากด้านบน  
สู่ล่างได้ ระหว่าง  
ที่สู้กับศัตรู  
...

เนตรนภา  
ก็คือตาฟ้า  
!!!





อิม...  
เป็นท่าที่เกิดจาก  
สัญชาตญาณการ  
ป้องกันตัวเอง  
รีเบล่าน่า...



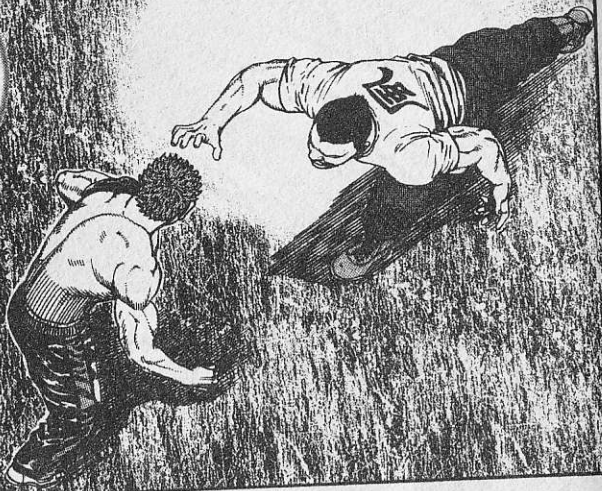
จริง ๆ แล้ว  
ฉันก็รับเอาวิชา  
ทุกอย่างมาเป็น  
ของตัวเอง ไม่ใช่  
ใช่แต่วิชาของ  
สะทิวพรอก...

สำหรับฉัน  
เรื่องวิชาการต่อสู้  
ฉันมั่นใจว่าจะ  
สามารถฝึกท่า  
ทุกท่าได้หมด  
!!!

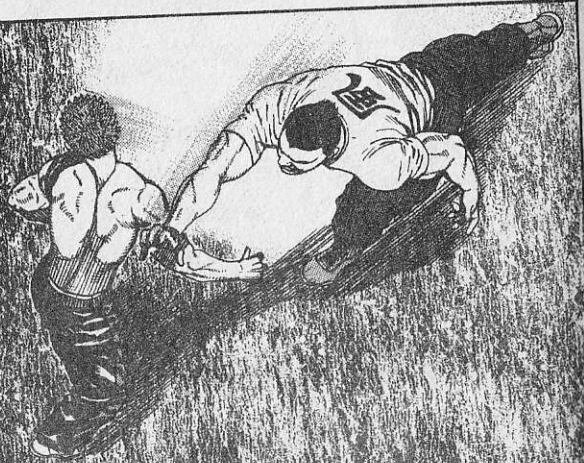


ถ้าเพื่อสิ่งนั้น  
ไม่ว่าคน ๆ นั้นจะเป็น  
คนน่ารังเกียจจน  
แทบคลืนไส้ฉันก็  
ยอมก้มหัวให้ได้  
ถ้าได้วิชามา

นี่คือการ  
มองเห็นด้วย  
เนตรนภา  
รี...



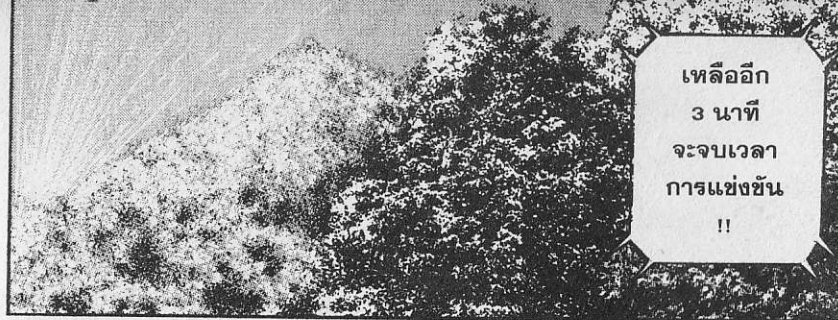
นี่ฉันมี  
ความสามารถ  
แบบนี้ด้วยรี  
...



ตอนนี้  
พูดได้  
เพียงแค่ว่า  
...



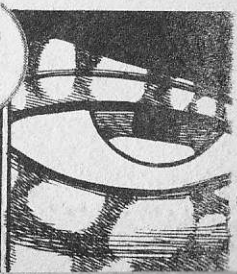
เหลืออีก  
3 นาที  
จะจบเวลา  
การแข่งขัน  
!!



หิ...  
แต่ที่แน่ๆ  
คือร่างกายนาย  
ตอนนี้  
โทรมสุดๆ!

เวลา 3 นาที  
สามารถ  
ทำนายได้  
5 ครั้งสบายๆ  
!!!

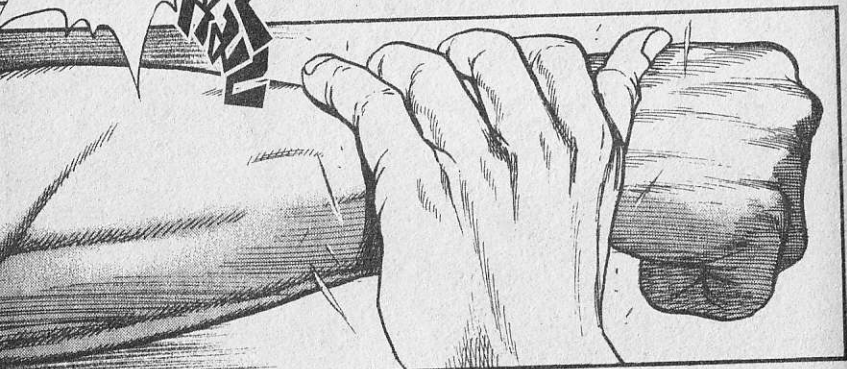
มาแล้ว  
...





อย่าง  
งั้นรี  
!?

ถ้าฉันจะช่วย  
ดึงพลังแฝง  
ของนายออกมา  
เพิ่มให้อีก  
ละกัน!!



ฮะ  
!?



ฉันได้  
เนตรนภาพมา  
ก็เพราะนาย  
การที่นาย  
คิดจะทำจัดฉัน  
จริง ๆ!

ทำให้ช่วย  
ดึงเอาความ  
สามารถนี้  
ออกมาจากตัวฉัน  
!!






ท่ากระโดด  
ลือคแขน  
กางแขนเหล็ก  
แบบฉบับ  
ของมิโนรุ  
!!!


ลิมไป  
เต็มทีจนถนัด  
เรื่องวิชา  
ลือคข้อต่อณะนะ  
!!!





ท่ากระโดด  
ลือคแขน  
กางแขนเหล็ก  
!!

จะช่วยหัก  
กระดูกให้สะบั้น  
จนถึงแก่น  
เลยนะ!



จะช่วย  
หักกระดูก  
ให้สะบั้น  
จนถึงแก่น  
เลยนะ  
!!!

# 81st MATCH

## เขื่อนโขของพรสวรรค์



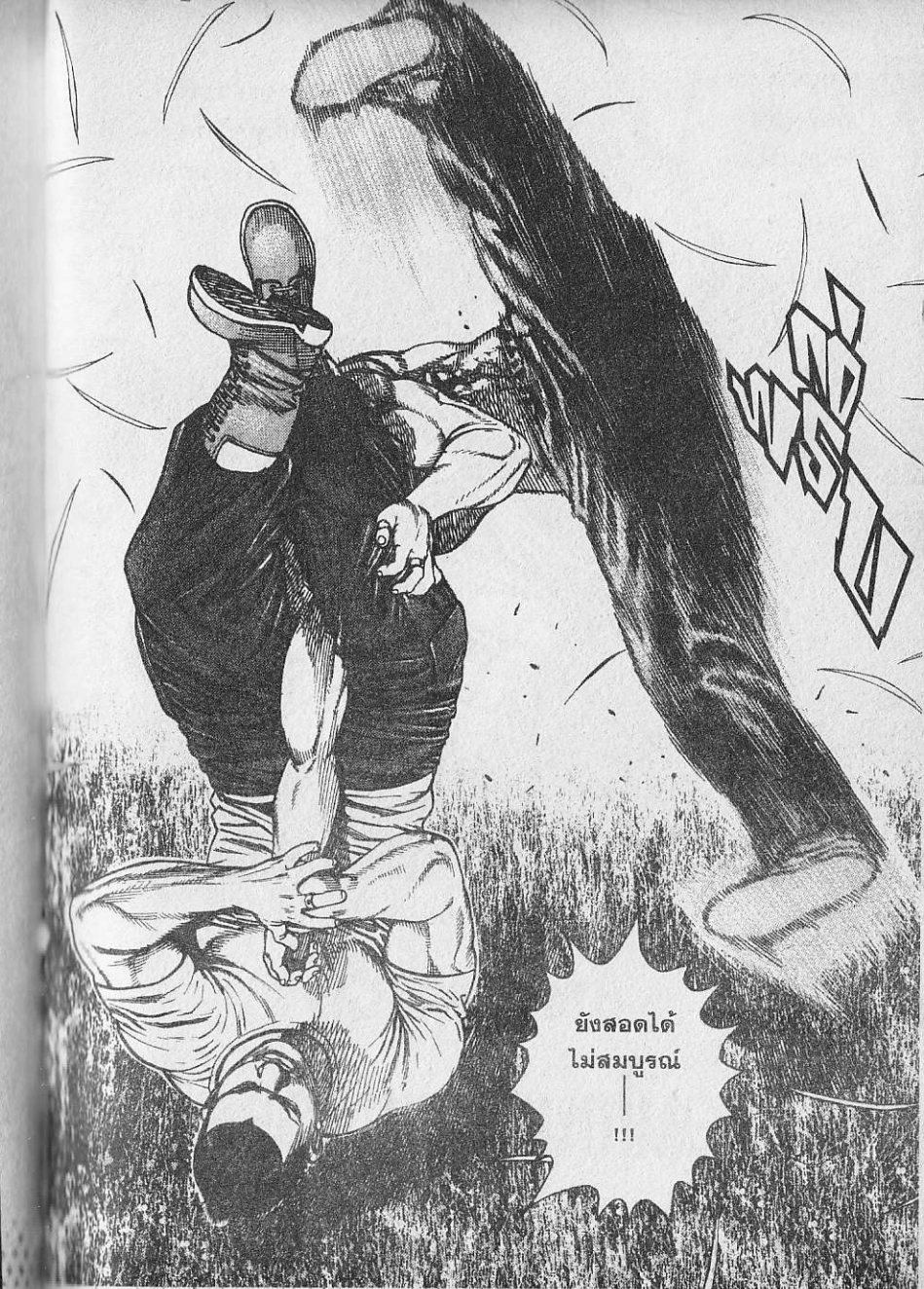


“เทคนิค  
ถอดกระดูก”  
สำนักนาคะ  
ชินคาเงะ  
!!!



เพราะฉัน  
รู้จักวิชาของ  
สำนักนาคะ  
ชินคาเงะหมด  
แล้ว!

ฉันรู้  
อยู่แล้ว  
ว่าต้อง  
มาไม่  
!!



ยังรอดได้  
ไม่สมบูรณ์  
!!!





ความเจ็บปวด  
จากแขน  
จะแผ่ซ่าน  
ไปทั่วร่าง!

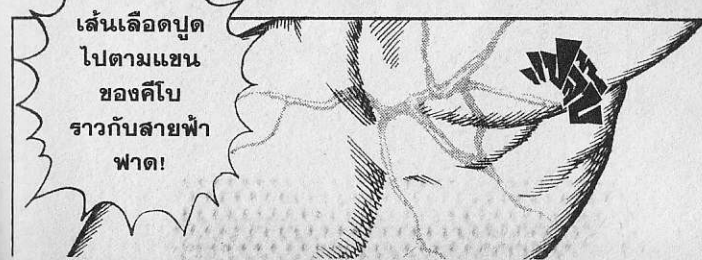


นี่เป็น  
ท่าล๊อค  
ที่ซับซ้อน  
!!



เปลี่ยยนเป็น  
ท่าล๊อค  
กางแขนเหล็ก  
ด้านหลัง  
!!!

เส้นเลือดบุด  
ไปตามแขน  
ของคิโตะ  
ราวกับสายฟ้า  
ฟาด!





แขนของคิโบริ  
กำลังงอไป  
ยังทิศทาง  
ที่ผิดธรรมชาติ  
!!!

ศอกขวา  
ของคิโบริ  
กำลังร้อง  
อย่างเจ็บปวด  
!!



โดนล๊อค  
แน่นขนาดนี้  
ไม่มีทาง  
ดินหลุดหรอก  
!!!



ยังล๊อค  
ไม่สุด  
...

อ๊า



ล๊อคแขน  
ไปที่ใต้รักแร้  
แล้วบิดเพื่อ  
จะได้ล๊อคได้ลึก  
ขึ้น!!





รีว่า  
กำลังทน  
เจ็บอยู่  
!?



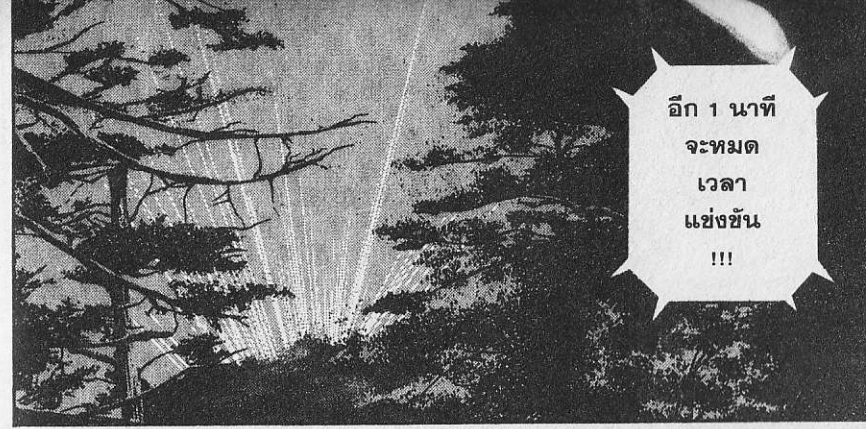
ถึงว่าเทคนิคการ  
ถอดกระดูกจะช่วยให้  
หัวไหล่หมุนได้กว้างขึ้น  
ก็เถอะ แต่ฉันก็ลืดอกที่  
ศอกไว้จนอยู่หมัดแล้ว  
นี่...คิโบริไม่น่าจะทน  
อยู่ได้นะ!!



มันจะมี  
เรื่องบ้าง  
แบบนี้ได้ไง  
!?



รีว่าข้อต่อศอก  
ของคิโบริยืดหยุ่น  
ได้กว่าปกติ  
รีว่ามีข้อต่อคู่  
...  
!?



อีก 1 นาที  
จะหมด  
เวลา  
แข่งขัน  
!!!



อะไรกัน  
ยังลืดอก  
ไม่อยู่อีก  
!?

อีก 1  
นาที  
?



นี่มัน  
อะไรกัน  
ยังลืดอก  
ไม่สุดจริง  
!?



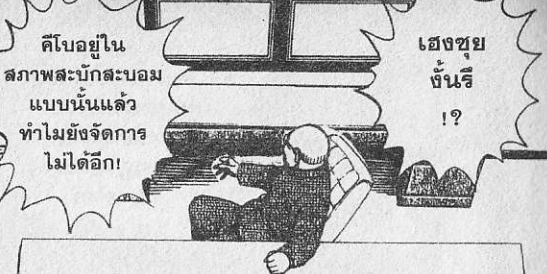
ไม่ตกเลขนะ  
ฉันเป็นฝ่ายรุกแล้ว  
ทำไมต้อง  
รู้สึกวิตกกังวล  
ด้วย!!







มีเรื่องบ้า  
แบบนี้  
อยู่ในโลก  
ด้วยหรื

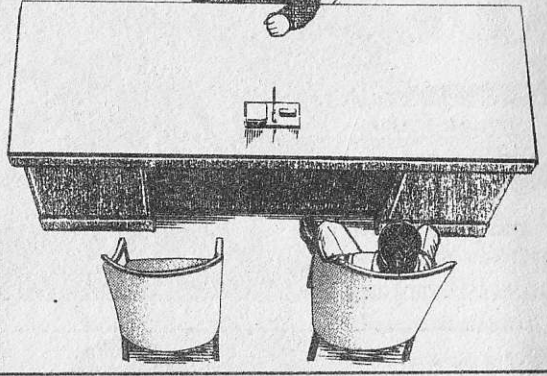


ตีโปอยู่ใน  
สภาพสะบักสะบอม  
แบบนี้แล้ว  
ทำไมยังจัดการ  
ไม่ได้อีก!

เฮ็งซูย  
งั้นหรื  
!?



ตีโป  
!?



นี่ฉันตั้ง  
ความสามารถแฝง  
ของตีโป  
ออกมาอีกแล้ว  
หรื!?

หมอนี่ยิ่งโดน  
บีบคั้นเท่าไร  
ก็จะยิ่งแข็งแกร่ง  
ขึ้นเท่านั้นหรื  
!?



นี่คือเฮงซูย  
วิธีการผ่อนคลาย  
กล้ามเนื้อ  
ขั้นสูงสุด  
!!!



การจินตนาการ  
ร่างกายให้กลายเป็น  
ของเหลวที่ไม่ใช่ของแข็ง  
จะช่วยให้กล้ามเนื้อหลัก  
และกล้ามเนื้อรอง  
สามารถผ่อนคลาย  
ได้ถึงขีดสุด!!

เป็นการ  
ผ่อนคลาย  
ไม่ใช่การถอด  
ข้อต่อ

ความสามารถนี้  
จะตื่นขึ้นเป็นครั้ง  
แรก เมื่อร่างกาย  
บอบช้ำจนเกิน  
ขีดจำกัดร่างกาย!

หมายความว่า  
ต้องการบอกว่า  
คือไม่มีพรสวรรค์  
ด้านการป้องกันตัว  
มาตั้งแต่เกิดรี  
!?

อีก 20 วินาที  
จะจบ  
การแข่งขัน

19  
18

เฮอะ...ไม่ว่า  
จะเรื่องเงื่อนไขทาง  
พันธุกรรมรีเงื่อนไข  
สิ่งแวดล้อมที่นาย  
พูดถึงทั้งหมด มันเรื่อง  
ไร้สาระทั้งนั้น!

16  
15  
14

มันไม่เกินไปรี  
ถึงจะเป็นวิธีการ  
ผอนคลายขั้นสูงสุด  
ก็น่าจะทำได้กับ  
กล้ามเนื้อ ไม่น่าจะทำ  
ให้กระดูกอ่อนนุ่ม  
ไปด้วยได้นี่

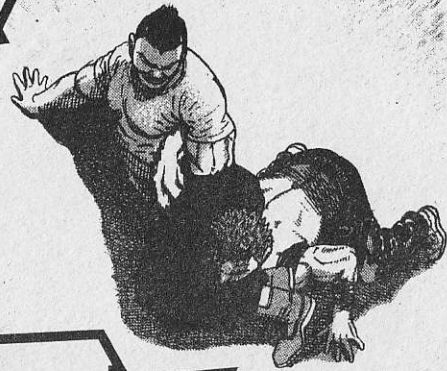
ตามทฤษฎี  
คานจัด ด้าบวก  
กำลังทางด้าน  
ฟิลิกส์เข้าไป  
กระดูกก็ต้องหักสิ  
!!

คิอิจึเป็นลูกชาย  
ของเซโคที่เก่ง  
เรื่องการป้องกัน  
ดังนั้นสัญชาตญาณ  
การป้องกัน  
ตัวเองจึงมีสูงมาก

เดมทึ  
การป้องกันไม่ใช่  
สิ่งที่มาสอนกัน  
แต่จะดำเนินไป  
ตามสัญชาตญาณ  
!!!



ไม่ว่าจะยังไง  
ก็ตาม ถึงตาย  
ฉันก็จะหัก  
แขนนายให้ได้  
!!!



คอยฟัง  
เสียงกระดูกหัก  
ให้ดี  
!!!

เหลืออีก  
10 วินาที  
!!

ยังงั้นก็ขี้ขี้  
ชอบคำพูดคำว่า  
ความพยายาม  
และความกล้า  
อยู่ดี!!

9  
8  
7

ฉัน  
เต็มพันไป  
ตั้งหมื่นล้าน  
เชียวนะ  
!!

เวลา  
ไม่มีแล้ว  
รีบหักกระดูก  
ให้ได้ดี  
!!

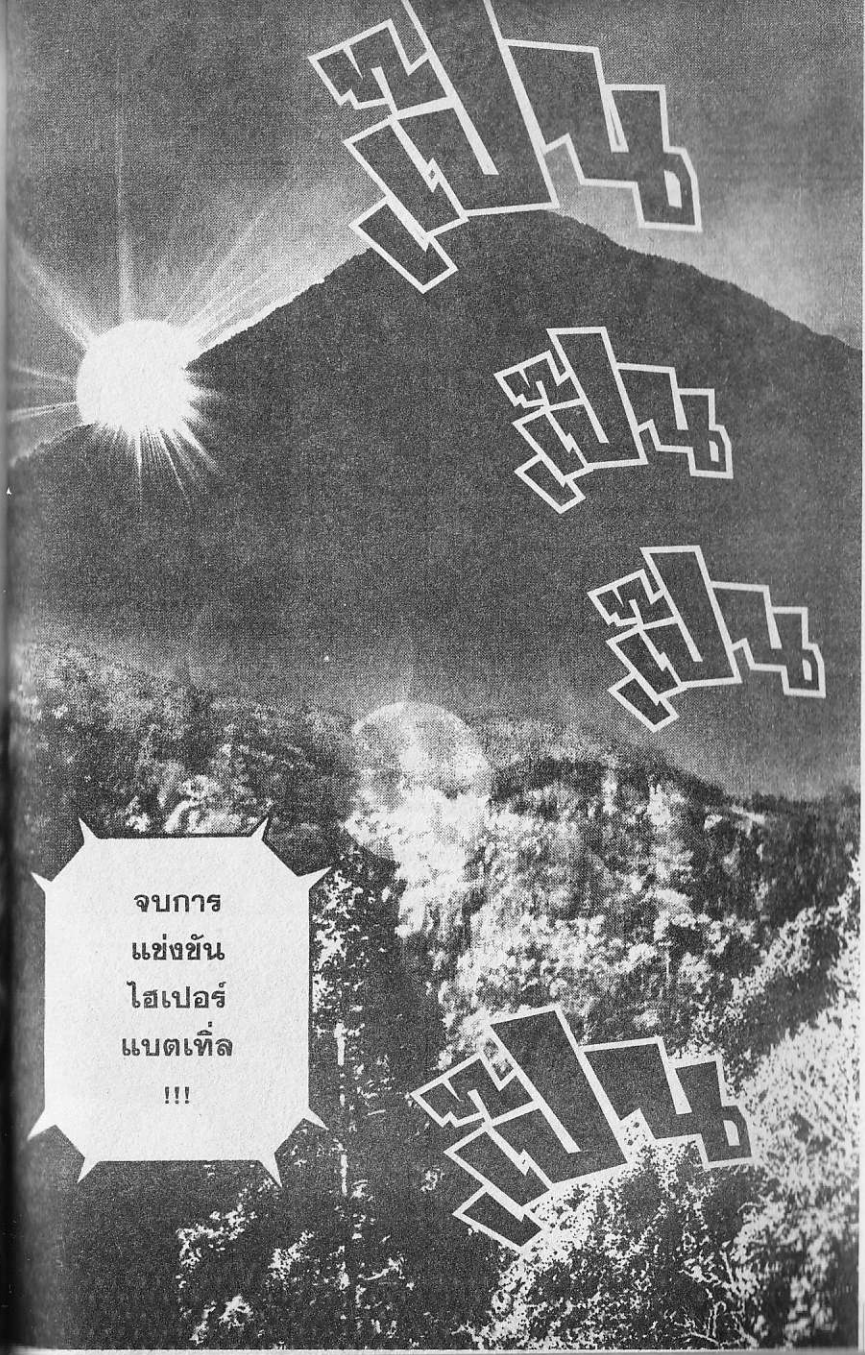
1 3  
: :  
: 2  
: :

4 6  
: :  
: 5  
: :

ถึงตาย  
ก็ต้องหักแขน  
คิโบให้ได้  
!!!



82nd MATCH รายชื่อฟิซเซอร์รอบสุดท้าย



จบการ  
แข่งขัน  
ไฮเปอร์  
แบดเทิล  
!!!

ฟิซเซอร์



เสียงไซเรน  
จบการแข่งขัน  
ดังพร้อมกับเสียง  
กระดุกหึก  
ที่เหมือนกิ่งไม้แห้ง  
หัก!!

82nd MATCH  
รายช้อผู้เข้ารอบสุดท้าย

ไปนู

ไปนู

ไปนู



แต่แขน  
ข้างเดียวก็ยัง  
หักไม่ได้ มัน  
ช่างน่าโมโห  
ตัวเองชะมัด

กับคู่ต่อสู้  
ที่สะบัดสะบอม  
แบบนี้  
...



อะไร  
หมดเวลา  
แล้วรี  
!?

แขนตีโบ  
หักมัย  
!?



ว่าไฉน  
!?



น่า  
หมั่นไส้  
จริงๆ!







แมลงอีดี้  
ไม่มีค่า  
ควรแก่การ  
ฆ่า!



ถ้าฉัน  
เลี้ยงกระดูก  
หักกรือบ  
เมื่อก็ มัน  
ของใคร  
...



คนเราทุกคน  
เกิดมา  
ก็ต้องตาย  
.....



คงอยู่ต่อไป  
อย่างน่า  
สมเพชเหลือ  
!?



รู้สึกถึง  
ความตาย  
รึยัง  
!?



ทำทาง  
แต่หายใจก็  
ทรมาณมาก  
สินะ!





ไว้เจอกัน  
ในเวที  
ต่อไปนะ  
...



ดี...  
ศิริว  
...



เซโค  
สอนเรื่อง  
การมีชีวิต  
แก่เจ้า!

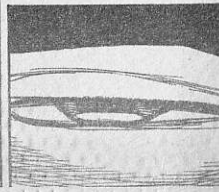
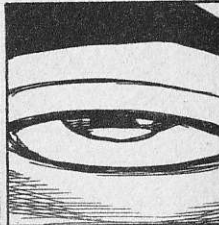
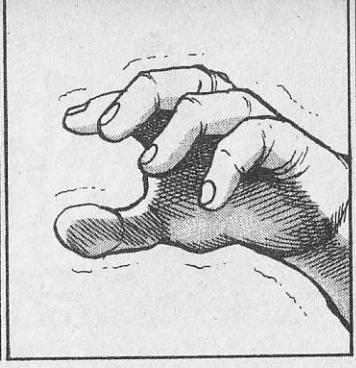
ส่วนฉัน  
จะสอนเรื่อง  
ความตายให้  
!!!



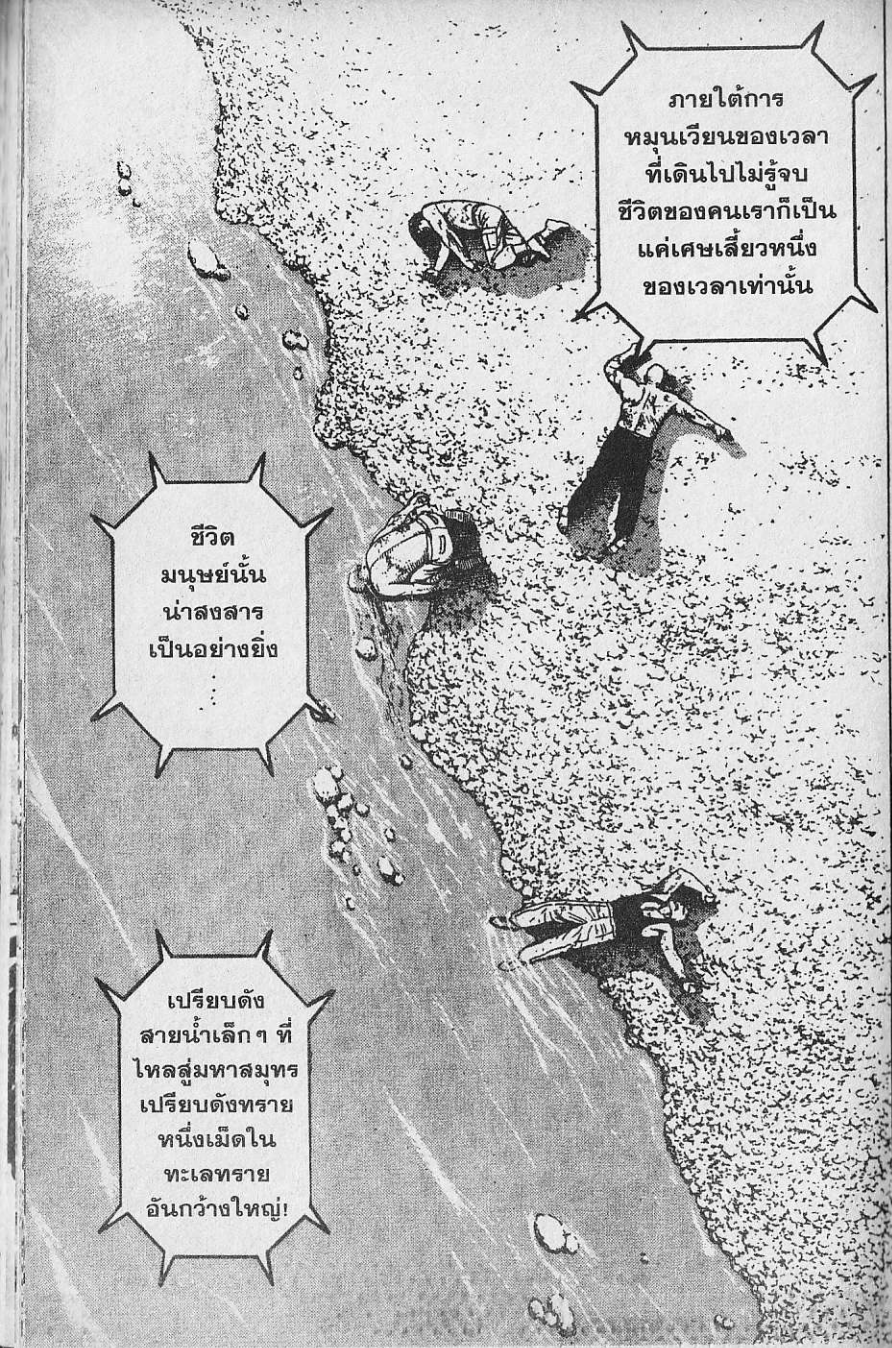
เพื่อให้เจ้า  
ได้รู้ว่าตัวเองนั้น  
เกิดขึ้นมา  
เพื่ออะไร  
...



เป็นการ  
ตอบรับ  
จันรี?








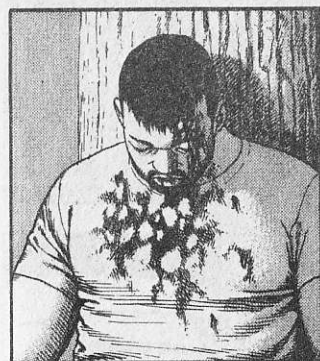
ภายใต้การ  
หมุนเวียนของเวลา  
ที่เดินไปไม่รู้จบ  
ชีวิตของคนเราก็เป็น  
แค่เศษเสี้ยวหนึ่ง  
ของเวลาเท่านั้น

ชีวิต  
มนุษย์นั้น  
น่าสงสาร  
เป็นอย่างยิ่ง  
...

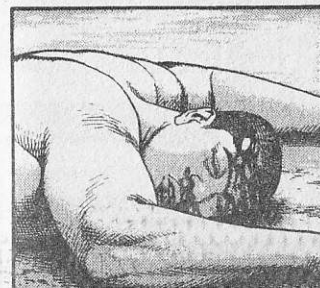
เปรียบดั่ง  
สายน้ำเล็กๆ ที่  
ไหลสู่มหาสมุทร  
เปรียบดั่งทราย  
หนึ่งเม็ดใน  
ทะเลทราย  
อันกว้างใหญ่!

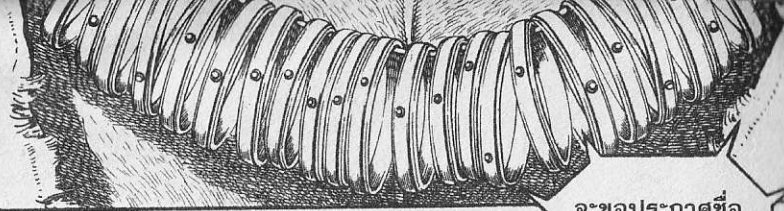


ในที่สุด  
การต่อสู้  
ที่กินเวลา  
24 ชั่วโมง  
ก็จบลง!



ภายใต้การต่อสู้  
อันดุเดือดและ  
ยาวนานนี้ อาจทำให้  
บางคนลืม  
ความสำคัญ  
ของงานนี้ไป





คิมูระ ไตคัง  
คาราเต้สำนัก  
เท็มโป ได้  
ครอบครอง  
แหวน 24 วง  
!!!

จะขอประกาศชื่อ  
3 อันดับแรก  
ของรอบ  
คัดเลือกที่ญี่ปุ่นนี้  
!!!



ตั้งนั้น  
เหล่าลูกผู้ชาย  
จึงได้มาสู้กัน



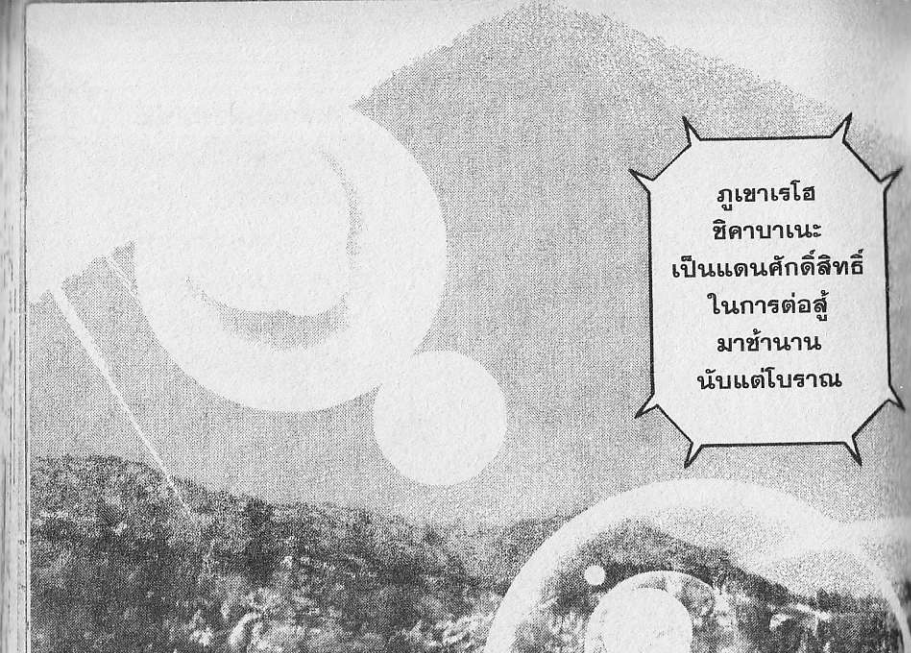
เพื่อคงเหลือ  
หลักฐานการ  
มีชีวิตของ  
ตัวเองให้แกโลก  
ใบนี้  
!!!



ต่างมุ่งหวัง  
จะขึ้นไปยืนอยู่  
จุดสูงสุดของโลก  
โดยยอม  
เดิมพันชีวิต  
!!







ภูเขาเรโซ  
ซิดาบานะ  
เป็นแดนศักดิ์สิทธิ์  
ในการต่อสู้  
มาช้านาน  
นับแต่โบราณ

เลือดของ  
เหล่านักสู้มากมาย  
ได้ถูกขโลม  
บนต้นไม้อัน  
เขียวขจีเหล่านี้  
!!!

83rd MATCH  
ความปรารถนา  
ที่จะต่อสู้กันอีกครั้ง



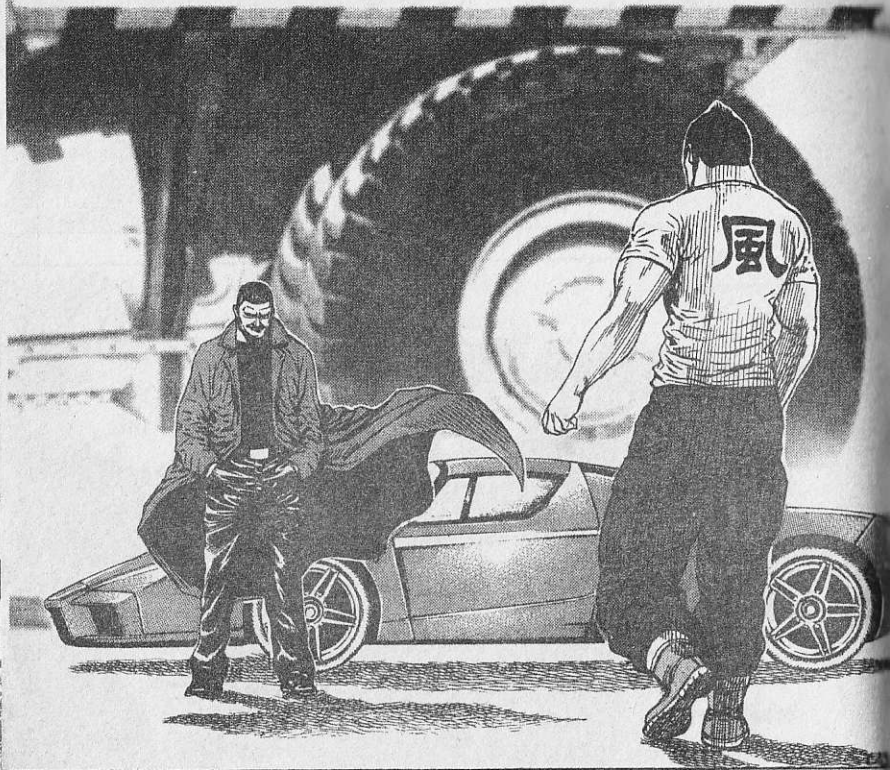
มิโนรุแห่งลม  
สำนักชะกิว  
ได้ครอบครอง  
แหวน 19 วง  
!!!



มิยาซาวา คิจิ  
สำนักนาตะ  
ซึนคาเงะ  
ได้ครอบครอง  
แหวน 34 วง  
!!

ทั้งสามคนนี้  
จะได้เข้าร่วม  
การแข่งขัน  
ไฮเปอร์แบ็ตเทิล  
โลก!!





ฉัน  
เกลียด  
นายมาก  
!!

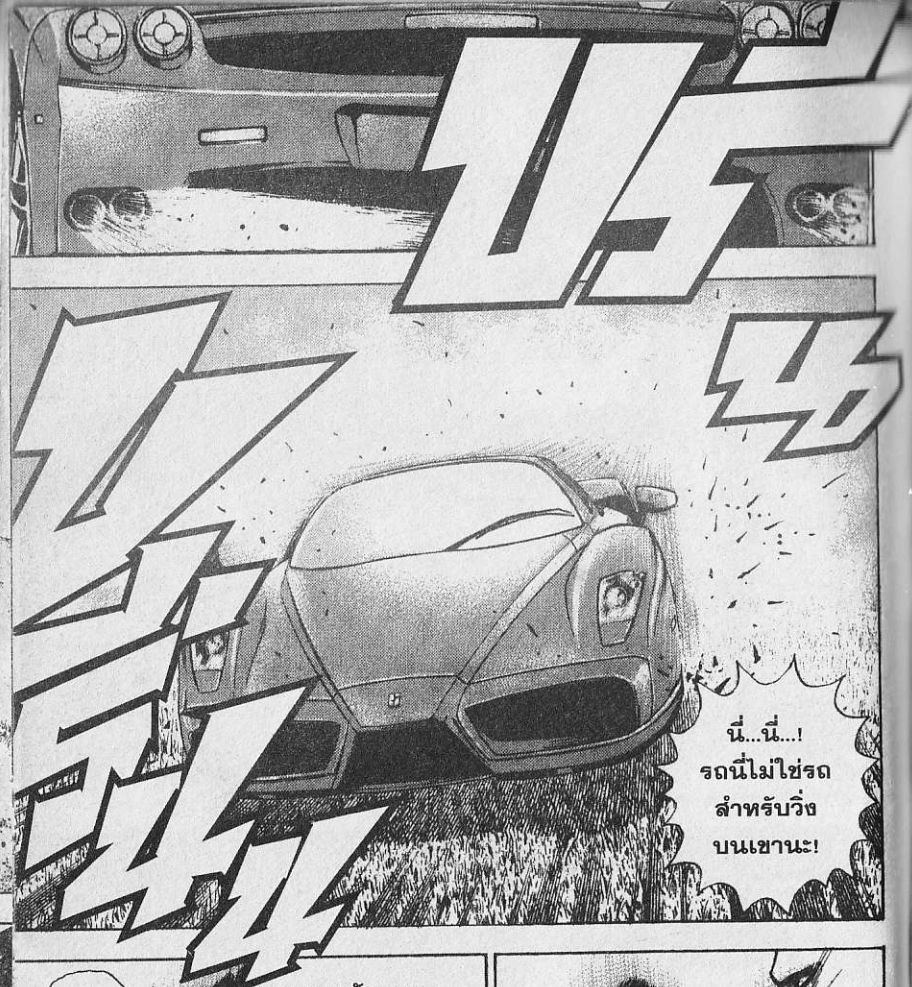
คาเสะ  
ยังคิดจะ  
ติดตามฉัน  
อีกมั๊ย  
!?



เหล่านักสู้วัยหนุ่ม  
ที่สามารถผ่านมาถึง  
จุดนี้ได้ทุกคน โปรดรู้  
ไว้ว่ามีคนคาดหวังที่  
จะให้นำเอาเลือดและ  
น้ำตาของผู้แพ้ไปใช้  
เป็นพลังขับเคลื่อนใน  
การต่อสู้ระดับโลกอยู่

ความปรารถนา  
ที่จะได้สู้กันอีกครั้ง  
83rd MATCH





นี่...นี่...!  
รถนี้ไม่ใช่รถ  
สำหรับวิ่ง  
บนเขานะ!



ดังนั้น  
จึงต้อง  
ติดตามนาย  
ไป

เพื่อชักรัน  
จะได้สามารถ  
โค่นนายได้  
...



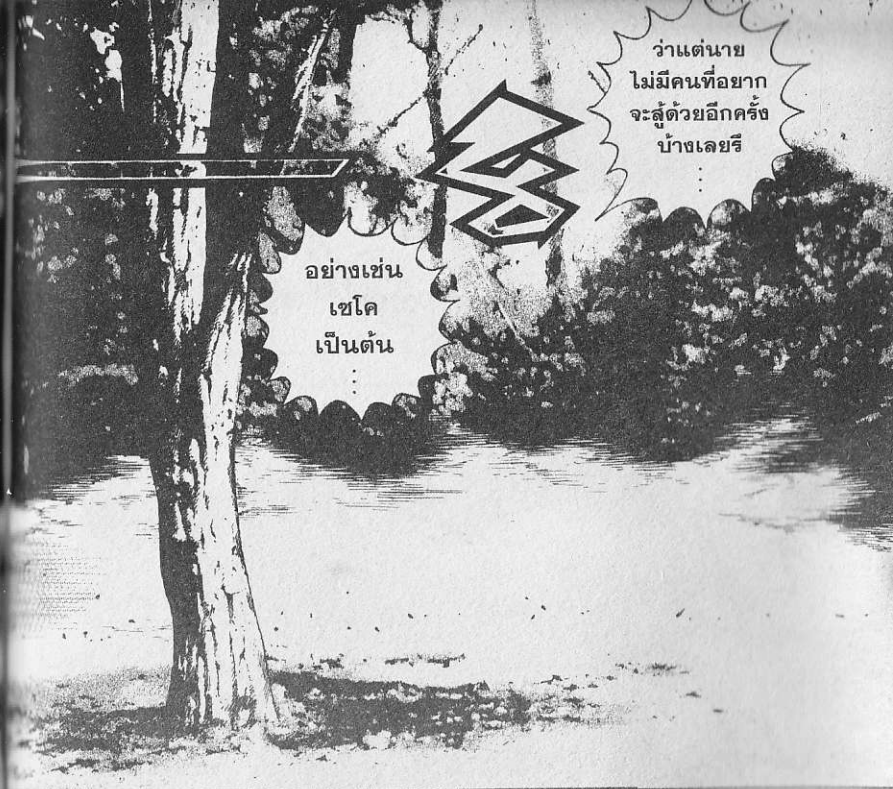
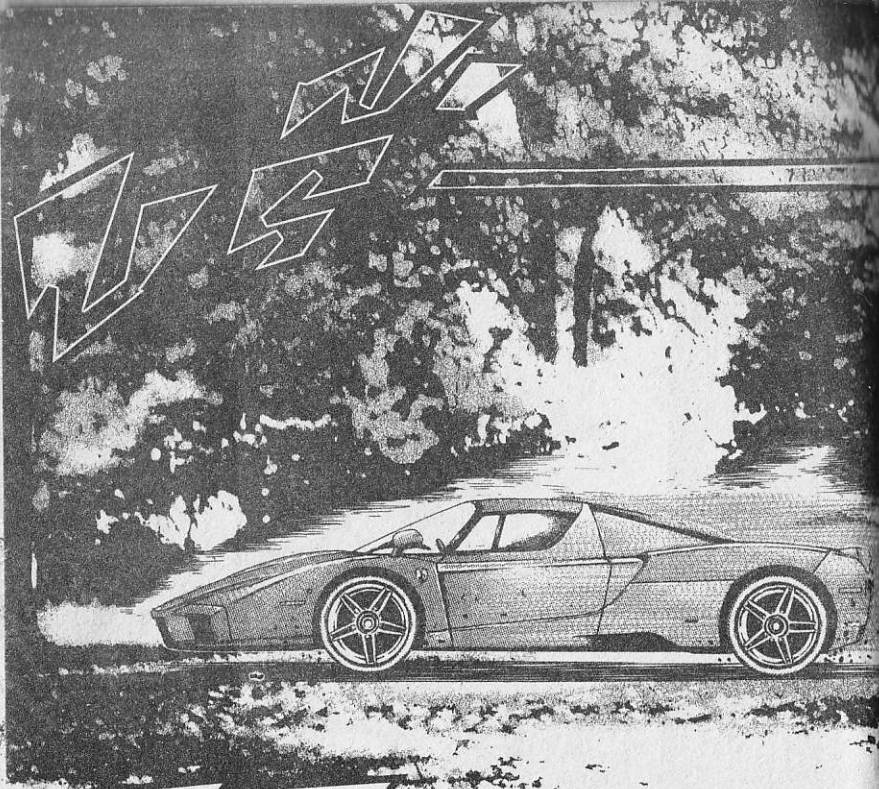
เฮ  
เฮ

เพราะฉันอยาก  
จะโค่นตีโบทอนที่  
ร่างกายสมบูรณ์สุด  
จะได้ไม่ต้องมี  
ข้อแก้ตัวอะไรนะสิ  
!!!



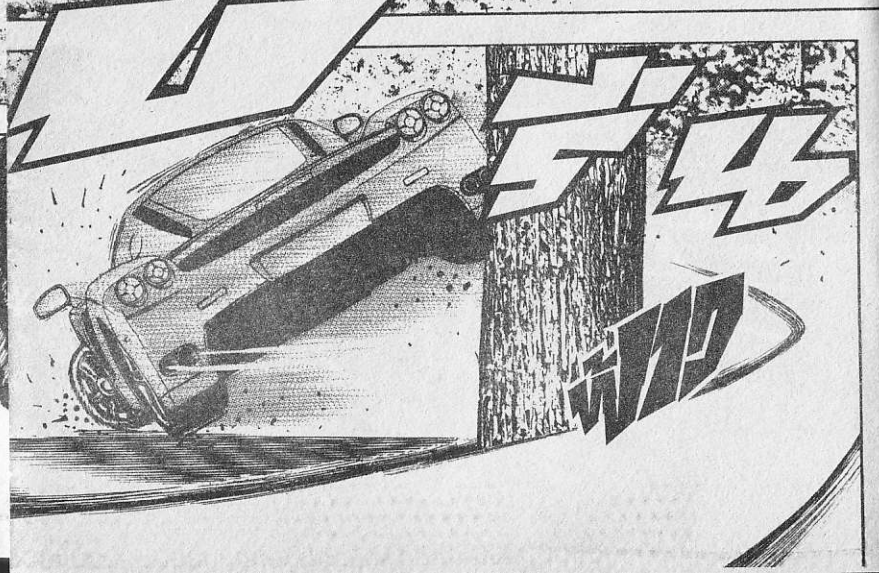
ทำไมถึง  
ไม่ยอมจัดการ  
คือจริงๆ  
...





ว่าแต่นาย  
ไม่มีคนที่อยาก  
จะสู้ด้วยอีกครึ่ง  
บ้างเลยหรื

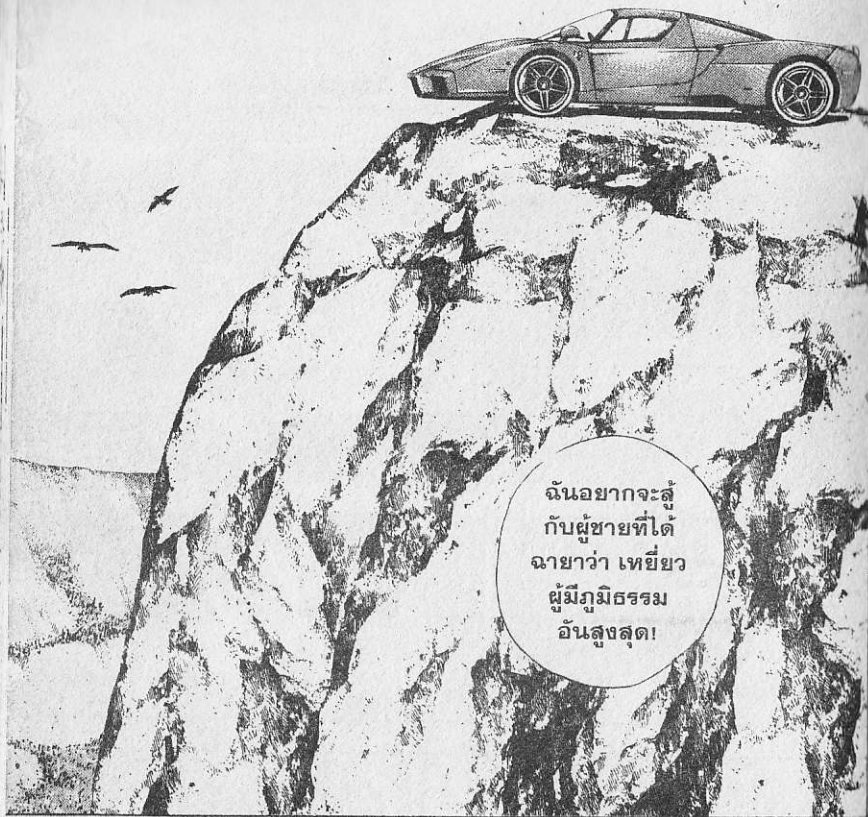
อย่างเช่น  
เซโค  
เป็นต้น  
...



กับเซโคนะ  
มันรู้ผล  
ไปแล้ว  
!!!



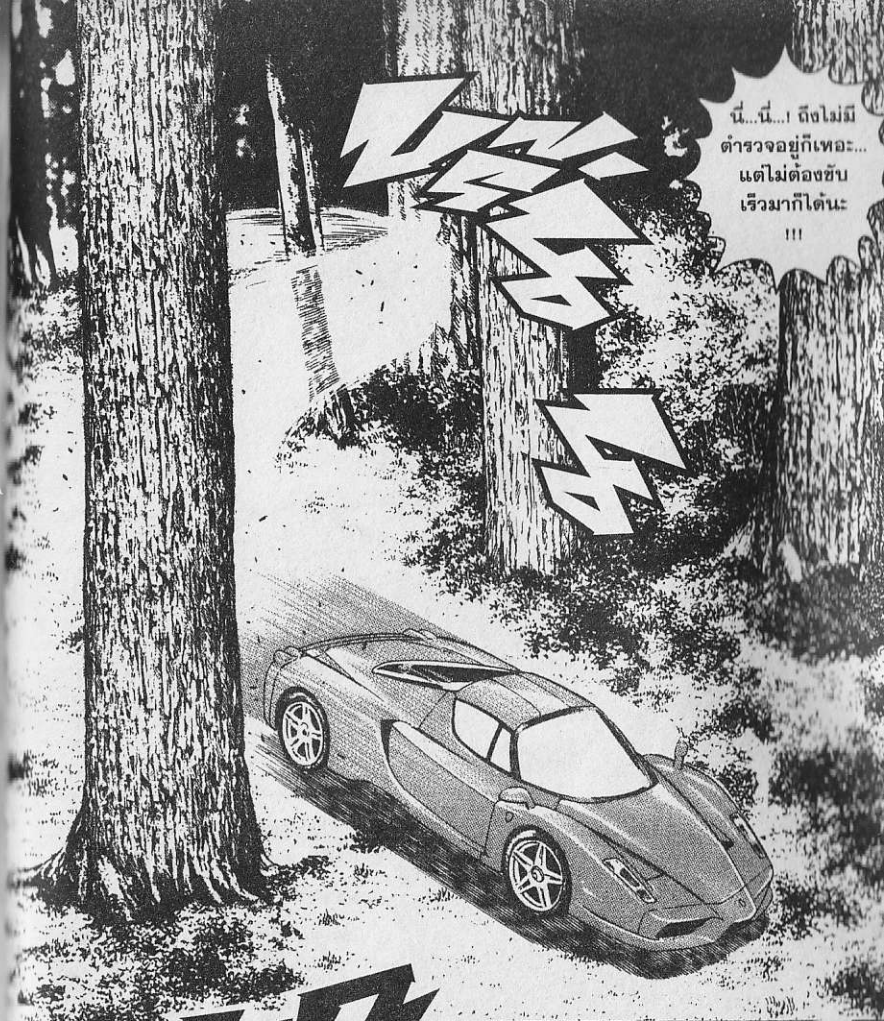




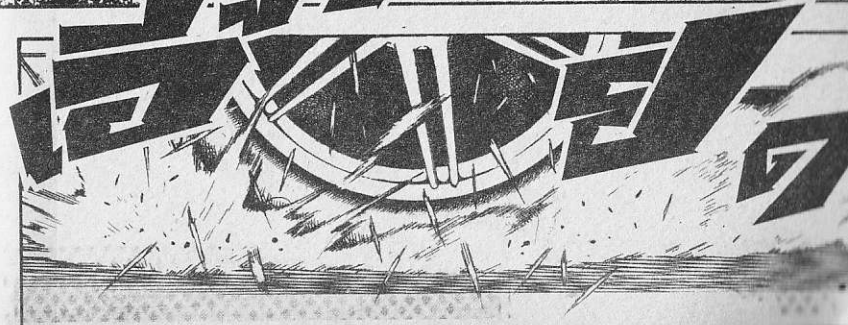
ฉันอยากจะสู้  
กับผู้ชายที่ได้  
ฉายาว่า เที้ยรว  
ผู้มีภูมิธรรม  
อันสูงสุด!



แต่นั้น  
หมายความว่า  
ถ้าเขายังมีชีวิต  
อยู่นะนะ!



นี่...นี่... ถึงไม่มี  
ตำรวจอยู่ที่ไหน...  
แต่ไม่ต้องขับ  
เร็วมากก็ได้นะ  
!!!





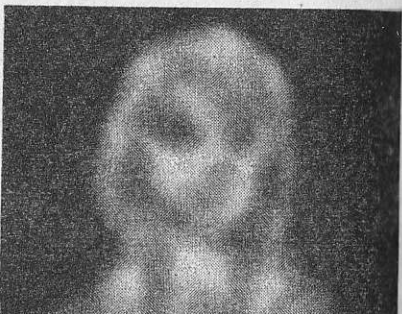
ดีโบ

...



รู้สึกตัว  
แล้วรี

...



วากะ  
จัง  
!!

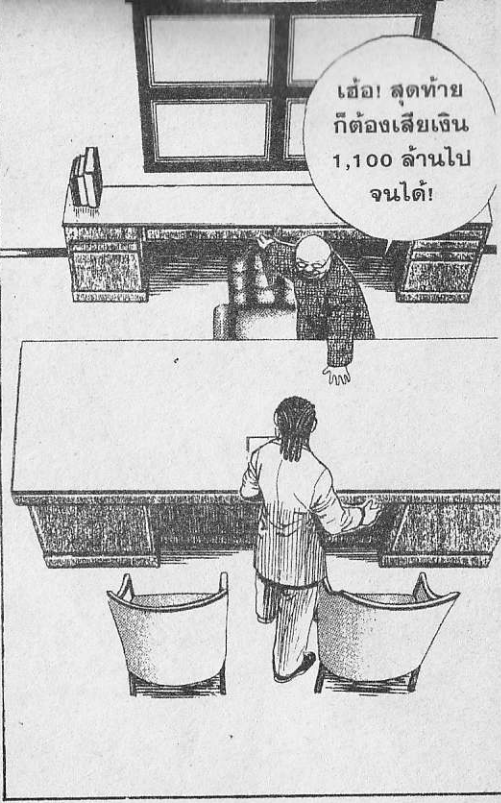
นาย  
ทลัปไป  
ตั้งสามวัน  
แน่นะ!

การแข่งขัน  
จบไปแล้วรี

!?



สำหรับฉัน  
แล้ว เงินคือ  
เลือดเนื้อและ  
กระดูกของฉัน  
!!!



เมื่อ สุดท้าย  
ก็ต้องเสียเงิน  
1,100 ล้านไป  
จนได้!



รวมทั้ง  
บวกดอกเบีย  
เข้าไปด้วย  
!?

หน้ครั้งนี้  
ฉันต้อง  
เอาคืนแน่  
...





กลับกัน  
เถอะ !!



โอ้  
...

ดีโบ  
พยายาม  
ได้ดีมาก  
จริงๆ



ถ้าฉัน  
ฉันก็  
...



คนเจ็บ  
รวมทั้งคุณเกินใน  
ถูกพาตัวไปรักษา  
ตอนที่ที่เหลื่อ  
ก็มีฉันกับดีโบ  
เท่านั้น!!

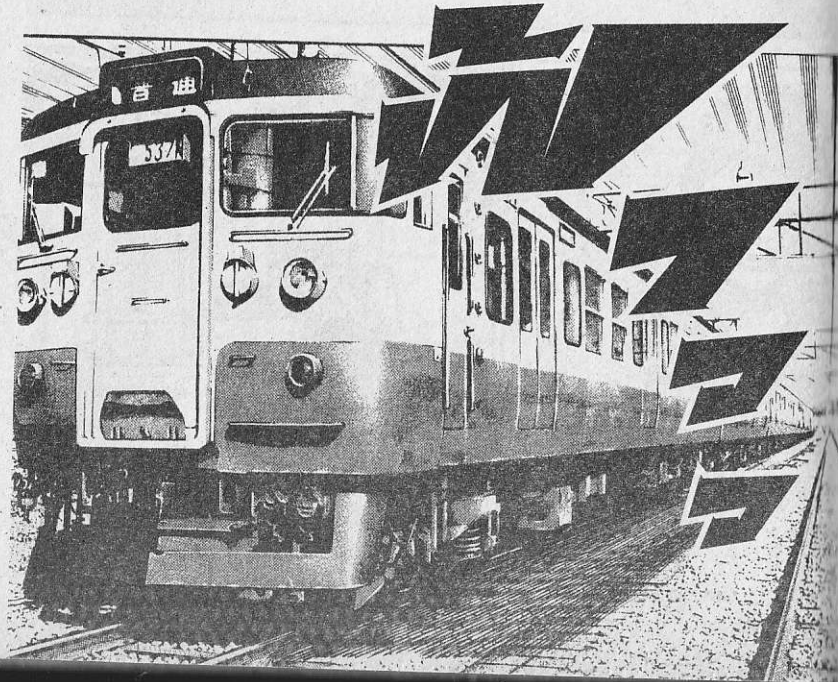
เขาจัดพิธี  
ปิดแล้ว  
แยกย้ายกัน  
กลับหมด  
แล้วละ



นี่คือ  
ของรางวัล  
10 ล้านเยน  
!!!

ขอแสดง  
ความยินดีด้วย  
ที่ได้ผ่านเข้าสู่  
รอบตัดสิน!

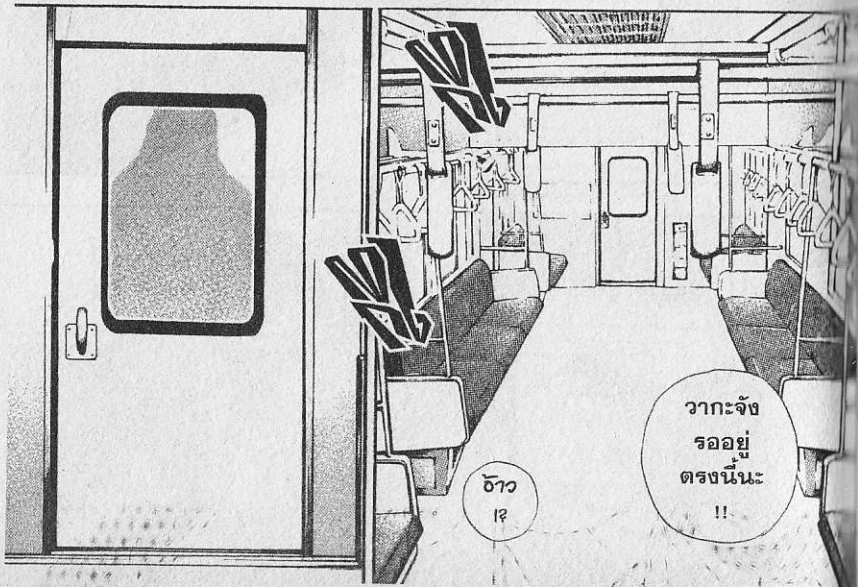
ซอง  
รางวัล



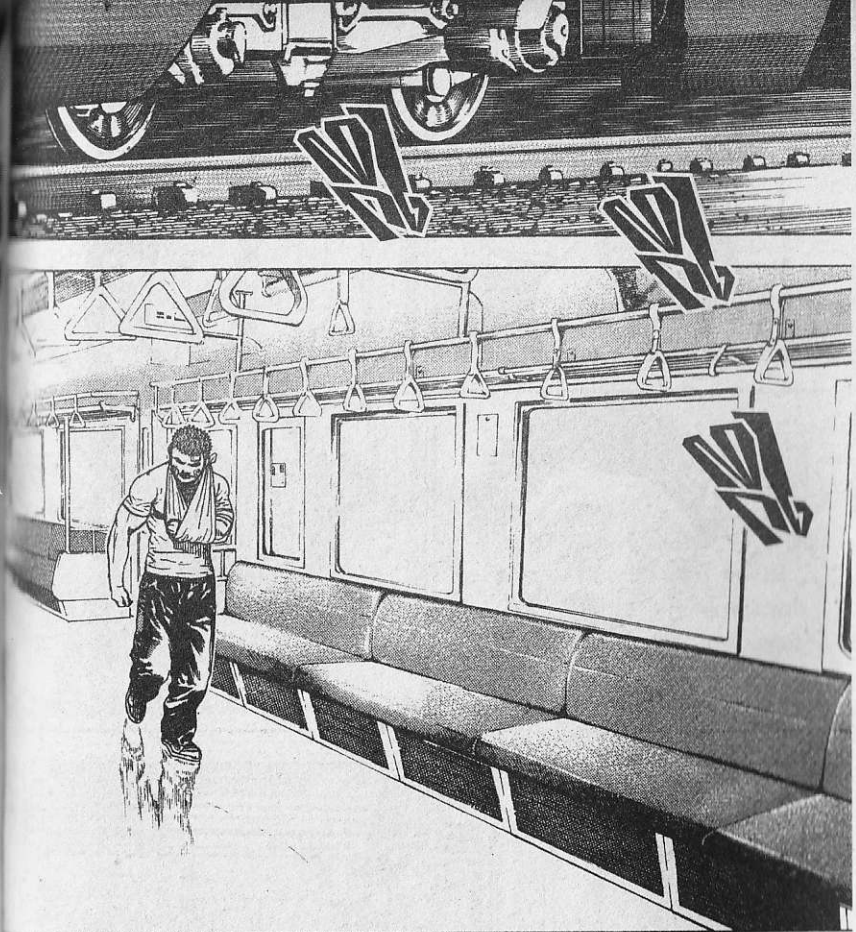
ดีโบมีแหวน  
34 วงนับว่า  
สูงสุดของผู้เข้า  
แข่งขันเขียนนะ  
!!

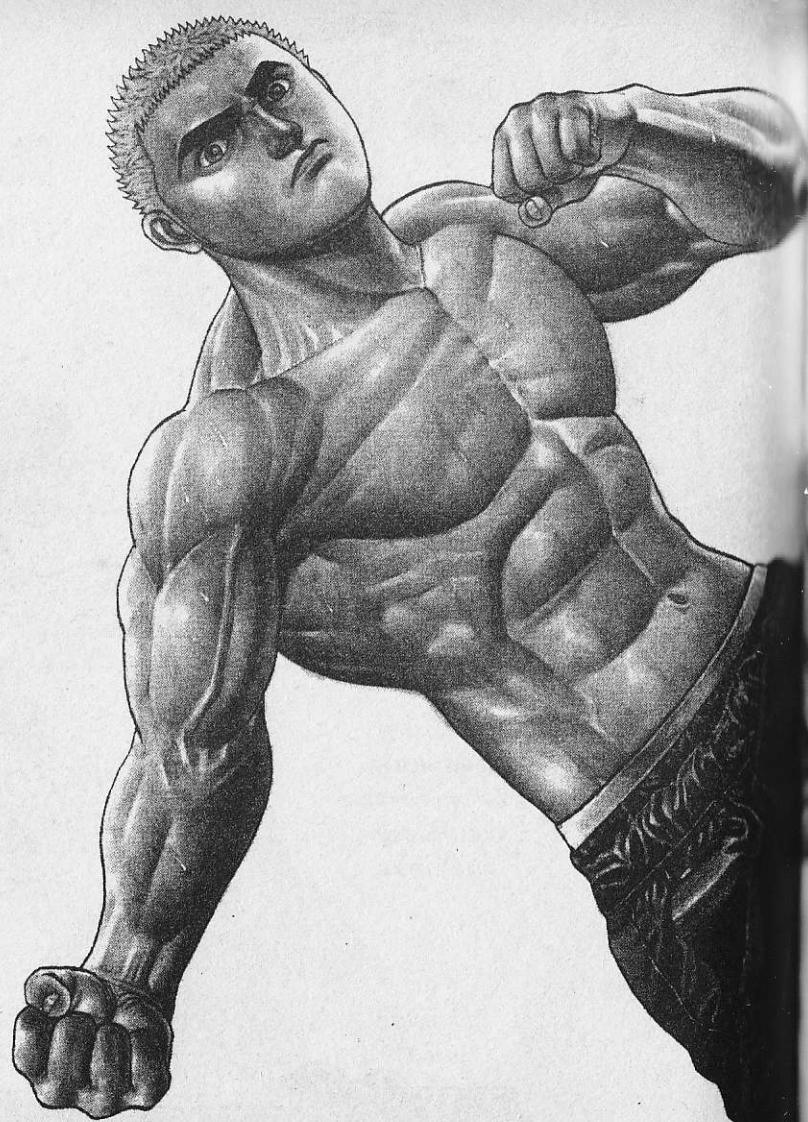
ซอง  
รางวัล

การสู้กับ  
มิโนรุแห่งลม  
เวลาหมดลงก่อน  
เลขถือว่า  
เสมอกันไป  
!!









ตันมาขึ้น  
รถไฟขบวนรก  
ซะแล้ว  
...  
!!!



84th MATCH พบตยบังเอิญ



ไซ !!

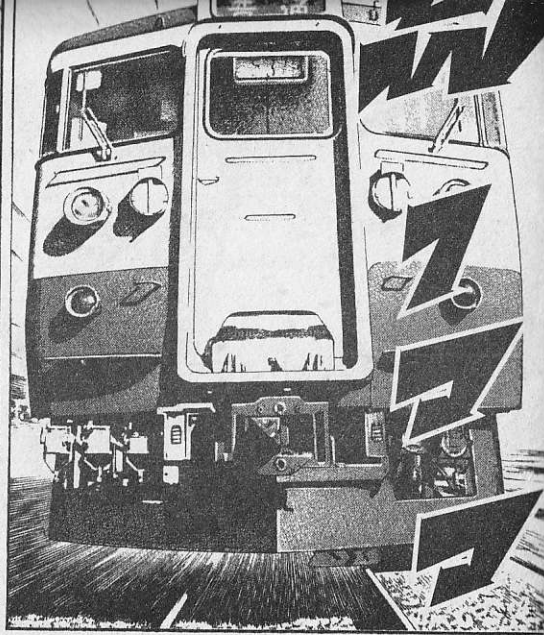
ของ  
สงวิล



สัญญา  
ไว้แล้วไง  
!?

ของ  
รางวัล

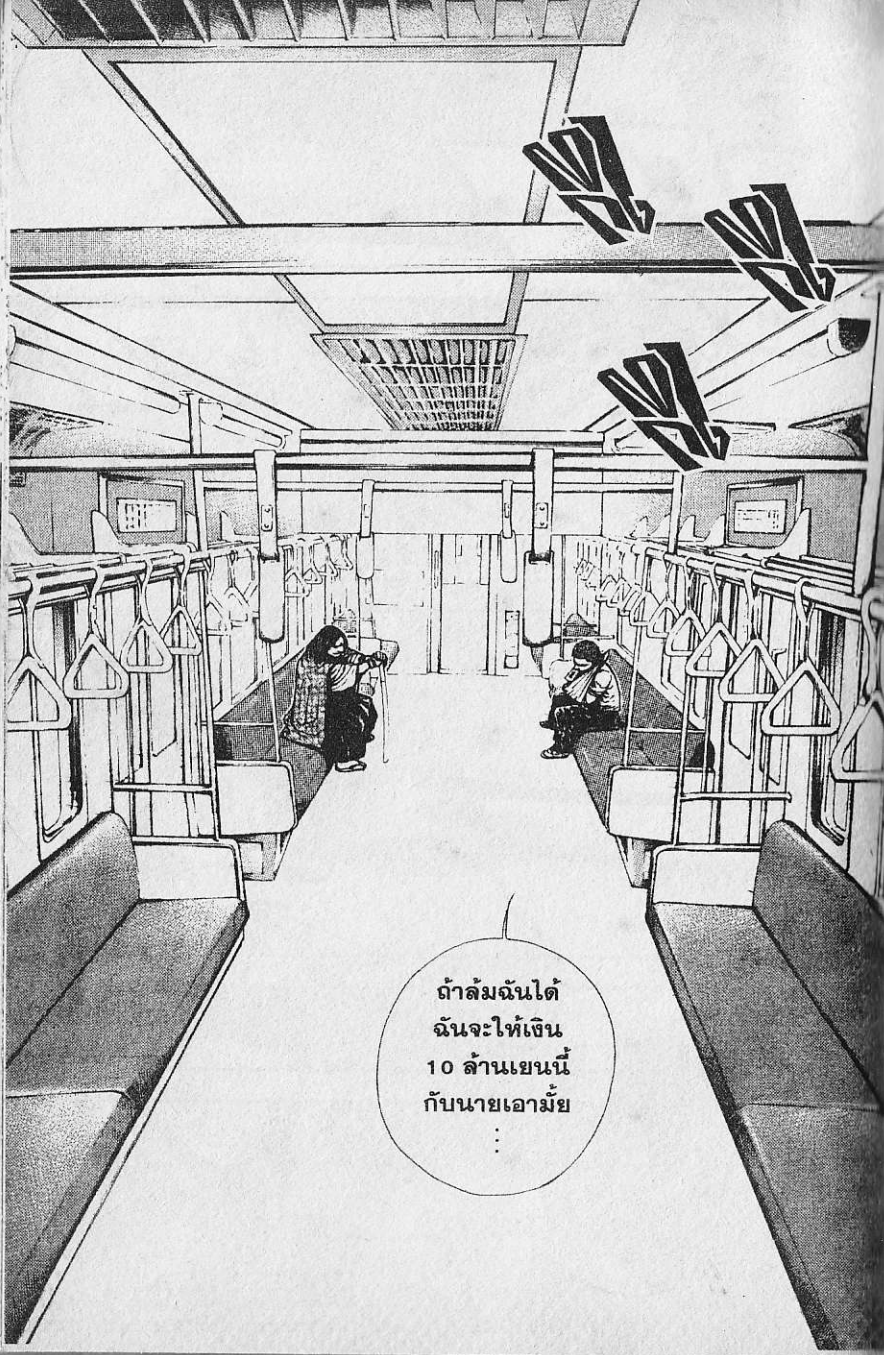
ว่าฉัน  
จะล้มนาย  
เป็นคนสุดท้าย  
บาระมารุ!



แนใจรี  
เดี่ยวนจะอดลง  
แข่งขันรอบตัดลิ้น  
ของไฮเปอร์  
แบ็ตเทิ้ลนะ



**TOUGH**

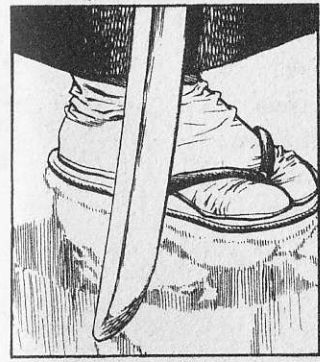


ถ้าล้มฉันได้  
ฉันจะให้เงิน  
10 ล้านเยนนี  
กับนายเอามั้ย  
...



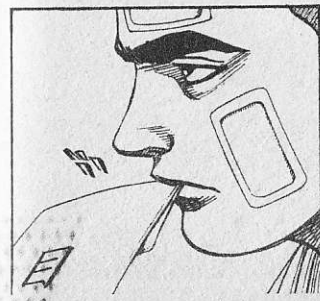
ฉันไม่ได้สู้  
เพราะอยากได้  
ของแบบนี้  
หรือคะ!

ของ  
รางวัล



เตรียมใจ  
พร้อมตาย  
เพื่อจะได้  
มันมาไม่ใช่หรื  
!?

ทำเป็น  
ปากดี  
ฟังแล้วจะ  
อ้วก!







1 วงได้  
5 แลนเยน  
ตั้งนั้นฉินจึง  
ได้เงินมา 10  
ล้านเยน

ในรอบ  
คัดเลือกที่ผ่านมา  
ฉินชิงแหวน  
ได้ 20 วง!



มัน  
จะดีศรี  
?

เฮอะ!  
อยากได้แต่แรก  
แล้วอย่าทำ  
เป็นฟอร์มหน้า  
!!



ที่จริงฉินนะ  
หาได้มากกว่านี้  
อยู่แล้ว แต่ทาง  
ผู้จัดงานสั่งให้  
ฉินหยุด!





ตุ๋นไฟ  
แคบๆ จะ  
กวัดแกว่ง  
ดาบไม้ยาวๆ  
ได้ใจเล่า

目録

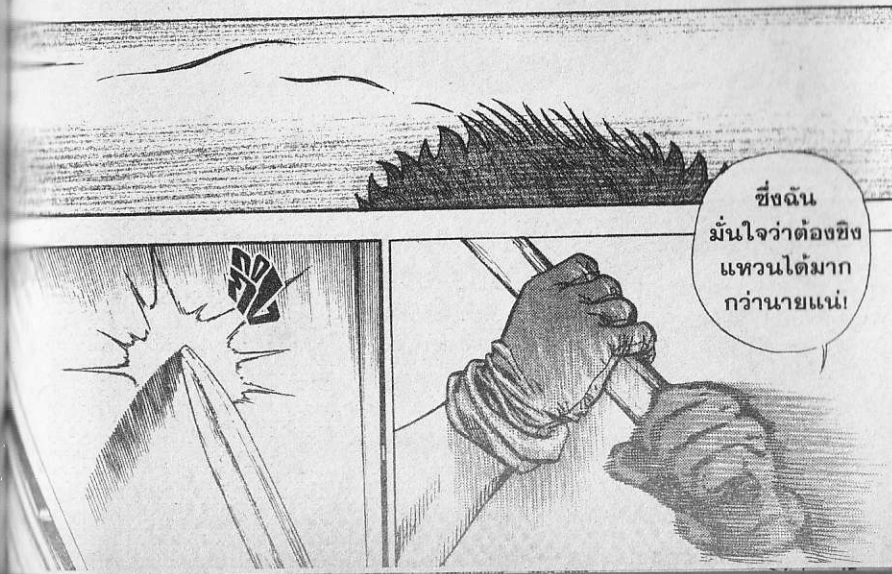
อ๊ะ!



สำนักเอ็งเงซึ  
สามารถ  
สู้ได้ในทุก  
สถานการณ์  
!!

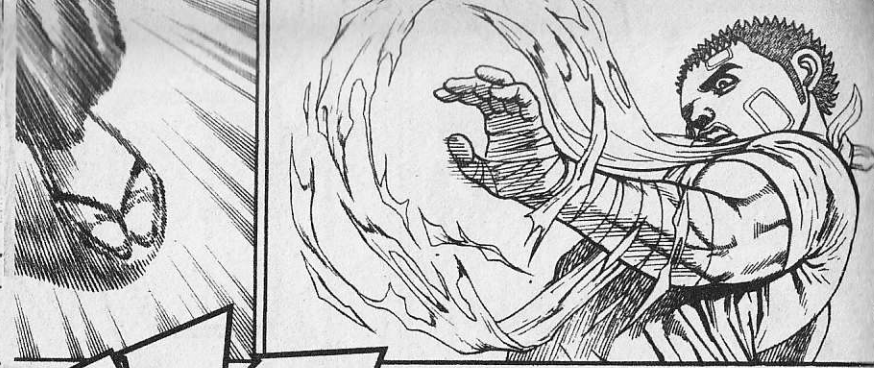
目録

ชว!



ซึ่งฉัน  
มั่นใจว่าต้องซิง  
แหวนได้มาก  
กว่านายแน่!





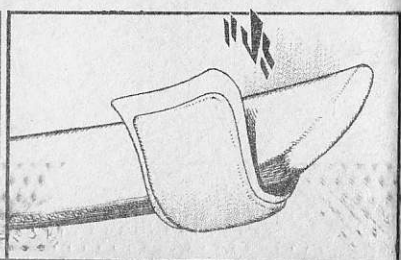
อย่าง  
นาคะ  
ชินคาเงะ  
!!



อู๋  
!!

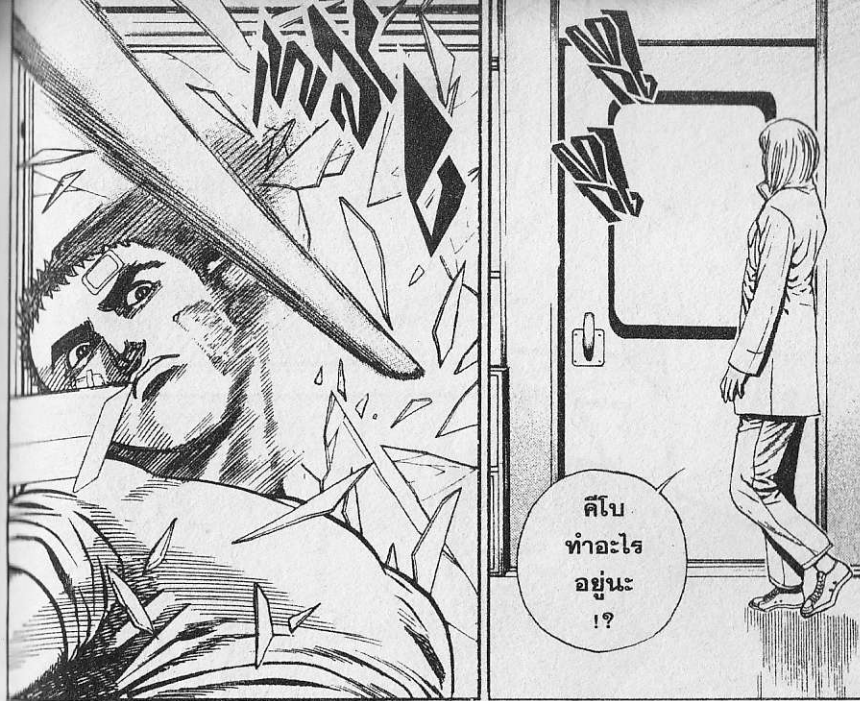


มันก็แค่  
สำนัก  
อ่อนหัด  
!!





ลูกผู้ชาย  
บางครั้งก็มีเรื่อง  
ต้องสะล้าง  
ในตอนนั้นให้จบ  
ถึงจะยังไม่พร้อมดี  
ก็ตาม!!



คิโบริ  
ทำอะไร  
อยู่นะ  
!?



ทาเทวาคิ  
อุคอง  
!!!

เป็น  
แฟนคลับ  
ของคิโบริ  
!!

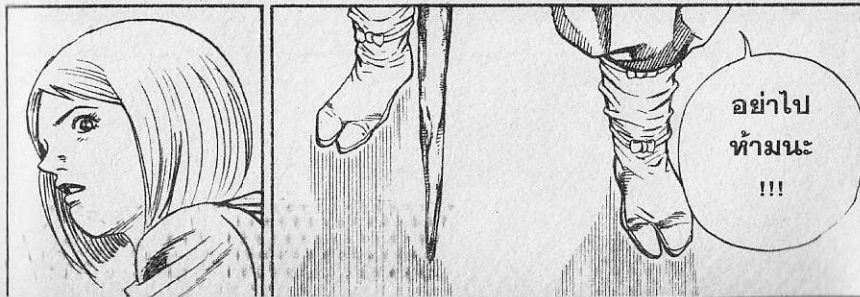


คุณ  
...



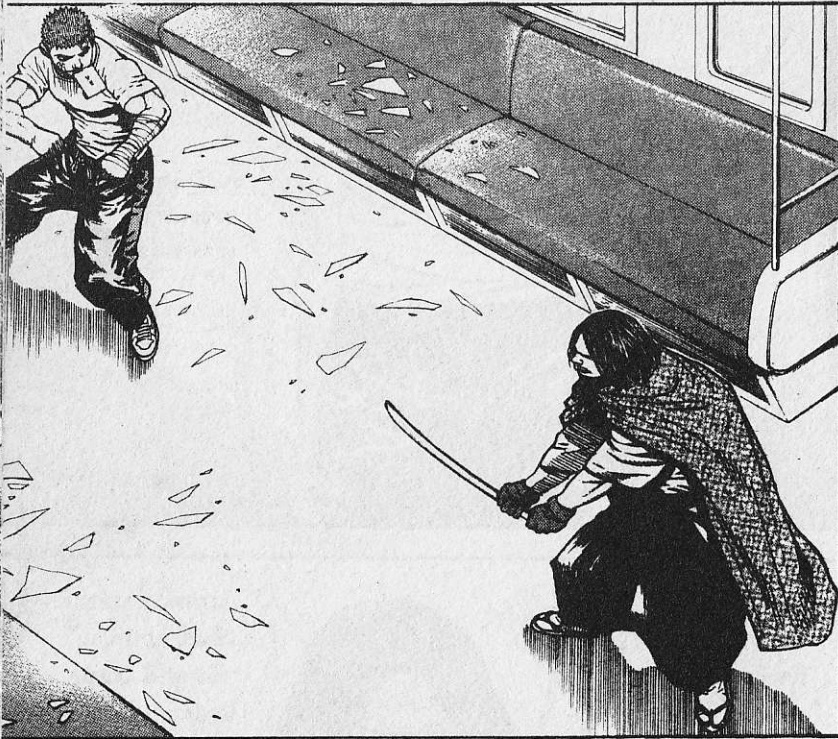
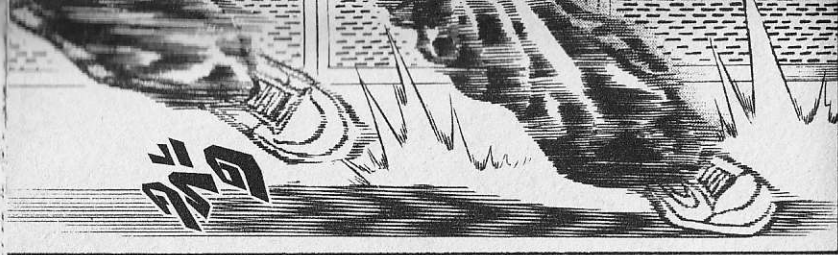
ไหนบอกว่า  
ไม่ยาก  
จะสู้กับใคร  
อีกแล้วไง  
!?

คิโบริ  
!!



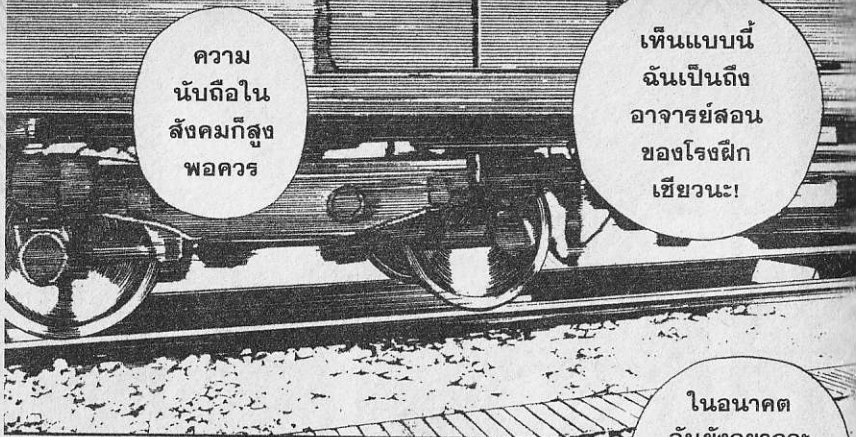
อย่าไป  
ห้ามนะ  
!!!





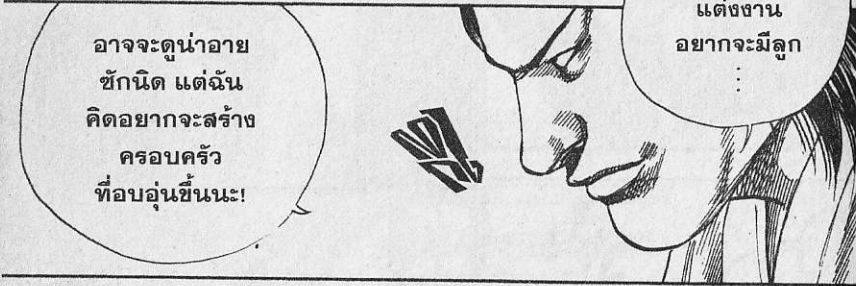
เฮ้...  
ถ้าใช้ดาบจริง  
ก็ฆ่าได้สบายๆ  
ไปแล้ว!






ความ  
นับถือใน  
สังคมก็สูง  
พอควร

เห็นแบบนี้  
ฉันเป็นถึง  
อาจารย์สอน  
ของโรงฝึก  
เชียวนะ!

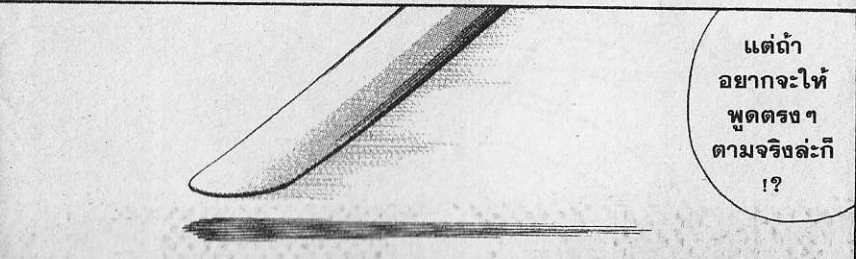


อาจจะดูน่าอาย  
ซักนิด แต่ฉัน  
คิดอยากจะสร้าง  
ครอบครัว  
ที่อบอุ่นขึ้นนะ!


ในอนาคต  
ฉันยังอยาก  
แต่งงาน  
อยากจะมีลูก  
...



เฮ้...  
ช่างเป็นความฝัน  
ที่เลิศทรู  
จังนะ!




แต่ถ้า  
อยากจะทำ  
พูดตรงๆ  
ตามจริงล่ะก็  
!?



แบบนี้  
ฉันจะได้  
ตั้งใจสู้ขึ้น  
หน่อย

ฉันก็ใช้ดาบ  
จริงแล้ว  
เข้ามาเลย  
!!



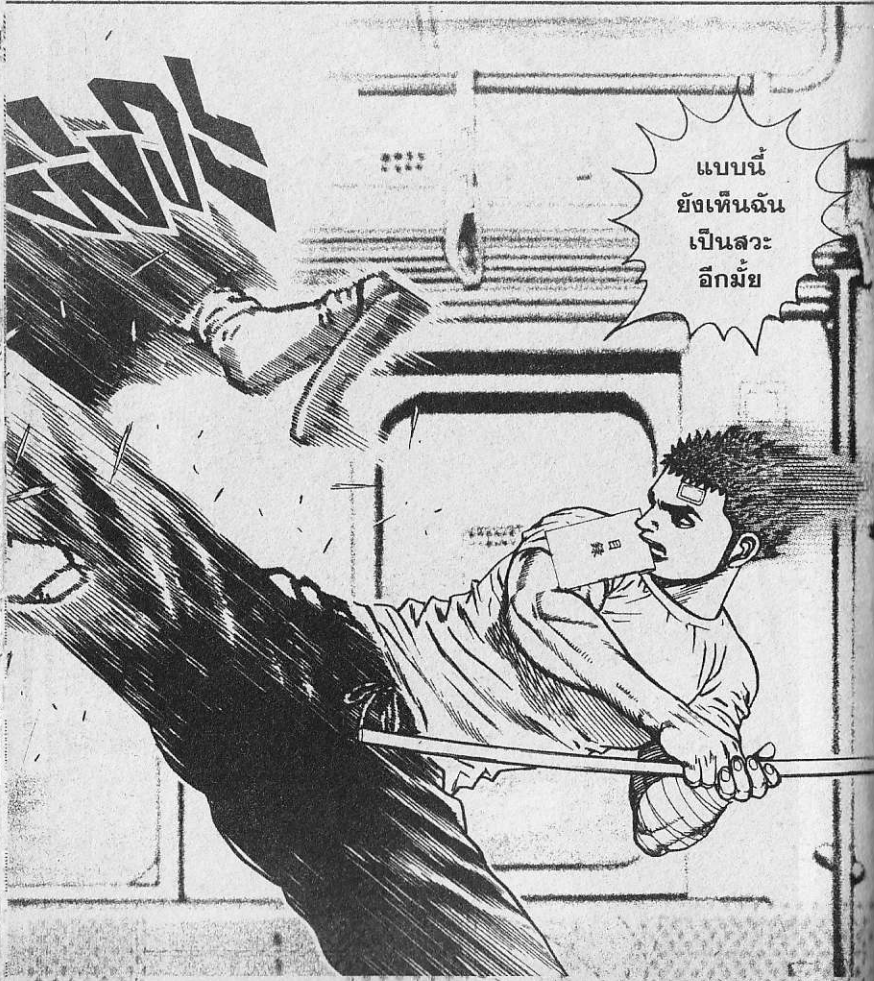
ไม่ฉัน  
พ่อแม่ที่ให้  
กำเนิดฉันมา  
คงจะเสียใจ  
แย่!!

ไม่ลมหรอกนะ  
ขึ้นชานาฉันก็  
ติดคุกลี ฉันยัง  
ไม่อยากเข้าไปอยู่  
ในคุก!





ใช้มือ  
รับดาบฉันรี  
...

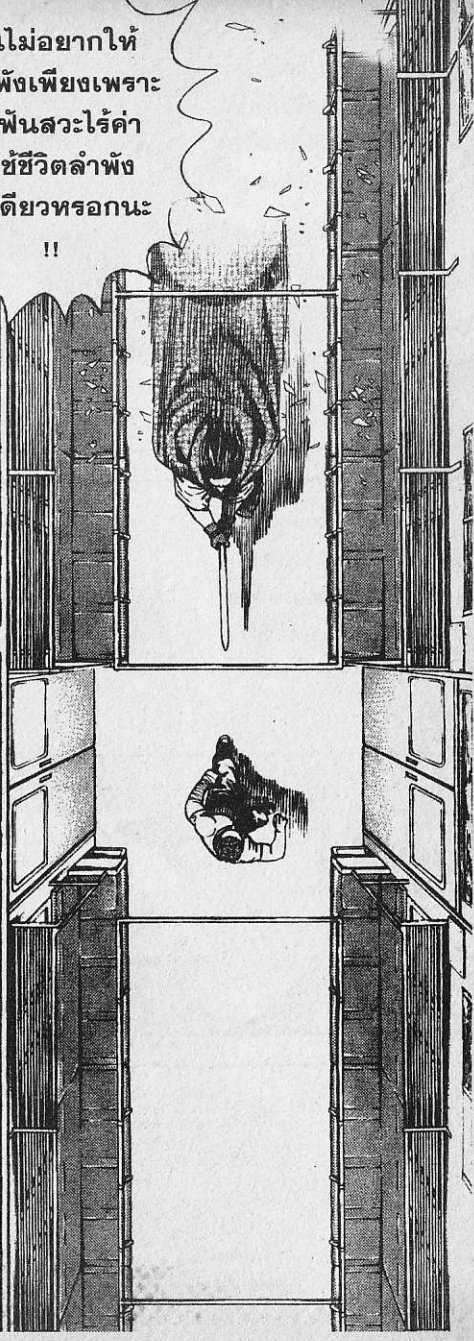


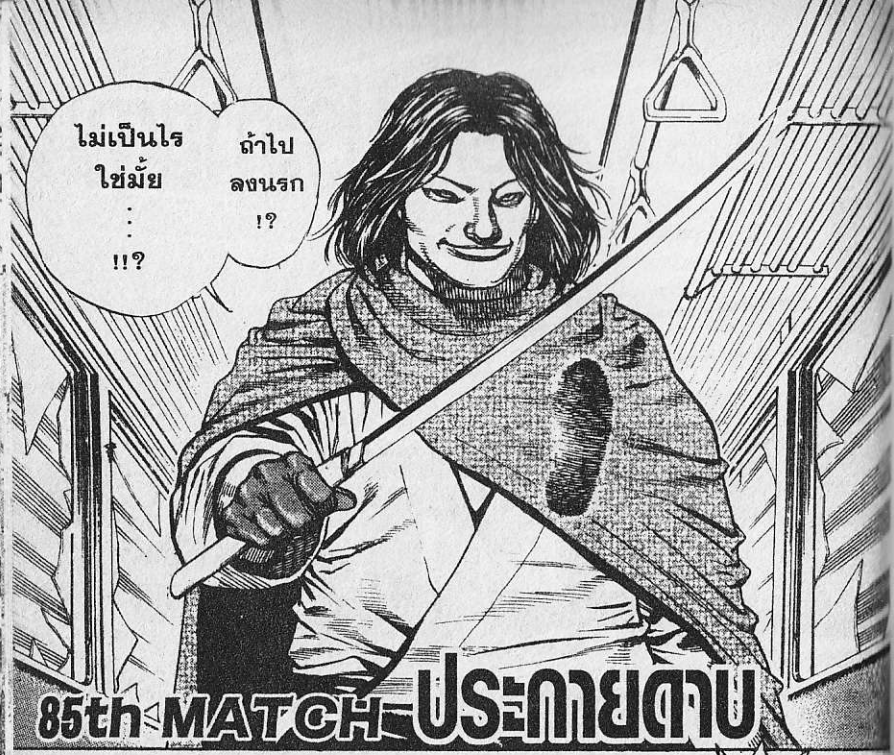
แบบนี้  
ยังเห็นฉัน  
เป็นสวะ  
อีกมั๊ย



ฉันไม่อยากให้  
ชีวิตพังเพียงเพราะ  
แค่ฝันสวะไร้ค่า  
ที่ใช้ชีวิตล่าพัง  
คนเดียวหรอกนะ

!!





ไม่เป็นไร  
ไซม์ย  
...  
!!?

ถ้าไป  
ลงนรก  
!?

# 85th MATCH - ปรากฏตัว



นาย  
ก็ต้องไป  
ด้วย  
!!!

ถ้า  
จะไป  
...

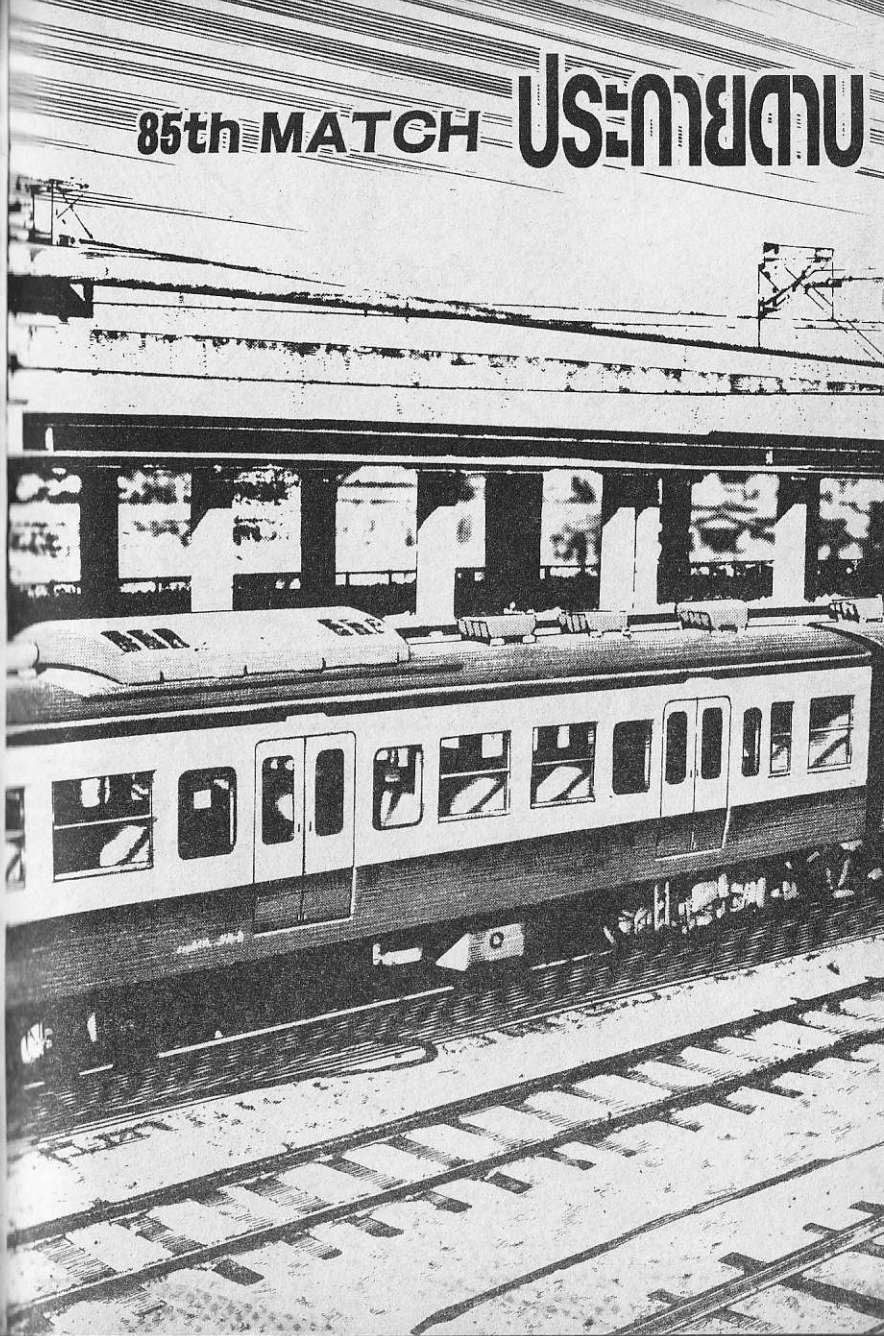
目録



ไม่เป็นไร  
ไซม์ย  
!!?

ถ้าไป  
ลงนรก  
!?





85th MATCH ประจักษ์







แต่คิดไว้  
ตามปฏิทิน  
ประจวบที่ในน้ำจะ  
ตัดโต้แม่  
กระทั่งเพชร

ฉันยังไม่เคยลอง  
หรรอกนะ  
!!



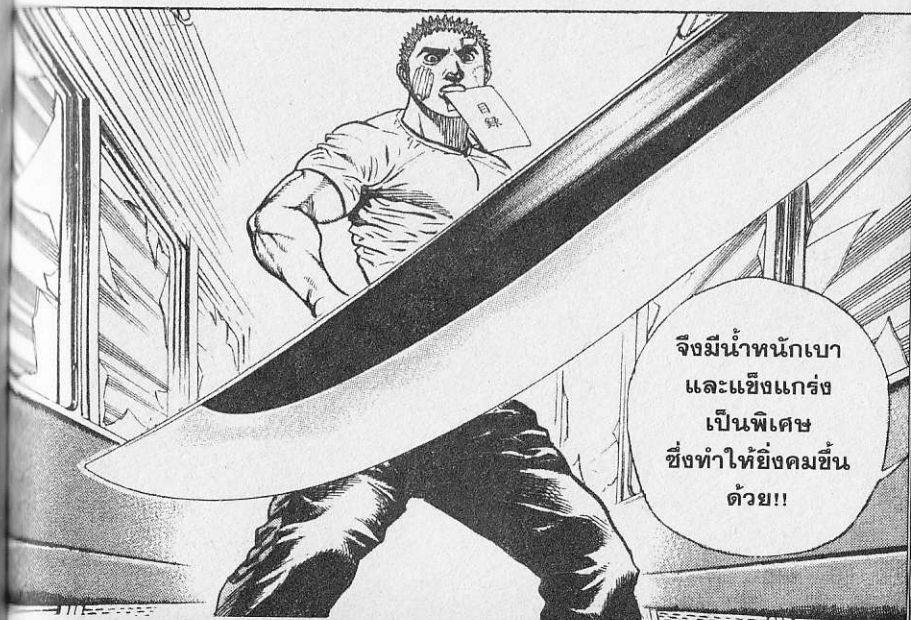
ฮะ  
!?



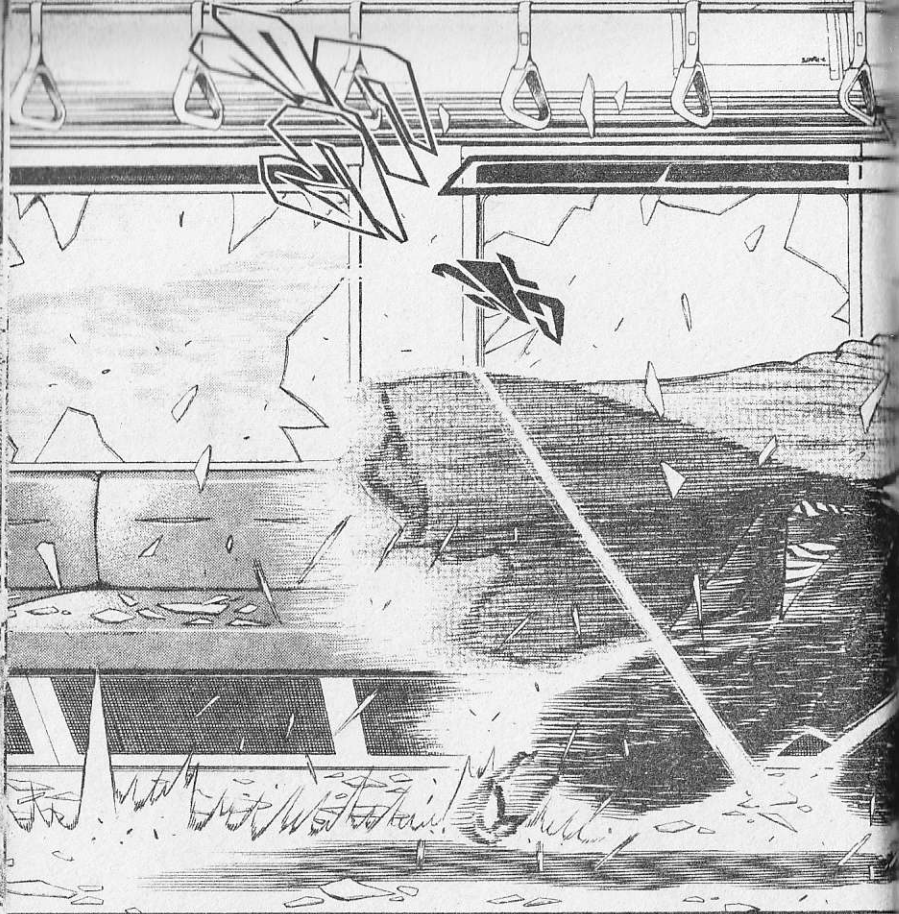
ดาบนี้ไม่ใช่  
เหล็กทั่วไป  
แต่ทำจาก  
เหล็กผสมพิเศษ  
!!



อะไร  
เนี่ย  
!?



จึงมีน้ำหนักเบา  
และแข็งแกร่ง  
เป็นพิเศษ  
ซึ่งทำให้ยังคมขึ้น  
ด้วย!!



ถ้าหลบ  
ตาบแรกได้ก็จะเข้า  
ประชิดได้แต่  
หมอนี่เร็วมาก  
...

ก้าว  
เข้าหา  
ไม่ได้เลย  
...



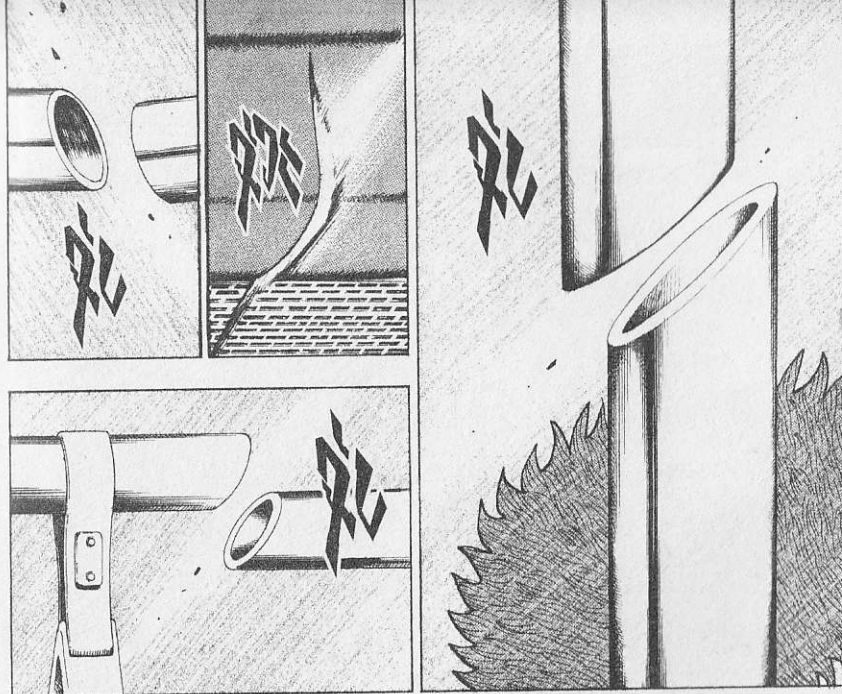
目錄





ท่ามือรับดาบ  
จะใช้กับดาบ  
จริงได้  
รีเปล่าน่า  
...

อยากให้มี  
คนลองใช้  
ท่านั้นกับดาบ  
นี้จัง

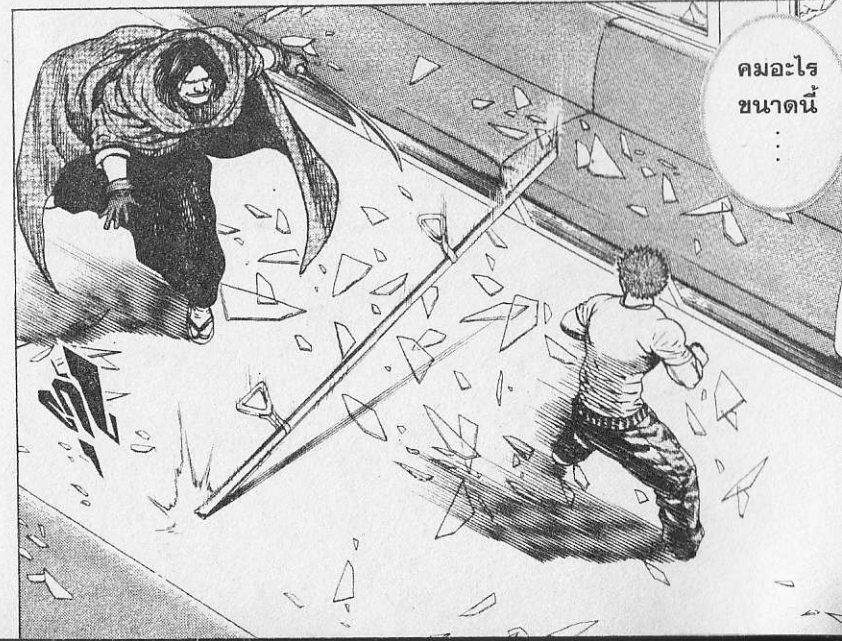


ใครจะเอา  
มือเปล่า  
รับดาบจริง  
ได้!

คงไม่มี  
ทาง  
!!



ว่าไง  
นะ  
!!



คมอะไร  
ขนาดนี้  
...



คาทานะ คายิ  
เป็นผู้ที่นำเหล็ก  
มาตีครั้งแล้ว  
ครั้งเล่า และขัดเกลา  
จนได้เป็นดาบ  
ญี่ปุ่นขึ้นมา!

ในอดีตดาบ  
ญี่ปุ่น นอกจาก  
จะเป็นอาวุธใช้ต่อสู้  
ยังเปรียบดั่งสมบัติ  
ที่สักการะต่อ  
เทพเจ้าด้วย!



จากเหล็กที่  
ดำทะมึน เมื่อใส่  
วิญญาณเข้าไปก็  
จะได้ดาบญี่ปุ่นที่  
สวยงามและ  
แข็งแกร่ง!

ดาบญี่ปุ่น  
ประยุคตกก็เป็น  
เพียงแค่มีดที่  
ไว้เพื่อเฉือนเนื้อ  
คนเท่านั้น!



ถ้าดาบพัฒนา  
ทั่วทั้งท่า  
ก็จะพัฒนา  
ตาม!

สำนักเอ็งเงซึ  
ได้เพิ่มขีดความ  
สามารถในการฟัน  
สูงกว่าเดิมมาก  
จนเห็นได้ชัดในยุค  
ของฉัน!

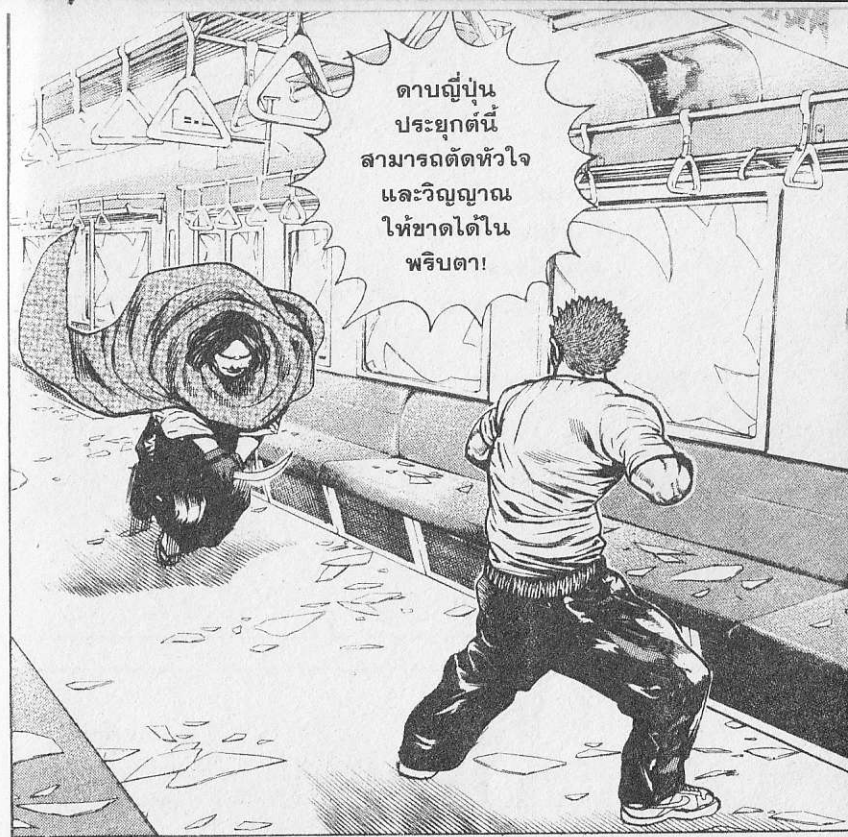


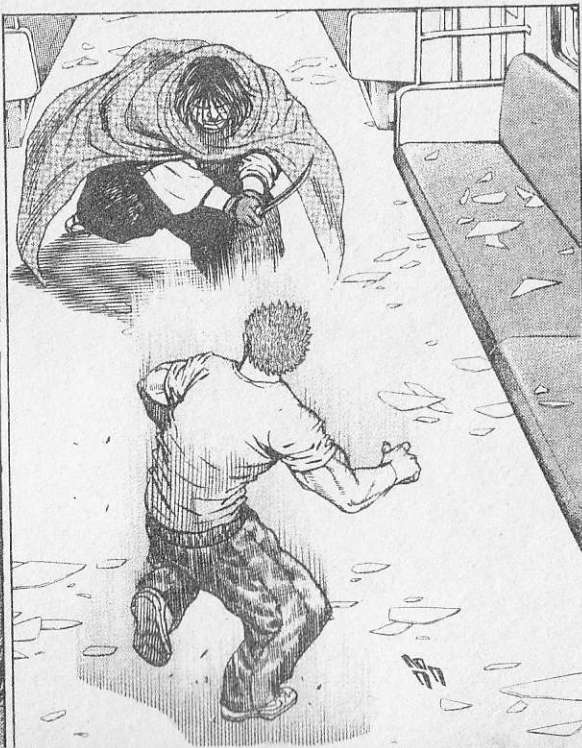
เดี่ยวยะโฮ่ว  
ท่ามือเปล่า  
รับดาบจริง  
ให้ดู  
!!

ว่าไง  
นะ  
!?

ดาบญี่ปุ่น  
ประยุกต์นี้  
สามารถตัดหัวใจ  
และวิญญาณ  
ให้ขาดได้ใน  
พริบตา!

ดาบญี่ปุ่น  
ประยุกต์  
มันจะเท่าไร  
เชียวะ!









ซึ่

เห็นริยัง  
ฉันทใช้มือเปล่า  
รับตาบ  
แล้วใจ  
!!?

โปรดติดตามต่อบีบหน้า

SIAM INTER COMICS ร่วมกับ KODANSHA

# OH! MY GODDESS

© KOSUKE FUJISHIMA



กลับมาอีกครั้ง หลังจากทีประสบความสำเร็จ  
กับกิจกรรมครั้งแรก ขอเชิญร่วมสนุกกับ

**OH! MY GODDESS** ครั้งที่ 2

กติกาต่างๆ คราวนี้แค่ 3 เล่ม ตั้งแต่เล่ม 16 - 18

สะสมแถบปิดปก **OH! MY GODDESS**

คำว่า "M.O.G" ให้ครบแล้วตัดแปะใส่โปรดยืนยันบัตร

ส่งมาที่ siam-inter comics ตามที่อยู่ด้านใน

หมดเขต สิ้นเดือน มกราคม 2549 นี้



**TOUGH**

© 2003 by Tetsuya Saruwatari

All rights reserved.

First published in Japan in 2003

by SHUEISHA Inc., Tokyo

Thai translation rights in Thailand

arranged by SHUEISHA Inc.

through Tuttle-Mori Agency, Inc.

ISBN 974-93891-1-5



01-07-00022-208



**TOUGH**  
Tetsuya Saruwatari 08